



# ➤ Safety & Legal

## Thule Shine air purifier canopy

EN 60335-1:2012, EN 60335-2-65 • IEC 62133-2:2017  
UL507, UL2056 • 2014/53/EU (RED), FCC

<b>EN</b>	2	<b>NO</b>	47	<b>SL</b>	88
<b>FR</b>	7	<b>FI</b>	52	<b>HR</b>	93
<b>ES</b>	13	<b>ET</b>	57	<b>ZH-SC</b>	98
<b>DE</b>	19	<b>LV</b>	62	<b>ZH-TR</b>	103
<b>NL</b>	25	<b>LT</b>	67	<b>JA</b>	108
<b>IT</b>	31	<b>PL</b>	72	<b>TH</b>	114
<b>SV</b>	37	<b>CS</b>	78	<b>MS</b>	120
<b>DA</b>	42	<b>SK</b>	83		

<b>SOFTWARE LICENSES</b>	126
--------------------------	-----





## WARNING

**IMPORTANT** - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

FAILURE TO COMPLY WITH THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS CAN LEAD TO SERIOUS INJURY OR DEATH.

This appliance can be used by children aged 8 years and above, including persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision and instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### Electrical safety

- s1. Keep the powerbank out of reach of children.
- s2. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- s3. Do not use any powerbank other than that specifically recommended by the manufacturer for use with the device.
- s4. Do not operate any fan with a damaged powerbank or cables.
- s5. If the powerbank is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- s6. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer.

- s7. Do not dismantle, open or modify the powerbank.
- s8. Do not connect any other device to the controller.
- s9. Do not handle moving parts or electronic components for purposes other than those described in the user manual.
- s10. Do not remove the powerbank from its original packaging until required for use.
- s11. Before charging, turn off the air purifier and disconnect the powerbank from the air purifier.
- s12. Charge the powerbank with the provided USB charging cable. Only charge at room temperature, or according to the temperature range in the technical specification. Unplug the charging cable when charging has completed.
- s13. Do not short-circuit the air purifier system or powerbank as this may cause electric shock or damage to the product.
- s14. Do not pull excessively on the cables.
- s15. Do not turn off or move the product by pulling the cables.
- s16. To prevent the cables from being damaged or deformed, do not forcibly bend them or run them under a heavy object.
- s17. Do not subject the air purifier canopy to mechanical shock.
- s18. Keep the product away from heat sources, combustible gas, humidity and liquids. Avoid storage in direct sunlight.
- s19. If the electrical components are wet, carefully unplug the air purifier and allow them to completely dry before subsequent use. Use a soft dry cloth to wipe dry.

### Use

- s20. Never leave the child unattended.
- s21. Make sure the product is securely attached to prevent it from falling and cause any personal injuries or damage to the product.
- s22. Make sure the filters are correctly installed, and that the filter compartments are closed.

- s23. Do not use the product if the enclosure or connection points have been damaged.
- s24. If the product has been distorted, swollen or bent, immediately stop using the product and call our Thule Customer Support.
- s25. Do not handle the air purifier canopy or powerbank with wet hands.
- s26. Care must be taken when using the air purifier canopy in rainy or snowy weather to prevent water from entering the fan and the electrical units.
- s27. Never place the product in water.
- s28. If the air purifier produces a strange noise, burning smell or smoke, immediately remove the air purifier cable from the power source and call our Thule Customer Support.
- s29. Do not spray any flammable materials into the air inlet.
- s30. Do not stick your fingers or foreign objects into the air inlets or air outlets.
- s31. Do not block the fan inlet. The air must be able to flow freely into the air purifier at all times.
- s32. Do not place any objects on top of or directly against the product.
- s33. Care must be taken when folding and unfolding the air purifier canopy to prevent finger entrapment. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- s34. If you need help to install the product, contact your local Thule dealer or Thule Customer Support.
- s35. Do not use any accessories or replacement parts that are not approved by Thule. Replacement parts are available for purchase at your local Thule dealer. You can find the closest Thule dealer by using our dealer locator on Thule.com.

## Maintenance

- s36. Disconnect the controller from the powerbank before maintenance, cleaning or parts replacement.
- s37. Regularly inspect your air purifier canopy for damage and signs of wear:
  - Check that no fasteners are bent,

broken, missing or loose.

- Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage.
- s38. Regularly remove dust, hair and particles from the air purifier's inlets and filter compartments. Product performance may otherwise deteriorate.
- s39. Only use replacement filters included with the product. Replace the filters with new ones according to filter replacement cycles notified from the Thule app.
- s40. Do not repair or modify the product yourself. Contact your local Thule dealer or Thule Customer Support.

## Storage and transport

- s41. Disconnect the powerbank from the device when not in use.
- s42. Do not leave the powerbank on prolonged charge when not in use.
- s43. Before storing your air purifier canopy, it should be dry to prevent the growth of mold or bacteria.
- s44. Store the air purifier canopy in a dry, secure place at room temperature, or according to the temperature range listed in the technical specification. Do not expose your air purifier to more than 60°C. If the air purifier becomes too hot, turn on the fan, and let it cool down for at least 15 minutes.
- s45. Avoid prolonged exposure to sunlight.
- s46. During transportation, switch off the air purifier and disconnect the powerbank.
- s47. When transporting the air purifier canopy by air, always pack the powerbank in your carry-on luggage. Before flight, carefully read the dangerous goods information provided by your airline.

## Filter replacement

**Caution** Handle the used filters carefully. Wash your hands thoroughly before and after replacing the filters.

- s1. Long-press the **ON/OFF** button to turn off the air purifier. Wait until the fan has stopped.
- s2. Disconnect the powerbank from the controller.

- s3. Open the zipper to the air purifier.
- s4. Remove the lids to the filter compartments.
- s5. Remove the used filters. Dispose of the filters in accordance with local environmental regulations for waste disposal. Wash your hands thoroughly after disposing the used filters.
- s6. Clean the filter compartments, removing all dust and dirt.
- s7. Insert the new filters.
- s8. Reassemble the lids to the filter compartments and close the zipper.
- s9. Connect the powerbank to the controller.
- s10. Long-press the **ON/OFF** button to turn the power on. All LEDs will pulsate white.
- s11. Short-press the **ON/OFF** button to set the air purifier on Standby. LED 1 will pulsate white.
- s12. Long-press the **ON/OFF** and **Fan Speed** buttons simultaneously for more than five seconds. All LEDs will flash green when the filter is successfully reset.

### Thule app

The Thule app will guide you through the process of connecting your Thule Shine air purifier canopy. Download the app at App Store (iOS) or Google Play (Android).

### Outdoor Air Quality Monitoring

The air quality sensor measures PM2.5 when the air purifier is running and sends readings to the application.

Consult outdoor air pollution levels for cities in your area to know when your Thule Shine air purifier canopy is needed the most. Indicators of the Air Quality Index (AQI) is available in your Thule app.

### FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Thule could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

### Disposal and recycling



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item and its battery should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your Thule store.

## Controller

For detailed instructions on how to use the controller, refer to the instructions manual. To get help, please contact Thule Customer Support.

<b>Controller LED indicators</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Power ON	Pulsate white	Pulsate white	Pulsate white
Standby	Pulsate white	OFF	OFF
<b>Fan speed</b>			
LOW	White	OFF	OFF
MEDIUM	White	White	OFF
HIGH	White	White	White
<b>Filter replacement</b>			
Replacement needed	Flashing orange	OFF	OFF
Reset successful	Flashing green	Flashing green	Flashing green
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® connection successful	Flashing blue	Flashing blue	Flashing blue
Bluetooth® pairing mode	Flashing blue	OFF	OFF
<b>Errors</b>			
Warning <sup>1</sup>	Flashing red	OFF	OFF
Failure <sup>2</sup>	Red	Red	Red

1) Warning indicates that the air purifier cannot measure the air quality, but is still functioning.

2) Failure indicates that something is wrong with the air purifier and that it is not functioning.

The Thule app will notify you when errors occur. To get help, contact Thule Customer Support.

## Technical specification

Manufacturer	Thule Sweden AB
Address	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Phone: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Type	Air purifier
Dimensions (W x H x D)	381 x 462 x 691 mm
Weight	2.5 kg / 5.5 lbs (including powerbank)
Operating frequency	2.4 GHz
Recommended operating temperature	+ 5°C to + 35°C
Min/Max operating temperature	- 10°C to + 40°C
Min/Max storage temperature	- 20°C to + 60°C
Voltage	5V DC
Wireless connection	Bluetooth® Low Energy
Mobile app	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filter life cycle	Run time, notified via the Thule app
<b>Powerbank</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Capacity	10000 mAh
Operating temperature	+ 5°C to + 35°C
Type	Lithium-polymer
Input	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 18.0W Max
Output	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 20.0W Max. USB-A – DC 5V/4.5A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 22.5W Max. USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A, 15.0W Max.
Charging	Approx. 2.5 hours using fast charge PD3.0 Approx. 4 hours without fast charge

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Thule Group is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



## AVERTISSEMENT

**IMPORTANT** - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LEUR NON-RESPECT POURRAIT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, y compris par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance et aient reçu des instructions sur l'utilisation sécuritaire de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### Sécurité électrique

- s1. Conserver la batterie externe hors de la portée des enfants.
- s2. L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.
- s3. Ne pas utiliser une autre batterie externe que celle spécifiquement recommandée par le fabricant pour une utilisation avec l'appareil.
- s4. Ne pas faire fonctionner un ventilateur avec une batterie externe ou des câbles endommagés.

- s5. Si la batterie externe est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- s6. Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utiliser que des pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- s7. Ne pas démonter, ouvrir ni modifier la batterie externe.
- s8. Ne connecter aucun autre appareil au contrôleur.
- s9. Ne pas manipuler les pièces mobiles ou les composants électroniques à d'autres fins que celles décrites dans le manuel d'utilisation.
- s10. Ne pas retirer la batterie externe de son emballage d'origine avant de l'utiliser.
- s11. Avant de charger, éteindre le purificateur d'air et débrancher la batterie externe du purificateur d'air.
- s12. Charger la batterie externe à l'aide du câble de charge USB fourni. Ne la charger qu'à température ambiante ou en respectant la plage de température indiquée dans les spécifications techniques. Débrancher le câble de charge une fois la charge terminée.
- s13. Ne pas court-circuiter le système de purification de l'air ou la batterie externe car cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager le produit.
- s14. Ne pas tirer excessivement sur les câbles.
- s15. Ne pas éteindre ni déplacer le produit en tirant sur les câbles.
- s16. Pour éviter d'endommager ou de déformer les câbles, ne pas les plier de force et ne pas les faire passer sous un objet lourd.
- s17. Ne pas soumettre le canopy du purificateur d'air à des chocs mécaniques.
- s18. Tenir le produit éloigné des sources de chaleur, des gaz combustibles, de l'humidité et des liquides. Éviter de le stocker à la lumière directe du soleil.

s19. Si les composants électriques sont mouillés, débrancher soigneusement le purificateur d'air et laissez-les sécher complètement avant de l'utiliser à nouveau. Utiliser un chiffon doux et sec pour l'essuyer.

### Utilisation

s20. Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

s21. Assurez-vous que le produit est solidement fixé pour éviter qu'il ne tombe et ne cause des blessures ou des dommages au produit.

s22. Vérifiez que les filtres sont correctement installés et que les compartiments à filtre sont fermés.

s23. N'utilisez pas le produit si le boîtier ou les points de connexion sont endommagés.

s24. Si le produit est déformé, gonflé ou plié, cessez immédiatement de l'utiliser et appelez le service clientèle de Thule.

s25. Ne manipulez pas le canopy du purificateur d'air ou la batterie externe avec des mains mouillées.

s26. Lors de l'utilisation du canopy du purificateur d'air par temps de pluie ou de neige, veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le ventilateur et les composants électriques.

s27. Ne placez jamais le produit dans l'eau.

s28. Si le purificateur d'air produit un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez immédiatement le câble du purificateur d'air de la source d'alimentation et appelez le support clientèle Thule.

s29. Ne pulvérisez pas de matériaux inflammables dans l'entrée d'air.

s30. Ne mettez pas vos doigts ou des objets étrangers dans les entrées et sorties d'air.

s31. Ne bloquez pas l'entrée du ventilateur. L'air doit pouvoir circuler librement dans le purificateur d'air à tout moment.

s32. Ne placez aucun objet sur ou directement contre le produit.

s33. Faites attention à ne pas vous coincer les doigts lors de l'ouverture ou de la fermeture du canopy du purificateur

d'air. Pour éviter toute blessure, veillez à ce que l'enfant soit tenu à l'écart lors du dépliage et du repliage de ce produit.

s34. Si vous avez besoin d'aide pour installer le produit, contactez votre revendeur Thule local ou le service clientèle de Thule.

s35. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange non approuvés par Thule. Les pièces de rechange sont disponibles à la vente auprès de votre revendeur Thule local. Vous trouverez le revendeur Thule le plus proche de chez vous à l'aide de notre outil Localisation des revendeurs sur Thule.com.

### Entretien

s36. Débranchez le contrôleur de la batterie externe avant de procéder à l'entretien, au nettoyage ou au remplacement des pièces.

s37. Inspectez régulièrement votre canopy de purificateur d'air pour vérifier qu'il n'est pas endommagé et qu'il ne présente pas de signes d'usure :

- Vérifiez qu'aucune fixation n'est pliée, cassée, manquante ou desserrée.
- Vérifiez régulièrement que le tissu ne présente pas de déchirures, d'usure ni d'autres signes de détérioration.

s38. Retirez régulièrement la poussière, les cheveux et les particules des entrées du purificateur d'air et des compartiments à filtre. Dans le cas contraire, les performances du produit pourraient se dégrader.

s39. N'utilisez que les filtres de rechange fournis avec le produit. Remplacez les filtres par des neufs selon les cycles de remplacement des filtres notifiés dans l'application Thule.

s40. Ne réparez ni ne modifiez le produit vous-même. Contactez votre revendeur Thule local ou le support clientèle de Thule.

### Rangement et transport

s41. Débranchez la batterie externe lorsqu'elle n'est pas utilisée.

s42. Ne laissez pas la batterie externe en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.



- s43. Avant de ranger votre canopy de purificateur d'air, il doit être sec afin d'éviter le développement de moisissures ou de bactéries.
- s44. Conservez le canopy du purificateur d'air dans un endroit sec et sûr, à température ambiante ou conformément à la plage de température indiquée dans les spécifications techniques. N'exposez pas votre purificateur d'air à une température supérieure à 60 °C. Si le purificateur d'air devient trop chaud, allumez le ventilateur et laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes.
- s45. Évitez une exposition prolongée à la lumière du soleil.
- s46. Pendant le transport, éteignez le purificateur d'air et débranchez la batterie externe.
- s47. Lorsque vous transportez le purificateur d'air par avion, placez toujours la batterie externe dans votre valise cabine. Avant le vol, lisez attentivement les informations sur les marchandises dangereuses fournies par votre compagnie aérienne.
- s7. Insérez de nouveaux filtres.
- s8. Branchez la batterie externe sur le contrôleur.
- s9. Remontez les couvercles sur les compartiments à filtre et fermez la fermeture Éclair.
- s10. Appuyez longuement sur le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil sous tension. Toutes les LED émettent des pulsations blanches.
- s1. Appuyez brièvement sur le bouton **Marche/Arrêt** pour mettre le purificateur d'air en veille. La LED 1 émet une pulsation blanche.
- s1. Appuyez longuement et simultanément sur les boutons **Marche/Arrêt** et Vitesse du ventilateur pendant plus de 5 secondes. Toutes les LED clignotent en vert si le filtre est correctement installé.

### Thule app

L'application Thule vous guide tout au long du processus d'enregistrement de votre Thule Shine air purifier canopy. Téléchargez l'application Thule depuis l'App Store (iOS) ou Google Play (Android).

## Remplacement des filtres

**Attention** Manipulez les filtres usagés avec précaution. Lavez-vous soigneusement les mains avant et après avoir remplacé les filtres.

- s1. Appuyez longuement et simultanément sur les boutons **Marche/Arrêt** et **Vitesse du ventilateur** pendant plus de 5 secondes. Toutes les LED clignotent en vert si le filtre est correctement installé.
- s2. Débranchez la batterie externe du contrôleur.
- s3. Ouvrez la fermeture Éclair du purificateur d'air.
- s4. Enlevez les couvercles des compartiments à filtre.
- s5. Retirez les filtres usagés. Jetez les filtres conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. Lavez-vous soigneusement les mains après avoir jeté les filtres usagés.
- s6. Nettoyez les compartiments à filtre en retirant la poussière et la saleté.

## Surveillance de la qualité de l'air extérieur

Le capteur de qualité de l'air mesure les PM2,5 lorsque le purificateur d'air est en marche et envoie les données vers l'application.

Consultez les niveaux de pollution de l'air extérieur dans les villes de votre région pour savoir quand votre Thule Shine air purifier canopy est le plus nécessaire.

Les indicateurs de l'indice de qualité de l'air (IQA) sont disponibles dans l'application Thule.

## Déclaration de conformité de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et
- (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut gager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences.

Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiables en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- en orientant l'antenne réceptrice différemment ou en la changeant de place ;
- en augmentant la distance séparant l'équipement du récepteur ;
- en connectant l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur ;
- en obtenant de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Les changements et modifications apportés à cet appareil et non autorisés par Thule peuvent annuler la compatibilité électromagnétique (EMC) et la conformité sans fil et résilier votre droit à utiliser le produit.

## Élimination et recyclage



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit et sa batterie doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin Thule.

## Contrôleur

Pour des instructions détaillées sur l'utilisation de la manette, veuillez vous référer au manuel d'instructions. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter le support clientèle de Thule.

<b>Voyants LED du contrôleur</b>			
<b>Statut</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Marche	Pulsation blanche	Pulsation blanche	Pulsation blanche
Veille	Pulsation blanche	Arrêt	Arrêt
<b>Vitesse du ventilateur</b>			
BAS	Blanc	Arrêt	Arrêt
MOYEN	Blanc	Blanc	Arrêt
HAUT	Blanc	Blanc	Blanc
<b>Remplacement des filtres</b>			
Remplacement nécessaire	Clignotement orange	Arrêt	Arrêt
Réinitialisation réussie	Clignotement vert	Clignotement vert	Clignotement vert
<b>Bluetooth®</b>			
Connexion Bluetooth® réussie	Clignotement bleu	Clignotement bleu	Clignotement bleu
Mode d'appairage Bluetooth®	Clignotement bleu	Arrêt	Arrêt
<b>Erreurs</b>			
Avertissement1	Clignotement rouge	Arrêt	Arrêt
Échec2	Rouge	Rouge	Rouge

1) Avertissement indique que le purificateur d'air ne peut pas mesurer la qualité de l'air, mais qu'il fonctionne toujours.

2) Échec indique un problème au niveau du purificateur d'air et qu'il ne fonctionne pas.

L'application Thule vous informera en cas d'erreur. Pour obtenir de l'aide, contactez le service clientèle Thule.

## Spécification technique

Fabricant	Thule Sweden AB
Adresse	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Téléphone: +46 370 255 00
Modèle	Thule Shine air purifier canopy
Type	Purificateur d'air
Dimensions (L x H x P)	381 x 462 x 691 mm
Poids	2,5 kg (avec la batterie externe)
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz
Température de fonctionnement conseillée	+ 5°C à + 35°C
Température de fonctionnement min./max.	- 10°C à + 40°C
Température de stockage min./max.	- 20°C à + 60°C
Tension	5V CC
Connexion sans fil	Bluetooth® Low Energy
Application mobile	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtre</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Durée de vie du filtre	Durée de fonctionnement, indiquée par l'application Thule
<b>Powerbank</b>	
Modèle	GP Portable PowerBank M10B
Capacité	10 000 mAh
Température de fonctionnement	+ 5°C à + 35°C
Type	Lithium polymère
Entrée	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Sortie	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - CC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - CC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Chargement	Approx. 2.5 hours using fast charge P,3.0 Approx. 4 hours without fast charge

Les marques verbales et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Thule Group est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# ADVERTENCIA

**IMPORTANTE:** LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDE PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PUEDE PRODUCIR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE. Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante, incluyendo a personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, siempre y cuando estén supervisados e instruidos sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

## Seguridad eléctrica

- s1. Mantén la batería fuera del alcance de los niños.
- s2. El electrodoméstico solo debe utilizarse con la unidad de suministro de energía proporcionada con el electrodoméstico.
- s3. No utilices con el dispositivo una batería que no sea la recomendada específicamente por el fabricante.
- s4. No utilices un ventilador si los cables o la batería presentan daños.
- s5. Si la batería está dañada, deberá sustituirla el fabricante, un agente de servicio técnico o personas con cualificaciones similares para evitar peligros.
- s6. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, no utilices piezas de repuesto que no haya recomendado el fabricante.
- s7. No desmontes, abras ni modifiques la batería.
- s8. No conectes ningún otro dispositivo al controlador.
- s9. No manejes piezas móviles o componentes electrónicos para otros fines que no sean los descritos en el manual del usuario.
- s10. No extraigas la batería de su embalaje original, a menos que sea necesario para su uso.
- s11. Antes de cargar, apaga el purificador de aire y desconecta la batería del purificador de aire.
- s12. Carga la batería con el cable de carga USB suministrado. Realiza la carga únicamente a temperatura ambiente o según el rango de temperatura en la especificación técnica. Desenchufa el cable de carga cuando la carga haya finalizado.
- s13. No realices cortocircuitos en el sistema del purificador de aire o de la batería, ya que se pueden producir descargas eléctricas o dañar el producto.
- s14. No tires con fuerza de los cables.
- s15. No apagues ni muevas el producto tirando de los cables.
- s16. Para evitar que los cables se dañen o se deformen, no los dobles a la fuerza ni los coloques bajo objetos pesados.
- s17. No expongas la capota con purificador de aire a impactos mecánicos.
- s18. Mantén el producto alejado de fuentes de calor, gas combustible, humedad y líquidos. Evita guardarlo en un lugar en el que le dé la luz solar directa.
- s19. Si los componentes eléctricos están mojados, desenchufe con cuidado el purificador de aire y déjelos secar completamente antes de su uso posterior. Utiliza un paño suave y seco para secar.

## Uso

- s20. No dejes nunca al niño desatendido.
- s21. Asegúrate de que el producto esté conectado con seguridad, para evitar que se caiga y cause lesiones personales o se produzcan daños en el producto.
- s22. Asegúrate de que los filtros estén instalados correctamente y de que los compartimentos del filtro estén cerrados.
- s23. No utilices el producto si la carcasa o los puntos de conexión presentan daños.
- s24. Si el producto está distorsionado, inflado o doblado, deja de usarlo de inmediato y llama al servicio de atención al cliente de Thule.
- s25. No manejes la capota con purificador de aire o la batería con las manos mojadas.
- s26. Debe tenerse cuidado al usar la capota con purificador de aire con lluvia o nieve para evitar que se introduzca agua en el ventilador y en las unidades eléctricas.
- s27. No sumerja nunca el producto en agua.
- s28. Si el purificador de aire genera un ruido extraño, olor a quemado o humo, retira de inmediato el cable del purificador de aire de la fuente de alimentación y llama al soporte al cliente de Thule.
- s29. No rocíes materiales inflamables en la entrada de aire.
- s30. No introduzcas los dedos ni objetos extraños en las entradas o salidas de aire.
- s31. No bloquee la entrada del ventilador. El aire debe poder fluir libremente e introducirse en el purificador de aire en todo momento.
- s32. No coloques ningún objeto sobre el producto o directamente contra él.
- s33. Deberá tenerse cuidado a la hora de plegar y desplegar la capota con purificador de aire para no pillarse los dedos. Para evitar lesiones, asegúrate de que el niño se encuentra alejado al desplegar y plegar este producto.
- s34. Si necesitas ayuda para instalar el producto, ponte en contacto con el distribuidor local Thule o con el servicio de atención al cliente de Thule.

- s35. No uses accesorios ni piezas de recambio que no estén aprobados por Thule. Puedes adquirir las piezas de repuesto a través de tu distribuidor local Thule. Utiliza el buscador de distribuidores de Thule.com para localizar al distribuidor Thule más cercano.

## Mantenimiento

- s36. Desconecta el controlador de la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o sustitución de piezas.
- s37. Inspecciona con regularidad la capota con purificador de aire por si presenta daños o signos de desgaste:
  - Comprueba que no haya ningún retén doblado, roto, suelto o que falte.
  - Examina el tejido con regularidad por si presenta desgarros, puntos desgastados o cualquier otro signo de daño.
- s38. Elimina con regularidad el polvo, los pelos o las partículas en las entradas del purificador de aire y los compartimentos del filtro. De lo contrario, puede reducirse el rendimiento del producto.
- s39. Utiliza solo los filtros de repuesto incluidos con el producto. Sustituye los filtros por filtros nuevos según los ciclos de sustitución indicados en la aplicación de Thule.
- s40. No repares ni modifiques el producto tú mismo. Ponte en contacto con tu distribuidor local Thule o con el soporte al cliente de Thule.

## Almacenamiento y transporte

- s41. Desconecta la batería del dispositivo cuando no se esté usando.
- s42. No dejes la batería cargada durante un tiempo prolongado cuando no se use.
- s43. Antes de guardar la capota con purificador de aire, debe estar seca para evitar el crecimiento de moho o bacterias.
- s44. Guarda la capota con purificador de aire en un lugar seco y seguro a temperatura ambiente, o según el rango de temperatura indicado en la especificación técnica. No expongas

el purificador de aire a temperaturas superiores a 60 °C. Si el purificador de aire se calienta en exceso, calienta en exceso, enciende el ventilador y deja que se enfríe durante al menos 15 minutos.

- s45. Evita la exposición prolongada a la luz solar.
- s46. Durante el transporte, apaga el purificador de aire y desconecta la batería.
- s47. Al transportar la capota con purificador de aire en avión, lleva siempre la batería en el equipaje de mano. Antes del vuelo, lee detenidamente la información sobre mercancías peligrosas proporcionada por la compañía aérea.

## Sustitución de filtros

**Precaución** Maneja con cuidado los filtros usados. Lávate las manos exhaustivamente antes y después de sustituir los filtros.

- s1. Deja pulsado un tiempo el botón de **encendido/apagado** para apagar el purificador de aire. Espera que se detenga el ventilador.
- s2. Desconecta la batería del controlador.
- s3. Abre la cremallera del purificador de aire.
- s4. Retira las tapas de los compartimentos de los filtros.
- s5. Extrae los filtros usados. Elimina los filtros según las normativas locales medioambientales de eliminación de residuos. Lávate las manos exhaustivamente tras eliminar los filtros usados.
- s6. Limpia los compartimentos de los filtros y retira el polvo y la suciedad.
- s7. Inserta los filtros nuevos.
- s8. Vuelve a colocar las tapas en los compartimentos de los filtros y cierra la cremallera.
- s9. Conecta la batería al controlador.
- s10. Deja pulsado un tiempo el botón de **encendido/apagado** para encender la alimentación. Todos los LED mostrarán una pulsación en blanco.
- s11. Pulsa brevemente el botón de **encendido/apagado** para ajustar el purificador de aire en espera. El LED 1 mostrará una pulsación en blanco.

- s12. Deja pulsados simultáneamente los botones de **encendido/apagado** y de **velocidad del ventilador** durante más de cinco segundos. Todos los LED parpadearán en verde cuando el filtro se haya restablecido correctamente.

## Thule app

La aplicación Thule te guiará por el proceso para registrar la capota Thule Shine air purifier canopy. Descarga la aplicación Thule en la App Store (iOS) o en Google Play (Android).

## Supervisión de la calidad del aire exterior

El sensor de calidad de aire mide PM2,5 cuando el purificador de aire está funcionando y envía las lecturas a la aplicación.

Consulta los niveles de contaminación del aire exterior en tu zona para saber cuándo resulta más necesaria la capota Thule Shine air purifier canopy.

En la aplicación Thule se encuentran disponibles los indicadores del índice de calidad de aire (AQI, Air Quality Index).

## Declaración de conformidad de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

- (1) este dispositivo no podrá provocar interferencias dañinas y
- (2) este dispositivo deberá aceptar todas las interferencias recibidas, incluso aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido fijados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencias, de modo que, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, podría producir interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No obstante, no hay garantía alguna de que no se den interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de televisión o radio, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir la interferencia tomando una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico especialista en radio/televisión para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones realizados en este producto sin la autorización expresa de Thule podrían invalidar el cumplimiento de la normativa de compatibilidad electromagnética (EMC) y redes inalámbricas, así como anular la autoridad del usuario para manejar el producto.

## Eliminación y reciclaje



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto y su batería no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda Thule.



## Controlador

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo usar el controlador, consulte el manual de instrucciones. Para obtener ayuda, póngase en contacto con el soporte al cliente de Thule.

<b>Indicadores LED del controlador</b>			
<b>Estado</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Alimentación encendida	Pulsación en blanco	Pulsación en blanco	Pulsación en blanco
En espera	Pulsación en blanco	APAGADO	APAGADO
<b>Velocidad del ventilador</b>			
BAJA	Blanco	APAGADO	APAGADO
MEDIA	Blanco	Blanco	APAGADO
ALTA	Blanco	Blanco	Blanco
<b>Sustitución de filtros</b>			
Sustitución necesaria	Parpadeo en naranja	APAGADO	APAGADO
Restablecimiento correcto	Parpadeo en verde	Parpadeo en verde	Parpadeo en verde
<b>Bluetooth*</b>			
Conexión Bluetooth® correcta	Parpadeo en azul	Parpadeo en azul	Parpadeo en azul
Modo de emparejamiento Bluetooth®	Parpadeo en azul	APAGADO	APAGADO
<b>Errores</b>			
Advertencia <sup>1</sup>	Parpadeo en rojo	APAGADO	APAGADO
Fallo <sup>2</sup>	Rojo	Rojo	Rojo

1) Una advertencia indica que el purificador de aire no puede medir la calidad de aire, pero sigue funcionando.

2) Un fallo indica que hay algún problema con el purificador de aire y que no está funcionando.

La aplicación Thule te notificará cuando se produzcan errores. Para obtener ayuda, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Thule.

## Especificaciones técnicas

Fabricante	Thule Sweden AB
Dirección	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Phone: +46 370 255 00
Modelo	Thule Shine air purifier canopy
Tipo	Purificador de aire
Dimensiones (ancho x alto x profundidad)	381 x 462 x 691 mm
Peso	5 kg/5,5 libras (incluida batería)
Frecuencia operativa	2.4 GHz
Temperatura de funcionamiento recomendada	+ 5°C a + 35°C
Temperatura de funcionamiento min/máx	- 10°C a + 40°C
Temperatura de almacenamiento min/máx	- 20°C a + 60°C
Tensión	5V CC
Conexión inalámbrica	Bluetooth® Low Energy
Aplicación móvil	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtro</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Ciclo de vida del filtro	Tiempo de funcionamiento, notificado a través de la aplicación Thule
<b>Batería</b>	
Modelo	GP Portable PowerBank M10B
Capacidad	10000 mAh
Temperatura de funcionamiento	+ 5°C a + 35°C
Type	Polímero de litio
Entrada	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Salida	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - CC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - CC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Carga	Approx. 2,5 hours using fast charge PD3.0 Approx. 4 hours without fast charge

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de Thule Group se realiza bajo licencia. Las demás marcas comerciales y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.



## WARNUNG

**WICHTIG** – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

DIE NICHEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter verwendet werden, einschließlich Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen, sofern sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt und über die sichere Verwendung des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

### Elektrische Sicherheit

- s1. Bewahre die Powerbank außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- s2. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- s3. Verwende nur Powerbanks, die vom Hersteller ausdrücklich für die Verwendung mit dem Gerät empfohlen werden.
- s4. Benutze niemals ein Gebläse mit einer beschädigten Powerbank oder einem beschädigten Kabel.
- s5. Wenn die Powerbank beschädigt ist,

muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

- s6. Verwende keine Ersatzteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, um die Gefahr von Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen zu verringern.
- s7. Die Powerbank darf nicht zerlegt, geöffnet oder modifiziert werden.
- s8. Schließe kein anderes Gerät an die Steuereinheit an.
- s9. Hantiere nicht zu anderen Zwecken mit den beweglichen Teilen oder elektrischen Komponenten als jenen, die im Benutzerhandbuch beschrieben sind.
- s10. Nimm die Powerbank erst dann aus ihrer Originalverpackung, wenn Du sie benötigst.
- s11. Schalte den Luftreiniger aus und trenne die Verbindung der Powerbank zum Luftreiniger, bevor Du sie auflädst.
- s12. Lade die Powerbank mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel auf. Lade die Powerbank nur bei Raumtemperatur oder entsprechend dem in den technischen Daten angegebenen Temperaturbereich auf. Trenne das Ladekabel vom Stromnetz, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- s13. Schließe das Luftreinigungssystem oder die Powerbank nicht kurz, da dies zu einem Stromschlag oder einer Beschädigung des Produkts führen kann.
- s14. Ziehe nicht zu stark an den Kabeln.
- s15. Ziehe nicht an den Kabeln, um das Produkt auszuschalten oder es zu bewegen.
- s16. Knicke die Kabel nicht gewaltsam und führe sie nicht unter einem schweren Gegenstand hindurch, um eine Beschädigung oder Verformung der Kabel zu vermeiden.
- s17. Setze das Luftreinigerverdeck keinen mechanischen Stößen aus.
- s18. Halte das Produkt von Wärmequellen, brennbarem Gas, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Vermeide die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

s19. Wenn die elektrischen Komponenten nass sind, ziehen Sie den Luftreiniger vorsichtig aus der Steckdose und lassen Sie sie vor dem nächsten Gebrauch vollständig trocknen. Verwenden Sie zum Trocknen ein weiches, trockenes Tuch.

## **Gebrauch**

- s20. Lasse das Kind nie unbeaufsichtigt.
- s21. Vergewissere Dich, dass das Produkt sicher befestigt ist, damit es nicht herunterfallen und Verletzungen oder Schäden am Produkt verursachen kann.
- s22. Stelle sicher, dass die Filter korrekt eingesetzt und die Filterkammern geschlossen sind.
- s23. Benutze das Produkt nicht, wenn das Gehäuse oder die Anschlüsse beschädigt sind.
- s24. Stelle die Verwendung des Produkts sofort ein, falls es verformt, aufgequollen oder verbogen ist, und wende Dich an unseren Thule Kundendienst.
- s25. Fasse das Luftreinigerverdeck oder die Powerbank nicht mit nassen Händen an.
- s26. Achte bei Verwendung des Luftreinigerverdeckes bei Regen oder Schnee darauf, dass kein Wasser in das Gebläse eindringt und die elektrischen Einheiten zu verhindern.
- s27. Lege das Produkt niemals ins Wasser.
- s28. Wenn der Luftreiniger seltsame Geräusche, Brandgeruch oder Rauch erzeugt, ziehe das Luftreinigerkabel sofort von der Stromquelle ab und rufe den Thule Kundendienst an.
- s29. Sprühe keine brennbaren Stoffe in den Lufteinlass.
- s30. Stecke keine Finger oder Fremdkörper in die Luftein- oder -auslässe.
- s31. Blockiere nicht den Gebläseeinlass. Die Luft muss jederzeit frei in den Luftreiniger strömen können.
- s32. Lege keine Gegenstände auf das Produkt und lehne keine Gegenstände an das Produkt an.
- s33. Achte beim Zusammen- und Aufklappen des Luftreinigerverdeckes darauf, dass Du Dir nicht die Finger einklemmst. Stelle sicher, dass sich

Dein Kind nicht in der Nähe befindet, wenn Du dieses Produkt zusammen- und aufklappst, um Verletzungen zu vermeiden.

- s34. Wenn Du Hilfe bei der Montage des Produkts benötigst, wende Dich an Deinen Thule Händler vor Ort oder den Thule Kundendienst.
- s35. Verwende kein Zubehör und keine Ersatzteile, die nicht von Thule zugelassen sind. Ersatzteile erhältst Du bei Deinem Thule Händler. Einen Thule Händler in Deiner Nähe findest Du mithilfe unserer Händlersuche unter [Thule.com](http://Thule.com).

## **Wartung**

- s36. Trenne die Steuereinheit vor der Wartung, der Reinigung oder dem Austausch von Teilen von der Powerbank.
- s37. Überprüfe Dein Luftreinigerverdeck regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen:
  - Stelle sicher, dass keine Befestigungselemente verbogen oder beschädigt sind, fehlen oder sich gelöst haben.
  - Untersuche den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Beschädigungen.
- s38. Entferne regelmäßig Staub, Haare und Partikel aus den Lufteinlässen und Filterkammern des Luftreinigers. Andernfalls kann sich die Leistung des Produkts verschlechtern.
- s39. Verwende nur Ersatzfilter, die im Lieferumfang des Produkts enthalten sind. Ersetze die Filter durch neue Filter, wenn Dich die Thule App gemäß dem Filteraustauschzyklus dazu auffordert.
- s40. Repariere oder modifiziere das Produkt nicht selbst. Wende Dich an Deinen Thule Händler vor Ort oder den Thule Kundendienst.

## **Aufbewahrung und Transport**

- s41. Trenne die Powerbank vom Gerät, wenn es nicht benutzt wird.
- s42. Lade die Powerbank nicht länger auf als nötig, wenn sie nicht benutzt wird.
- s43. Vor der Lagerung muss das

Luftreinigerverdeck trocken sein, damit es nicht zu Schimmel- oder Bakterienbildung kommt.

- s44. Lagere das Luftreinigerverdeck an einem trockenen, sicheren Ort bei Raumtemperatur oder entsprechend dem in den technischen Daten angegebenen Temperaturbereich. Setze den Luftreiniger keiner höheren Temperatur als 60°C aus. Wenn der Luftreiniger zu heiß wird, schalten Sie den Ventilator ein und lasse ihn mindestens 15 Minuten lang abkühlen.
- s45. Vermeide längere Sonneneinstrahlung auf den Luftreiniger.
- s46. Schalte den Luftreiniger während des Transports aus und stecke die Powerbank aus.
- s47. Pack die Powerbank bei Flugreisen mit dem Luftreinigerverdeck immer ins Handgepäck. Lies vor dem Flug aufmerksam die von Deiner Fluggesellschaft bereitgestellten Informationen über Gefahrgüter durch.

### Filteraustausch

**Achtung** Gehe vorsichtig mit den gebrauchten Filtern um. Wasche Dir vor und nach dem Austauschen der Filter gründlich die Hände.

- s1. Halte die **EIN/AUS**-Taste gedrückt, um den Luftreiniger auszuschalten. Warte, bis das Gebläse zum Stillstand gekommen ist.
- s2. Trenne die Powerbank von der Steuereinheit.
- s3. Öffne den Reißverschluss des Luftreinigers.
- s4. Entferne die Abdeckungen der Filterkammern.
- s5. Entferne die gebrauchten Filter. Entsorge die Filter in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung. Wasche Dir nach dem Entsorgen der gebrauchten Filter gründlich die Hände.
- s6. Reinige die Filterkammern, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- s7. Setze die neuen Filter ein.
- s8. Bringe die Abdeckungen der Filterkammern wieder an und schließe den Reißverschluss.

- s9. Verbinde die Powerbank mit der Steuereinheit.
- s10. Halte die **EIN/AUS**-Taste gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Alle LEDs leuchten dreimal weiß.
- s11. Drücke kurz auf die **EIN/AUS**-Taste, um den Luftreiniger auf Standby zu stellen. Die LED 1 leuchtet weiß.
- s12. Halte die Tasten **EIN/AUS** und **Gebläsegeschwindigkeit** gleichzeitig länger als fünf Sekunden gedrückt. Alle LEDs blinken dreimal grün, wenn der Filter erfolgreich zurückgesetzt wurde.

### Thule app

Die Thule App führt Dich durch den Registrierungprozess Deines Thule Shine air purifier canopy. Lade die Thule App aus dem App Store (iOS) oder von Google Play (Android) herunter.

### Überwachung der Außenluftqualität

Der Luftqualitätssensor misst PM2,5, wenn der Luftreiniger in Betrieb ist, und sendet die Messwerte an die App.

Informiere Dich über die Luftverschmutzungswerte für Städte in Deiner Umgebung, um zu wissen, wann Dein Thule Shine air purifier canopy am dringendsten benötigt wird. Die Indikatoren des Air Quality Index (AQI, Luftqualitätsindex) sind in Deiner Thule App verfügbar.

### FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen von Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der Richtlinien der FCC. Diese Grenzwerte stellen einen angemessenen Schutz gegen schädliche Funkstörungen innerhalb von Wohngebäuden sicher.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, die ausgestrahlt wird und bei unsachgemäßer, nicht der Anleitung des Herstellers entsprechender Installation und Verwendung schädliche Störungen des Rundfunkempfangs verursachen kann. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Kommt es durch das Gerät zu Störungen im Radio- oder Fernsehempfang, was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts überprüfen lässt, solltest du versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richte deine Empfangsantenne neu aus, oder stelle sie an einem anderen Ort auf.
- Vergrößere den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließe das Gerät an eine Steckdose an, die nicht von demselben Stromkreis wie die Steckdose des Empfängers versorgt wird.
- Wende dich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Jegliche Änderungen oder Modifizierungen des Geräts, die von Thule nicht ausdrücklich genehmigt wurden, können die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) hinfällig machen und einen Entzug der Betriebserlaubnis für dieses Gerät zur Folge haben.

## Entsorgung und Recycling



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt und seine Batterie getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im Thule Einrichtungshaus.

## Controller

Für detaillierte Anweisungen zur Verwendung des Controllers, siehe die Bedienungsanleitung. Um Hilfe zu erhalten, wenden Sie sich bitte an den Thule Kundendienst.

<b>LED-Anzeigen der Steuereinheit</b>			
Status	LED 1	LED 2	LED 3
EINGeschaltet	Leuchtet weiß	Leuchtet weiß	Leuchtet weiß
Standby	Leuchtet weiß	AUS	AUS
Gebläsegeschwindigkeit			
NIEDRIG	Weiß	AUS	AUS
MITTEL	Weiß	Weiß	AUS
HOCH	Weiß	Weiß	Weiß
<b>Filteraustausch</b>			
Austausch erforderlich	Blinkt orange	AUS	AUS
Zurücksetzen erfolgreich	Blinkt grün	Blinkt grün	Blinkt grün
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® Verbindung erfolgreich	Blinkt blau	Blinkt blau	Blinkt blau
Bluetooth® Kopplungsmodus	Blinkt blau	AUS	AUS
Fehler			
Warnung <sup>1</sup>	Blinkt rot	AUS	AUS
Störung <sup>2</sup>	Rot	Rot	Rot

1) „Warnung“ bedeutet, dass der Luftreiniger die Luftqualität nicht messen kann, aber noch funktioniert.

2) „Störung“ zeigt an, dass etwas mit dem Luftreiniger nicht stimmt und er nicht funktioniert.

Die Thule App benachrichtigt Dich, wenn Fehler auftreten. Wende dich an den Thule Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.

## Technische Daten

Hersteller	Thule Sweden AB
Adresse	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Modell	Thule Shine air purifier canopy
Typ	Luftreiniger
Abmessungen (B x H x T)	381 x 462 x 691 mm
Gewicht	2,5 kg / 5,5 lbs (inklusive powerbank)
Betriebsfrequenz	2,4 GHz
Empfohlene Betriebstemperatur	+ 5°C bis + 35°C
Niedrigste/Höchste Betriebstemperatur	- 10°C bis + 40°C
Niedrigste/Höchste Lagertemperatur	- 20°C bis + 60°C
Spannung	5V DC
Drahtlose Verbindung	Bluetooth® Low Energy
Mobile app	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Lebenszyklus der Filter	Lebensdauer wird über die Thule App mitgeteilt
<b>Powerbank</b>	
Modell	GP Portable PowerBank M10B
Fassungsvermögen	10000 mAh
Betriebstemperatur	+ 5°C to + 35°C
Type	Lithium-polymer
Eingang	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Ausgang	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Aufladung	Ca. 2,5 Stunden mit Schnellladung PD3.0 Ca. 4 Stunden ohne Schnellladung

Die Wortmarke und Logos von Bluetooth® sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung solcher Marken durch Thule Group erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen gehören ihren jeweiligen Inhabern.





## WAARSCHUWING

**BELANGRIJK** - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG NASLAGWERK. DE VEILIGHEID VAN HET KIND KOMT IN HET GE-DRANG ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT.

ALS U ZICH NIET HOUDT AAN DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT, KAN DAT LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DOOD.

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, inclusief personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

### Electrische veiligheid

- s1. Houd de powerbank buiten het bereik van kinderen.
- s2. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid.
- s3. Gebruik geen andere powerbank dan de powerbank die specifiek door de fabrikant wordt aanbevolen voor gebruik met het apparaat.
- s4. Gebruik de ventilator niet met een beschadigde powerbank of beschadigde kabels.
- s5. Als de powerbank beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de serviceagent of vergelijkbare gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- s6. Gebruik geen vervangende onderdelen die niet door de fabrikant worden aanbevolen om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen.
- s7. Het is niet toegestaan de powerbank te ontmantelen, openen of aan te passen.
- s8. Sluit geen ander apparaat aan op de besturingseenheid.
- s9. Gebruik bewegende delen of elektronische componenten niet voor andere dan de in de gebruikershandleiding beschreven doeleinden.
- s10. Haal de powerbank pas uit de originele verpakking wanneer dit nodig is voor gebruik.
- s11. Schakel voor het opladen het luchtfilter uit en koppel de powerbank los van het luchtfilter.
- s12. Laad de powerbank op met de meegeleverde USB-oplaadkabel. Laad alleen op bij kamertemperatuur of binnen het temperatuurbereik in de technische specificatie. Koppel de oplaadkabel los wanneer het opladen is voltooid.
- s13. Sluit het luchtfiltersysteem of de powerbank niet kort. Dit kan een elektrische schok of schade aan het product veroorzaken.
- s14. Trek niet te hard aan de kabels.
- s15. Schakel het product niet uit en verplaats het product niet door aan de kabels te trekken.
- s16. Buig de kabels niet met geweld en leg ze niet onder een zwaar voorwerp om te voorkomen dat ze beschadigd of vervormd raken.
- s17. Stel de kap met luchtfilter niet bloot aan mechanische schokken.
- s18. Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, brandbare gassen, vocht en vloeistoffen. Sla het product niet op in direct zonlicht.
- s19. Als de elektrische componenten nat zijn, koppelt u de luchtreiniger voorzichtig los en laat u ze volledig drogen voordat u ze weer gebruikt. Gebruik een zachte, droge doek om droog te vegen.

## Gebruik

- s20. Nooit het kind zonder toezicht laten.
- s21. Controleer dat het product stevig is bevestigd om te voorkomen dat het valt en persoonlijk letsel of schade aan het product veroorzaakt.
- s22. Controleer dat de filters correct zijn geïnstalleerd en dat de filtercompartimenten gesloten zijn.
- s23. Gebruik het product niet als de behuizing of aansluitpunten beschadigd zijn.
- s24. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als het product vervormd, opgezwollen of gebogen is en bel naar de klantenservice van Thule.
- s25. Hanteer de kap met luchtfilter of powerbank niet met natte handen.
- s26. Wees voorzichtig bij het gebruik van de kap met luchtfilter bij regen of sneeuw om te voorkomen dat water kan doordringen in de ventilator of elektrische onderdelen binnendringt.
- s27. Plaats het product nooit in water.
- s28. Als het luchtfilter een vreemd geluid, een brandgeur of rook produceert, moet u de kabel van het luchtfilter onmiddellijk loskoppelen van de stroombron en de klantenondersteuning van Thule bellen.
- s29. Spuit geen ontvlambare materialen in de luchtinlaat.
- s30. Steek geen vingers of vreemde voorwerpen in de luchtinlaten of luchtuitlaten.
- s31. Blokkeer de inlaat van de ventilator niet. De lucht moet altijd vrij door het luchtfilter kunnen stromen.
- s32. Plaats geen voorwerpen op of pal tegen het product.
- s33. Het uitklappen en opvouwen van de kap met luchtfilter moet zorgvuldig gebeuren om beknelling van vingers te voorkomen. Zorg ervoor dat het kind niet in de buurt is als u dit product uitklapt of opvouwt, om letsel te voorkomen.
- s34. Als u hulp nodig hebt bij het installeren van het product, kunt u contact opnemen met uw plaatselijke Thule dealer of de klantenservice van Thule.

- s35. Gebruik alleen accessoires of vervangende onderdelen die door Thule zijn goedgekeurd. U kunt reserveonderdelen kopen bij uw plaatselijke Thule dealer. U kunt de dichtstbijzijnde Thule dealer vinden met de functie Zoek een verkooppunt op Thule.com.

## Onderhoud

- s36. Koppel de besturingseenheid los van de powerbank voordat u onderhoud pleegt, het product schoonmaakt of onderdelen vervangt.
- s37. Inspecteer uw kap met luchtfilter geregeld op schade en tekenen van slijtage:
  - Controleer dat geen sluitingen verbogen of gebroken zijn, ontbreken of los zitten.
  - Controleer de stof geregeld op eventuele scheurtjes, slijtageplekken of andere tekenen van beschadiging.
- s38. Verwijder stof, haar en deeltjes regelmatig uit de inlaten en filtercompartimenten van het luchtfilter. Anders kunnen de prestaties van het product minder worden.
- s39. Gebruik alleen vervangende filters die bij het product worden geleverd. Vervang de filters door nieuwe volgens de vervangingscyclus voor filters, zoals aangegeven door de Thule app.
- s40. Verricht niet zelf reparaties of aanpassingen aan het product. Neem contact op met uw plaatselijke Thule dealer of de klantenondersteuning van Thule.

## Opslag en transport

- s41. Koppel de powerbank los van het apparaat wanneer het niet in gebruik is.
- s42. Laat de powerbank niet voortdurend op wanneer deze niet in gebruik is.
- s43. Voordat u uw kap met filter opbergt, moet deze droog zijn om de vorming van schimmel en bacteriën te voorkomen.
- s44. Bewaar de kap met filter op een droge, veilige plaats bij kamertemperatuur, of binnen het temperatuurbereik dat wordt vermeld in de technische specificatie. Stel het filter niet bloot aan

temperaturen hoger dan 60 °C. Als het luchtfilter te warm wordt, zet dan de ventilator aan en moet u het minsten 15 minuten laten afkoelen.

- s45. Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht.
- s46. Schakel het luchtfilter uit voordat u het transporteert en koppel het los van de powerbank.
- s47. Verpak de powerbank als u de kap met filter meeneemt in het vliegtuig altijd in uw handbagage. Lees voorafgaande aan de vlucht de informatie over gevaarlijke goederen van uw luchtvaartmaatschappij zorgvuldig door.

## Filter vervangen

**Let op** Ga voorzichtig om met de gebruikte filters. Was uw handen grondig voor en na het vervangen van de filters.

- s1. Houd de knop **AAN/UIT** langere tijd ingedrukt om het luchtfilter uit te schakelen. Wacht tot de ventilator tot stilstand is gekomen.
- s2. Koppel de powerbank los van de besturingseenheid.
- s3. Open de rits die toegang biedt tot het lichtfilter.
- s4. Verwijder de deksels die toegang bieden tot de filtercompartimenten.
- s5. Verwijder de gebruikte filters. Voer de filters af in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Was uw handen grondig na het weggooien van de gebruikte filters.
- s6. Reinig de filtercompartimenten en verwijder al het stof en vuil.
- s7. Plaats de nieuwe filters.
- s8. Plaats de deksels van de filtercompartimenten terug en sluit de rits.
- s9. Sluit de powerbank aan op de besturingseenheid.
- s10. Houd de knop **AAN/UIT** langere tijd ingedrukt om het luchtfilter in te schakelen. Alle lampjes gaan wit pulseren.
- s11. Druk de knop **AAN/UIT** kort in om het luchtfilter op stand-by te zetten. Lampje 1 gaat wit pulseren.

- s12. Houd de knoppen **AAN/UIT** en **Ventilatorsnelheid** tegelijkertijd langer dan vijf seconden ingedrukt. Alle lampjes knipperen groen wanneer het filter is gereset.

## Thule app

De Thule app leidt u door het registratieproces voor uw Thule Shine air purifier canopy. U kunt de Thule app downloaden in de App Store (iOS) of Google Play (Android).

## Bewaking van de kwaliteit van de buitenlucht

De luchtkwaliteitssensor meet PM2.5 wanneer het luchtfilter actief is en stuurt het resultaat van de metingen naar de app. Raadpleeg de luchtverontreinigingsniveaus voor de steden in uw omgeving om te weten wanneer uw Thule Shine air purifier canopy het meest nodig is. Gegevens met betrekking tot de luchtkwaliteitsindex (LKI) zijn beschikbaar in de Thule app.

## Verklaring van conformiteit (FCC)

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regelgeving. Voor het gebruik van dit apparaat gelden de volgende twee voorwaarden:  
(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en  
(2) dit apparaat moet inkomende interferentie accepteren, met inbegrip van interferentie die mogelijk een ongewenste werking kan veroorzaken.

Opmerking: Tests hebben uitgewezen dat dit apparaat voldoet aan de beperkingen die gelden voor een digitaal apparaat van klasse B overeenkomstig deel 15 van de FCC-regelgeving. Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij een installatie in een niet-commerciële omgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Wanneer het apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit tot schadelijke interferentie met radiocommunicatie leiden. Er kan echter geen garantie worden gegeven dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden.

Indien dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat in en uit te schakelen, wordt de gebruiker gevraagd de interferentie op een van de volgende manieren te proberen te verhelpen:

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een wandcontactdoos in een andere stroomkring dan waarop de ontvanger is aangesloten.
- Vraag de leverancier of een radio-/televisiemonteur om hulp.

Wijzigingen of aanpassingen aan dit product die niet door Thule zijn goedgekeurd, kunnen ertoe leiden dat het product niet meer aan de EMC-richtlijn en de richtlijnen voor draadloze apparatuur voldoet en dat je recht om het product te bedienen kan komen te vervallen.

## Afvoer en recycling



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product en de batterij gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met Thule.

## Controller

Raadpleeg de handleiding voor gedetailleerde instructies over hoe u de controller moet gebruiken. Neem contact op met de Thule klantenservice voor hulp.

<b>Indicatielampjes op de besturingseenheid</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Stroomtoevoer AAN	Wit pulserend	Wit pulserend	Wit pulserend
Stand-by	Wit pulserend	UIT	UIT
<b>Ventilatorsnelheid</b>			
LAAG	Wit	UIT	UIT
MIDDEL	Wit	Wit	UIT
HOOG	Wit	Wit	Wit
<b>Filter vervangen</b>			
Vervanging nodig	Orange knipperend	UIT	UIT
Reset geslaagd	Groen knipperend	Groen knipperend	Groen knipperend
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® verbinding geslaagd	Blauw knipperend	Blauw knipperend	Blauw knipperend
Bluetooth® koppelingsmodus	Blauw knipperend	UIT	UIT
<b>Fouten</b>			
Waarschuwing <sup>1</sup>	Rood knipperend	UIT	UIT
Storing <sup>2</sup>	Rood	Rood	Rood

1) Een waarschuwing geeft aan dat het luchtfilter de luchtkwaliteit niet kan meten, maar nog wel functioneert.

2) Een storing geeft aan dat er iets mis is met het luchtfilter en dat het niet functioneert.

De Thule app stelt u op de hoogte wanneer zich fouten voordoen. Neem voor hulp contact op met de klantenservice van Thule.

## Technische specificaties

Fabrikant	Thule Sweden AB
Adres	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefoon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Type	Luchtfilter
Afmetingen (B x H x D)	381 x 462 x 691 mm
Gewicht	2,5 kg / 5.5 lbs (inclusief powerbank)
Bedrijfsfrequentie	2,4 GHz
Aanbevolen bedrijfstemperatuur	+ 5°C tot + 35°C
Min./Max. bedrijfstemperatuur	- 10°C tot + 40°C
Min./Max. opslagtemperatuur	- 20°C tot + 60°C
Spanning	5V DC
Draadloze verbinding	Bluetooth® Low Energy
Mobiele app	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Levensduur filter	Gebruiksduur, gemeld via de Thule app
<b>Powerbank</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Capaciteit	10000 mAh
Bedrijfstemperatuur	+ 5°C to + 35°C
Type	Lithium-polymer
Input	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Output	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Opladen	Ca. 2,5 uur met snellader PD3,0 Ca. 4 uur zonder snellader

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc., en elk gebruik van dergelijke merken door Thule Group gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan hun respectievelijke eigenaars



## AVVERTENZA

**IMPORTANTE** - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTARLE IN FUTURO. LA SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI POTREBBE ESSERE A RISCHIO SE NON SEGUI QUESTE ISTRUZIONI  
LA MANCATA OSSERVAZIONE DELLE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PUÒ CAUSARE GRAVI INFORTUNI O LA MORTE.

Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre, comprese le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a patto che siano sotto la supervisione e abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'elettrodomestico. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

### Sicurezza elettrica

- s1. Tenere la powerbank fuori dalla portata dei bambini.
- s2. L'elettrodomestico deve essere utilizzato solo con l'unità di alimentazione fornita con l'elettrodomestico.
- s3. Non usare altre powerbank che non siano quella specificatamente consigliata dal produttore per questo dispositivo.
- s4. Non utilizzare le ventole con una powerbank o cavi danneggiati.
- s5. Se la powerbank è danneggiata, deve essere sostituita dal produttore, da un suo agente del supporto o da persone con qualifica simile per evitare rischi.
- s6. Per ridurre i rischi di incendio, shock elettrico o lesioni alle persone, non utilizzare parti di ricambio che non siano state raccomandate dal produttore.
- s7. Non smantellare, aprire o modificare la powerbank.
- s8. Non connettere altri dispositivi al controller.
- s9. Non maneggiare parti mobili o componenti elettrici per scopi diversi da quelli descritti nel manuale utente.
- s10. Non rimuovere la powerbank dalla confezione originale fino a quando non è richiesto.
- s11. Prima di effettuare la carica, spegnere il purificatore dell'aria e disconnettere la powerbank dal purificatore dell'aria.
- s12. Caricare la powerbank con il cavo di ricarica USB fornito. Effettuare la carica soltanto a temperatura ambiente o rispettando l'intervallo di temperatura indicato nelle specifiche tecniche. Scollegare il cavo di ricarica quando la carica è completa.
- s13. Non mandare in corto circuito il sistema di purificazione dell'aria o la powerbank dato che potrebbe provocare uno shock elettrico o danni al prodotto.
- s14. Non tirare eccessivamente i cavi.
- s15. Non spegnere o spostare il prodotti tirando i cavi.
- s16. Per evitare che i cavi vengano danneggiati o deformati, non piegarli forzatamente o non posizzarli sotto un oggetto pesante.
- s17. Non sottoporre il tettuccio con purificatore dell'aria a uno shock meccanico.
- s18. Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, gas combustibili, umidità e liquidi. Evitare di conservare il prodotto alla luce diretta del sole.
- s19. Se i componenti elettrici sono bagnati, scollegare con attenzione il purificatore d'aria e lasciarli asciugare completamente prima del successivo utilizzo. Utilizzare un panno morbido e asciutto per asciugare.

## Utilizzo

- s20. Non lasciare mai il bambino incustodito.
- s21. Assicurarsi che il prodotto sia fissato in modo sicuro per evitare che cada e vengano provocate lesioni personali o danni al prodotto.
- s22. Assicurarsi che i filtri siano installati correttamente e che i comparti del filtro siano chiusi.
- s23. Non utilizzare il prodotto se i punti di chiusura o connessione sono stati danneggiati.
- s24. Se il prodotto è stato deformato, gonfiato o piegato, smettere immediatamente di utilizzare il prodotto e contattare il Servizio clienti Thule.
- s25. Non maneggiare il purificatore dell'aria o la powerbank con le mani bagnate.
- s26. Bisogna prestare molta attenzione quando si utilizza il tettuccio con purificatore dell'aria con la pioggia o la neve per evitare che l'acqua penetri nella ventola e nelle unità elettriche.
- s27. Non collocare mai il prodotto nell'acqua.
- s28. Se il purificatore dell'aria produce uno strano rumore, un odore di bruciato o fumo, rimuoverlo immediatamente dall'alimentazione e chiamare il Servizio clienti Thule.
- s29. Non spruzzare materiali infiammabili nell'ingresso dell'aria.
- s30. Non mettere le dita o corpi estranei negli ingressi o nelle uscite dell'aria.
- s31. Non bloccare l'ingresso della ventola. L'aria deve poter circolare liberamente nel purificatore dell'aria in qualunque momento.
- s32. Non posizionare gli oggetti sopra o direttamente a contatto con il prodotto.
- s33. Prestare massima attenzione nel chiudere e aprire il tettuccio con purificatore dell'aria per evitare che le dita rimangano intrappolate. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano durante le operazioni di apertura e chiusura di questo prodotto.
- s34. Se si necessita di assistenza per installare il prodotto, contattare il rivenditore Thule locale o il Servizio clienti Thule.

- s35. Non usare accessori o parti di ricambio non approvati da Thule. Le parti di ricambio sono disponibili presso il rivenditore Thule locale. È possibile trovare il rivenditore Thule più vicino usando la sezione "Cerca rivenditore" su Thule.com.

## Manutenzione

- s36. Disconnettere il controller dalla powerbank prima di effettuare la manutenzione, la pulizia o la sostituzione dei componenti.
- s37. Controllare periodicamente il tettuccio con purificatore dell'aria per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura:
  - Verificare che le cinture non siano piegate, rotte, mancanti o allentate.
  - Esaminare il tessuto periodicamente per verificare se sono presenti strappi, punti usurati o altri segni di danneggiamento.
- s38. Rimuovere con regolarità polvere, capelli e particelle dagli ingressi e dal comparto del filtro del purificatore dell'aria. In caso contrario, le prestazioni del prodotto potrebbero risentirne.
- s39. Utilizzare soltanto i filtri sostitutivi inclusi con il prodotto. Sostituire i filtri con quelli nuovi in base ai cicli di sostituzione dei filtri indicati dalla app Thule.
- s40. Non riparare o modificare il prodotto autonomamente. Contattare il rivenditore Thule locale o il Servizio clienti Thule.

## Conservazione e trasporto

- s41. Scollegare la powerbank dal dispositivo quando non è in uso.
- s42. Non lasciare la powerbank sotto carica prolungata quando non è in uso.
- s43. Prima di essere riposto, il tettuccio con purificatore dell'aria deve essere asciutto per prevenire la proliferazione di muffe o batteri.
- s44. Riporre il tettuccio con purificatore dell'aria in un luogo asciutto e sicuro a temperatura ambiente o rispettando l'intervallo di temperatura indicato nelle specifiche tecniche. Non esporre il purificatore dell'aria a una temperatura



superiore a 60°C. Se il prodotto diventa troppo caldo, accendi la ventola e lasciarlo raffreddare per almeno 15 minuti.

- s45. Evitare l'esposizione prolungata ai raggi del sole.
- s46. Durante il trasporto, spegnere il purificatore dell'aria e disconnettere la powerbank.
- s47. Quando si trasporta il tettuccio con purificatore dell'aria su un aereo, riporre sempre la powerbank nel bagaglio a mano. Prima del volo, leggere attentamente le informazioni sugli oggetti pericolosi forniti dalla linea aerea.

## Sostituzione del filtro

**Attenzione** Gestire i filtri usati con attenzione. Lavare accuratamente le mani prima e dopo la sostituzione dei filtri.

- s1. Tenere premuto a lungo il pulsante **ON/OFF** per spegnere il purificatore dell'aria. Attendere fino all'arresto della ventola.
- s2. Tenere premuto a lungo il pulsante **ON/OFF** per spegnere il purificatore dell'aria. Attendere fino all'arresto della ventola.
- s3. Scollegare la powerbank dal controller.
- s4. Aprire la cerniera del purificatore dell'aria.
- s5. Rimuovere i coperchi dei compartimenti del filtro.
- s6. Rimuovere i filtri usati. Smaltire i filtri in base alle normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Lavare accuratamente le mani dopo aver smaltito i filtri usati.
- s7. Pulire i compartimenti del filtro, rimuovendo la polvere e lo sporco.
- s8. Inserire i nuovi filtri.
- s9. Riasssemblare i coperchi dei compartimenti del filtro e chiudere la cerniera.
- s10. Collegare la powerbank al controller.
- s11. Tenere premuto a lungo il pulsante **ON/OFF** per accendere il dispositivo. Tutti i LED emetteranno una luce bianca.
- s12. Tenere premuto brevemente il pulsante **ON/OFF** per impostare il purificatore dell'aria su Standby. Il LED 1 emetterà una luce bianca.

- s13. Tenere premuto a lungo i pulsanti **ON/OFF** e **Velocità ventola** contemporaneamente per più di cinque secondi. Tutti i LED emetteranno una luce verde quando il filtro è stato reimpostato correttamente.

## Thule app

La app Thule ti guiderà nel processo di registrazione del Thule Shine air purifier canopy. Scarica l'app Thule su App Store (iOS) o Google Play (Android).

## Monitoraggio della qualità dell'aria esterna

Il sensore della qualità dell'aria misura PM2.5 quando il purificatore dell'aria è acceso e invia le letture all'applicazione. Consultare i livelli di inquinamento dell'aria nella tua zona per sapere quando Thule Shine air purifier canopy è particolarmente utile. Gli indicatori del Air Quality Index (AQI) sono disponibili sull'app Thule.

## Dichiarazione di conformità FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e
- (2) il dispositivo deve tollerare le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e ritenuta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, come specificato nella parte 15 delle normative FCC. Tali limiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole rispetto alle interferenze dannose in un'installazione domestica.

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata in conformità con le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in un'installazione particolare.

Se l'apparecchiatura causa interferenze alla ricezione radiotelevisiva, verificabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di correggere le interferenze in uno dei seguenti modi:

- Modificando l'orientamento o la posizione dell'antenna di ricezione.
- Aumentando la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegando l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Contattando il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per assistenza.

Cambiamenti o modifiche a questo prodotto non autorizzati da Thule potrebbero annullare la conformità agli standard sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e wireless così come la tua autorizzazione a utilizzare il prodotto.

## Smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto e la batteria non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio Thule più vicino a te.

## Controller

Per istruzioni dettagliate su come utilizzare il controller, consultare il manuale delle istruzioni.  
Per ottenere assistenza, si prega di contattare il Servizio clienti Thule.

<b>Indicatori LED del controller</b>			
<b>Stato</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Alimentazione accesa	Bianca pulsante	Bianca pulsante	Bianca pulsante
Standby	Bianca pulsante	SPENTO	SPENTO
<b>Velocità ventola</b>			
BASSO	Bianco	SPENTO	SPENTO
MEDIO	Bianco	Bianco	SPENTO
ALTO	Bianco	Bianco	Bianco
<b>Sostituzione del filtro</b>			
Necessaria sostituzione	Arancione lampeggiante	SPENTO	SPENTO
Reimpostazione riuscita	Verde lampeggiante	Verde lampeggiante	Verde lampeggiante
<b>Bluetooth®</b>			
Connessione Bluetooth® riuscita	Blu lampeggiante	Blu lampeggiante	Blu lampeggiante
Modalità di abbinamento Bluetooth®	Blu lampeggiante	SPENTO	SPENTO
<b>Errori</b>			
Attenzione <sup>1</sup>	Rosso lampeggiante	SPENTO	SPENTO
Errore <sup>2</sup>	Rosso	Rosso	Rosso

1) Il segnale di attenzione indica che il purificatore dell'aria non può misurare la qualità dell'aria, ma è ancora funzionante.

2) Il segnale di errore indica che il purificatore dell'aria ha qualche problema e non è in funzione.

L'app Thule indicherà gli errori. Per assistenza, contattare il Servizio clienti Thule.

## Specifiche tecniche

Produttore	Thule Sweden AB
Indirizzo	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefono: +46 370 255 00
Modello	Thule Shine air purifier canopy
Tipologia	Purificatore dell'aria
Dimensioni (L x A x P)	381 x 462 x 691 mm
Peso	2,5 kg / 5,5 lbs (inclusa la powerbank)
Frequenza operativa	2.4 GHz
Temperatura di utilizzo raccomandata	da + 5°C a + 35°C
Temperatura di utilizzo min/max	- da 10°C a + 40°C
Temperatura di conservazione min/max	- da 20°C a + 60°C
Tensione	5V CC
Connessione Wireless	Bluetooth® Low Energy
App mobile	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtro</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Ciclo di vita del filtro	Tempo di funzionamento, indicato tramite la app Thule
<b>Powerbank</b>	
Modello	GP Portable PowerBank M10B
Capacità	10000 mAh
Temperatura di utilizzo	Da + 5°C a + 35°C
Tipologia	Litio-polimero
Input	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Output	USB-C PD - CC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - CC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - CC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Ricarica	Approx. 2.5 hours using fast charge PD3.0 Approx. 4 hours without fast charge

Il marchio verbale e i loghi di Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e l'uso di tali marchi da parte di Thule Group avviene su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

# VARNING

**VIKTIGT - LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. OM DU INTE FÖLJER INSTRUKTIONERNA KAN DET PÅVERKA BARNETS SÄKERHET.**

**OM SÄKERHETSANVISNINGARNA INTE FÖLJS KAN ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL INTRÄFFA.**

Den här apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, inklusive personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas och instrueras om säkert användande av apparaten och förstår de faror som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan övervakning.

## Elsäkerhet

- s1. Förvara powerbanken utom räckhåll för barn.
- s2. Apparaten ska endast användas med den medföljande strömförsörjningen.
- s3. Använd ingen annan powerbank för den här enheten än den som rekommenderas av tillverkaren.
- s4. Använd inga fläktar tillsammans med skadade laddare eller kablar.
- s5. Om powerbanken är skadad måste den ersättas av tillverkaren, servicerepresentanten eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- s6. Använd inga reservdelar som inte rekommenderas av tillverkaren för att undvika risk för brand, elstötar och personskada.

- s7. Powerbanken får inte monteras isär, öppnas eller modifieras.
- s8. Anslut inga andra enheter till styrenheten.
- s9. Hantera inte rörliga delar eller elektroniska komponenter på andra sätt än som finns beskrivet i användarhandboken.
- s10. Ta inte ut powerbanken ur förpackningen innan den ska användas.
- s11. Stäng av luftrenaren och koppla från powerbanken innan laddning.
- s12. Ladda powerbanken med medföljande USB-laddningskabel. Ladda endast i rumstemperatur eller inom det temperaturintervall som anges i de tekniska specifikationerna. Dra ur laddningskabeln när laddningen är klar.
- s13. Se till att inte kortsluta luftrenarsystemet eller powerbanken eftersom det kan orsaka elstötar eller skada på produkten.
- s14. Dra inte för mycket i kablarna.
- s15. Stäng inte av eller flytta produkten genom att dra i kablarna.
- s16. Använd inte våld för att böja kablarna och placera dem inte under tunga objekt för att undvika att de skadas eller deformeras.
- s17. Utsätt inte suffletten med luftrenaren för mekaniska stötar.
- s18. Håll produkten på avstånd från värmekällor, förbränningsgas, fukt och vätskor. Undvik förvaring i direkt solljus.
- s19. Om de elektriska komponenterna är våta, koppla försiktigt bort luftrenaren och låt dem torka helt innan du använder den. Använd en mjuk torr trasa för att torka av.

## Användning

- s20. Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- s21. Se till att produkten är säkert monterad för att förhindra att den faller och riskerar att orsaka person- eller produktskada.
- s22. Se till att filtren är korrekt installerade och att filterfacken är stängda.
- s23. Använd inte produkten om höljet eller någon anslutningspunkt är skadad.

- s24. Om produkten är snedvriden, svälld eller böjd, slutar du omedelbart att använda den och ringer Thules kundtjänst.
- s25. Hantera inte suffletten med luftrenaren eller powerbanken med våta händer.
- s26. Var försiktig när du använder suffletten med luftrenaren i regn eller snö för att förhindra att vatten tränger in i fläkten och de elektriska enheterna.
- s27. Placera aldrig produkten i vatten.
- s28. Om luftrenaren producerar ett missljud, bränd lukt eller rök, drar du omedelbart ut luftrenarens kabel från strömkällan och ringer Thules kundtjänst.
- s29. Spreja inte in några brandfarliga material i luftinloppet.
- s30. Stick inte in fingrarna eller främmande föremål i luftinloppet eller luftutloppet.
- s31. Blockera inte fläktinloppet. Luften måste konstant kunna flöda fritt i luftrenaren.
- s32. Lägg inga objekt ovanpå eller direkt mot produkten.
- s33. Var försiktig när du fäller ihop eller fäller upp suffletten med luftrenaren så att inga fingrar kläms. Se till att inga barn kan skada sig när produkten fälls upp eller fälls ihop.
- s34. Om du behöver hjälp att montera produkten, kontaktar du din lokala Thule-återförsäljare eller Thules kundtjänst.
- s35. Använd inga tillbehör eller reservdelar som inte har godkänts av Thule. Reservdelar kan köpas hos din lokala Thule-återförsäljare. Du hittar din närmaste Thule-återförsäljare med hjälp av sökverktyget för återförsäljare på Thule.com.
- s36. Om produkten är snedvriden, svälld eller böjd, slutar du omedelbart att använda den och ringer Thules kundtjänst.
- s37. Se till att regelbundet avlägsna damm, hårstrån och partiklar från luftrenarens luftinlopp och filterfack. Produktens prestanda kan annars försämrats.
- s38. Använd endast de ersättningsfilter som medföljer produkten. Byt filtren enligt de filterbytescykler som meddelas i Thule-appen.
- s39. Reparera eller modifiera inte produkten på egen hand. Kontakta din lokala Thule-återförsäljare eller Thules kundtjänst.

## Förvaring och transport

- s40. Koppla ur powerbanken från enheten när den inte används.
- s41. Lämna inte powerbanken i laddningsläge under en längre tid när den inte används.
- s42. Se till att suffletten med luftrenaren är helt torr före förvaring för att skydda den mot mögel och bakterier.
- s43. Förvara suffletten med luftrenaren på en torr, säker plats i rumstemperatur, eller inom det temperaturintervall som anges i de tekniska specifikationerna. Exponera inte luftrenaren för över 60 °C. Om luftrenaren blir överhettad, sätter du på fläkten och låter den svalna i minst 15 minuter.
- s44. Undvik längre exponering för solljus.
- s45. Stäng av luftrenaren och koppla ur powerbanken under transport.
- s46. Vid transport av luftrenaren via flyg ska powerbanken alltid packas i handbagaget. Läs noga igenom informationen om farligt gods för ditt flygbolag innan flygningen.

## Filterbyte

**Försiktigt!** Hantera använda filter varsamt. Tvätta händerna noggrant innan och efter filterbytet.

- s1. Tryck på och håll in knappen **PÅ/AV** för att slå av luftrenaren. Vänta tills fläkten har stannat.
- s2. Koppla ur powerbanken från styrenheten.
- s3. Öppna dragkedjan till luftrenaren.
- s4. Ta bort locken till filterfacken.
- s5. Ta bort använda filter. Kassera filtren i

enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Tvätta händerna noggrant efter kassering av använda filter.

- s6. Rengör filterfacken för att avlägsna damm och smuts.
- s7. Sätt i nya filter.
- s8. Sätt tillbaka locken på filterfacken och stäng dragkedjan.
- s9. Anslut powerbanken till styrenheten.
- s10. Tryck på och håll in knappen **PÅ/AV** för att slå på strömmen. Alla LED-lampor pulserar vitt.
- s11. Gör en kort tryckning på knappen **PÅ/AV** för att sätta luftrenaren i vänteläge. LED 1 pulserar vitt.
- s12. Tryck på och håll in knapparna **PÅ/AV** och **Fläkthastighet** samtidigt i minst fem sekunder. Alla LED-lampor blinkar grönt när filtret har återställts.

## Thule app

Thule-appen guidar dig genom registreringsprocessen av Thule Shine air purifier canopy. Hämta Thule-appen på App Store (iOS) eller Google Play (Android).

## Övervakning av luftkvalitet utomhus

Luftkvalitetssensorn uppmäter PM2.5 när luftrenaren körs och skickar avläsningar till programmet.

Kontrollera nivåer för luftföroreningar i städer där du befinner dig för att veta i vilka områden som Thule Shine air purifier canopy behövs som mest.

Indikatorer för AQI-nivåerna (luftkvalitetsindex) finns tillgängliga i Thule-appen.

## FCC-överensstämmelse

Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-bestämmelserna. Användning lyder under de följande två villkoren:

- (1) enheten får inte orsaka skadliga störningar och
- (2) enheten måste ta emot störningar som sänds till den, inklusive störningar som kan leda till att enheten inte fungerar som förväntat.

Obs! Denna utrustning har testats och funnits överensstämma med de gränsvärden som

gäller för digitala enheter av klass B i enlighet med specifikationerna i del 15 i FCC-bestämmelserna. Dessa gränsvärden är utformade i syfte att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar vid installation i bostäder.

Denna utrustning ger upphov till, används och kan sända ut radiofrekvensenergi. Om den inte installeras och används enligt instruktionerna kan det leda till störningar av radiomottagning. Det finns däremot inget som garanterar att störningar inte uppstår i enskilda installationer.

Om den här utrustningen ger upphov till störningar av radio- eller TV-mottagning, vilket kan identifieras genom att slå av och på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med någon av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta på mottagarantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Ansluta utrustningen till ett annat eluttag än det som mottagaren är inkopplad på.
- Kontakta säljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om du behöver ytterligare hjälp.

Ändringar eller modifieringar av produkten som inte auktoriserats av Thule kan äventyra EMC- och trådlösa överensstämmelser och därmed även din rätt att använda produkten.

## Avfallshantering och återvinning



Symbolen med den överkorsade avfallsbehållaren betyder att produkten och dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall.

Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt Thule varuhus.

## Kontrollenhet

För detaljerade instruktioner om hur du använder kontrollenheten, se instruktionsmanualen.  
För hjälp, kontakta Thules kundtjänst.

<b>Kontrollenhetens LED-lampor</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Ström PÅ	Pulserar vitt	Pulserar vitt	Pulserar vitt
Vänteläge	Pulserar vitt	AV	AV
<b>Fläkthastighet</b>			
LÅG	Vit	AV	AV
MEDELHÖG	Vit	Vit	AV
HÖG	Vit	Vit	Vit
<b>Filterbyte</b>			
Reservdelar krävs	Blinkar orange	AV	AV
Återställningen genomfördes	Blinkar grönt	Blinkar grönt	Blinkar grönt
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® anslutning upprättades	Blinkar blått	Blinkar blått	Blinkar blått
Bluetooth® parkopplingsläge	Blinkar blått	AV	AV
<b>Fel</b>			
Varning <sup>1</sup>	Blinkar rött	AV	AV
Fel <sup>2</sup>	Röd	Röd	Röd

1) Varning indikerar att luftrenaren inte kan mäta luftkvaliteten men fortfarande fungerar.

2) Fel indikerar att något är fel med luftrenaren och att den inte fungerar.

Thule-appen meddelar när ett fel har inträffat. Kontakta Thules kundtjänst om du behöver hjälp.



## Tekniska specifikationer

Tillverkare	Thule Sweden AB
Adress	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Modell	Thule Shine air purifier canopy
Typ	Luftrenare
Mått (B x H x D)	381 x 462 x 691 mm
Vikt	2.5 kg / 5.5 lbs (inklusive powerbank)
Användningsfrekvens	2.4 GHz
Rekommenderad användningstemperatur	+ 5°C till + 35°C
Lägsta/högsta användningstemperatur	- 10°C till + 40°C
Lägsta/högsta förvaringstemperatur	- 20°C till + 60°C
Spänning	5V DC
Trådlös anslutning	Bluetooth® Low Energy
Mobilapp	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filterlivscykel	Körtid, meddelas via Thule-appen
<b>Powerbank</b>	
Modell	GP Portable PowerBank M10B
Kapacitet	10 000 mAh
Användningstemperatur	+ 5°C till + 35°C
Typ	Litiumjonpolymer
Input	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Output	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Laddning	Cirka 2,5 timmar med snabbaddning PD 3,0 Cirka 4 timmar utan snabbaddning

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc., och användningen av sådana märken av Thule Group sker under licens. Övriga varumärken och företagsnamn tillhör sina respektive ägare.



## ADVARSEL

**VIGTIGT - LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM DEN FOR FREMTIDIG REFERENCE. DU RISIKERER AT UDSÆTTE DIT BARN FOR FARE, HVIS DU IKKE FØLGER ANVISNINGERNE I DENNE VEJLEDNING.**

**MANGLENDE OVERHOLDELSE AF PRODUCENTENS ANVISNINGER KAN FØRE TIL ALVORLIGE SKADER ELLER DØD.**

Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og derover, herunder personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller manglende erfaring og viden, hvis de bliver overvåget og instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og bruger vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning.

### Elektrisk sikkerhed

- s1. Hold powerbanken utilgængelig for børn.
- s2. Apparatet må kun bruges med strømforsyningen, der følger med apparatet.
- s3. Brug ikke nogen anden powerbank end præcis den, som producenten har anbefalet, sammen med enheden.
- s4. Betjen ikke nogen blæser med en beskadiget powerbank eller beskadigede kabler.
- s5. Hvis powerbanken er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en lignende, kvalificeret person for at undgå fare.
- s6. For at reducere risikoen for brand, elektrisk stød eller personskade bør der ikke bruges reservedele, som ikke er anbefalet af producenten.

- s7. Adskil, åbn ikke powerbanken.
- s8. Forbind ikke nogen anden enhed til styreenheden.
- s9. Håndter ikke dele, der bevæger sig, eller elektroniske komponenter til andre formål end de, der er beskrevet i brugsanvisningen.
- s10. Fjern ikke powerbanken fra dens emballage, før den skal bruges.
- s11. Inden opladning skal du slukke for lufttrensere og koble powerbanken fra lufttrensere.
- s12. Oplad powerbanken med det leverede USB-kabel til opladning. Oplad kun ved stuetemperatur eller i det temperaturinterval, der er angivet i den tekniske specifikation. Tag opladningsstikket ud, når opladningen er færdig.
- s13. Kortslut ikke lufttrensersystem eller powerbank, da dette kan udløse elektrisk stød eller beskadige produktet.
- s14. Træk ikke kraftigt i kablerne.
- s15. Sluk ikke og flyt ikke produktet ved at trække i kablerne.
- s16. For at undgå at beskadige eller ødelægge kablerne bør man ikke bøje dem med magt eller føre dem under en tung genstand.
- s17. Udsæt ikke kalechen med lufttrensere for mekaniske stød.
- s18. Hold produktet væk fra varmekilder, letantændelig gas, fugt og væsker. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- s19. Hvis de elektriske komponenter er våde, skal du forsigtigt tage stikket ud af lufttrensere og lade dem tørre helt før efterfølgende brug. Brug en blød tør klud til at tørre af.

### Anvendelse

- s20. Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- s21. Sørg for, at produktet er forsvarligt fastgjort, for at forhindre det i at vælte og forårsage personskade eller beskadige produktet.
- s22. Du skal sikre dig, at filtrene er korrekt installeret, og at filterkamrene er lukkede.
- s23. Brug ikke produktet, hvis lukkemekanismen eller

- forbindelsespunkterne er beskadigede.
- s24. Hvis produktet er blevet forvredet, bulet eller bøjet, skal du omgående stoppe med at bruge det og kontakte vores Thule-kundeservice.
  - s25. Håndter ikke kalechen med luftrenser eller powerbanken med våde hænder.
  - s26. Når kalechen med luftfilter bruges i regn- eller snevej, skal du sørge for, at der ikke kommer vand ind i blæseren og de elektriske enheder.
  - s27. Anbring aldrig produktet i vand.
  - s28. Hvis luftrenseren udsender en mærkelig lyd, lugter brændt eller ryger, skal du øjeblikkeligt fjerne luftrenserens kabel fra strømkilden og kontakte vores Thule-kundeservice.
  - s29. Spray ikke letantændelige materialer ind i luftindtaget.
  - s30. Put ikke dine fingre eller fremmedelemeter ind i luftindtag eller luftudgange.
  - s31. Bloker ikke blæserens indtag. Luften skal til enhver tid kunne flyde frit ind i luftrenseren.
  - s32. Anbring ikke nogen genstande oven på eller direkte mod produktet.
  - s33. Pas på ikke at få fingrene i klemme ved ud- eller sammenfoldning af kalechen med luftfilter. For at undgå personskaade skal du holde barnet på afstand ved ud- og sammenfoldning af dette produkt.
  - s34. Hvis du har brug for hjælp til at montere produktet, skal du kontakte din lokale Thule-forhandler eller Thule-kundeservice.
  - s35. Brug ikke noget tilbehør eller nogen reservedele, der ikke er godkendte af Thule. Reservedele kan købes hos din lokale Thule-forhandler. Du kan finde den nærmeste Thule-forhandler vha. vores forhandlerliste på Thule.com.

## Vedligeholdelse

- s36. Afbryd styreenheden fra powerbanken inden vedligeholdelse, rengøring eller ved reservedelsskift.
- s37. Kontroller jævnligt din kaleche med luftrenser for skader og tegn på slitage:
  - Kontroller, at ingen fastgørelseselementer er bøjedede, i

stykker, mangler eller er løsnet.

- Kontroller regelmæssigt stoffet for flænger, slitage eller andre tegn på skade.
- s38. Fjern regelmæssigt støv, hår og partikler fra luftfiltrets indtag og filtreringsdele. Ellers kan produktets præstation forringes.
- s39. Brug kun udskiftningsfiltre beregnet til produktet. Udskift filtrene med nye filtre, når Thule-appen sender besked om at udskifte filtre.
- s40. Reparer eller juster ikke selv produktet. Kontakt din lokale Thule-forhandler eller Thule-kundeservice.

## Opbevaring og transport

- s41. Afbryd powerbanken fra enheden, når den ikke er i brug.
- s42. Efterlad ikke powerbanken på forlænget opladning, når den ikke er i brug.
- s43. Før du lægger din kaleche med luftrenser væk til opbevaring, skal den være tør for at forhindre mug- eller bakterievækst.
- s44. Opbevar kalechen med luftrenser på et tørt, sikkert sted ved stuetemperatur eller i det temperaturinterval, der er angivet i den tekniske specifikation. Udsæt ikke din luftrenser for mere end 60 °C. Hvis luftfiltret bliver for varmt, tænd for blæseren og lad den køle af i mindst 15 minutter.
- s45. Undgå langvarig eksponering for sollys.
- s46. Inden transport skal du slukke for luftrenseren og afbryde powerbanken.
- s47. Når du transporterer kalechen med luftrenser med fly, skal du altid pakke powerbanken i din håndbagage. Inden flyvture skal du omhyggeligt læse dit flyselskabs informationer om farligt gods.

## Filterudskiftning

**Forsigtig** Håndter brugte filtre omhyggeligt. Vask dine hænder grundigt inden og efter, du har udskiftet filtre.

- s1. Tryk længe på **ON/OFF**-knappen for at slukke for luftrenseren. Vent, til blæseren er stoppet.
- s2. Afbryd powerbanken fra styreenheden.
- s3. Åbn luftrenserens lynlås.

- s4. Fjern lågene til filterdelene.
- s5. Fjern de brugte filtre. Bortskaf filtrene i overensstemmelse med den lokale miljølovgivning vedrørende bortskaffelse af affald. Vask dine hænder omhyggeligt, efter du har skaffet dig af med de brugte filtre.
- s6. Rengør filterdelene ved at fjerne alt støv og snavs.
- s7. Indsæt de nye filtre.
- s8. Saml lågene til filterdelene, og luk lynlåsen.
- s9. Forbind powerbanken til styreenheden.
- s10. Tryk længe på **ON/OFF**-knappen for at tænde for strømmen. Alle LED'er pulserer hvidt.
- s11. Tryk kort på **ON/OFF**-knappen for at sætte luftrenseren på standby. LED 1 pulserer hvidt.
- s12. Tryk længe på **ON/OFF**- og **Fan Speed**-knapperne samtidigt i mere end fem sekunder. Alle LED'er lyser grønt, når filtret er nulstillet.

## Thule app

Vores Thule-app leder dig gennem processen med at registrere din Thule Shine air purifier canopy. Download vores Thule-app på App Store (iOS) eller Google Play (Android).

## Overvågning af udendørs luftkvalitet

Luftkvalitetssensoren måler PM2,5, når luftrenseren er tændt, og sender besked til applikationen.

Kontroller den udendørs luftforurening for byer i dit område for at vide, hvornår der er størst behov for din Thule Shine air purifier canopy.

Indikatorer, der viser AQI (Air Quality Index – luftkvalitetsindeks), er tilgængelige i din Thule-app.

## Erklæring om opfyldelse af FCC's krav

Denne enhed overholder afsnit 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende betingelser:

- (1) Enheden må ikke forårsage forstyrrelser, og
- (2) enheden skal acceptere modtagelse af eventuelle forstyrrelser, inkl. dem, der kan resultere i uønskede driftsforstyrrelser.

Bemærk: Dette udstyr er blevet testet, og det er fastslået, at det overholder grænserne for en digital Class B-enhed i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet på at yde rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i installationer i boliger.

Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, og forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Men der er ingen garantier for, at der ikke vil opstå forstyrrelser i en bestemt installation.

Hvis udstyret forårsager skadelige forstyrrelser i radio- og fjernsynsmodtagelsen, hvilket man kan afgøre ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge af afhjælpe forstyrrelsen ved at tage en eller flere af følgende forholdsregler:

- Vend modtagerantennen i en anden retning, eller flyt den.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt i et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

Ændringer eller modifikationer i dette produkt, som ikke er godkendt af Thule, kan gøre den elektromagnetiske kompatibilitet (EMC) og overholdelsen af trådløse standarder ugyldige og fratage dig godkendelse til at bruge produktet.

## Bortskaffelse og genanvendelse



Symbolet med den overkrydsede af-faldsspænd på hjul angiver, at produktet og batteriet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste Thule varehus for at få flere oplysninger.

## Kontroller

For detaljerede instruktioner om, hvordan du bruger kontrolleren, henvises der til instruktionsmanualen. Kontakt venligst Thule-kundeservice for at få hjælp.

<b>Kontrollerens LED-indikatorer</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Tændt	Pulserer hvidt	Pulserer hvidt	Pulserer hvidt
Standby	Pulserer hvidt	FRA	FRA
<b>Blæserhastighed</b>			
LAV	Hvid	FRA	FRA
MELLEML	Hvid	Hvid	FRA
HØJ	Hvid	Hvid	Hvid
<b>Filterudskiftning</b>			
Skal udskiftes	Blinker orange	FRA	FRA
Nulstilling lykkedes	Blinker grønt	Blinker grønt	Blinker grønt
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® forbindelse opnået	Blinker blå	Blinker blå	Blinker blå
Bluetooth® paringstilstand	Blinker blå	FRA	FRA
<b>Fejl</b>			
Advarsel <sup>1</sup>	Blinker rødt	FRA	FRA
Fejl <sup>2</sup>	Rød	Rød	Rød

1) Advarsel betyder, at luftrenseren ikke kan måle luftkvaliteten, men den virker stadigvæk.

2) Fejl betyder, at der er noget galt med luftrenseren, og at den ikke virker.

Vores Thule-app giver dig besked, når der opstår fejl. For at få hjælp skal du kontakte Thule-kundeservice.

## Teknisk specifikation

Producent	Thule Sweden AB
Adresse	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Tel: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Type	Luftrenser
Mål (B x H x D)	381 x 462 x 691 mm
Vægt	2.5 kg / 5.5 pund (inklusive powerbank)
Driftsfrekvens	2.4 GHz
Anbefalet driftstemperatur	+ 5°C til + 35°C
Min./Maks. driftstemperatur	- 10°C til + 40°C
Min./Maks. opbevaringstemperatur	- 20°C til + 60°C
Spænding	5V jævnstrøm
Trådløs forbindelse	Bluetooth® Low Energy
Mobilapp	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filterlevetid	Kørselstid, underrettet via vores Thule-app
<b>Powerbank</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Kapacitet	10000 mAh
Driftstemperatur	+ 5°C til + 35°C
Type	Lithium-polymer
Indgang	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Udgang	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Opladning	Ca. 2,5 timer ved brug af PD 3.0-hurtigopladning Ca. 4 timer uden brug af hurtigoplader

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Thule Group sker under licens. Andre varemærker og firmanavne tilhører deres respektive ejere.

# ADVARSEL

**VIKTIG** – LES NØYE OG TA VARE PÅ SOM REFERANSE. HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER BARNETS SIKKERHET. UNNLATELSE AV Å FØLGE PRODUSENTENS INSTRUKSJONER KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, inkludert personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de blir overvåket og instruert om bruken av apparatet på en trygg måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukerens vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

## Elektrisk sikkerhet

- s1. Hold powerbanken utilgjengelig for barn.
- s2. Apparatet skal kun brukes med powerbanken som følger med apparatet.
- s3. Ikke bruk noen annen powerbank enn den som spesifikt er anbefalt av produsenten for bruk med enheten.
- s4. Ikke bruk noen vifte med en skadet powerbank eller kabler.
- s5. Hvis powerbank er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- s6. For å redusere risikoen for brann, elektrisk støt eller personskade må du ikke bruke reservedeler som ikke er anbefalt av produsenten.
- s7. Ikke demonter, åpne eller modifierer powerbanken.

- s8. Ikke koble noen annen enhet til kontrolleren.
- s9. Ikke håndter bevegelige deler eller elektroniske komponenter for andre formål enn de som er beskrevet i brukerhåndboken.
- s10. Ikke ta powerbanken ut av originalemballasjen før den skal brukes.
- s11. Før du lader, slå av lufttrensere og koble powerbanken fra lufttrensere.
- s12. Lad powerbanken med den medfølgende USB-ladekabelen. Lad kun ved romtemperatur, eller i henhold til temperaturområdet i den tekniske spesifikasjonen. Trekk ut ladekabelen når ladingen er fullført.
- s13. Ikke kortslett lufttrensersystemet eller powerbanken, da dette kan forårsake elektrisk støt eller skade på produktet.
- s14. Ikke trekk for mye i kablene.
- s15. Ikke slå av eller flytt produktet ved å trekke i kablene.
- s16. For å forhindre at kablene blir skadet eller deformert må du ikke bøye dem med makt eller føre dem under en tung gjenstand.
- s17. Ikke utsett lufttrenserskalesjen for mekaniske støt.
- s18. Hold produktet unna varmekilder, brennbar gass, fuktighet og væsker. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- s19. Hvis de elektriske komponentene er våde, skal du sørge for å ta pakken ut av lufttrensere og lade dem tørke helt før etterfølgende bruk. Bruk en blød tørklud til at tørre af.

## Bruk

- s20. Aldri etterlat barnet uten tilsyn.
- s21. Sørg for at produktet er godt festet for å forhindre at det faller ned og forårsaker personskade eller skade på produktet.
- s22. Sørg for at filterne er riktig installert, og at filterrommene er lukket.
- s23. Ikke bruk produktet hvis kapslingen eller tilkoblingspunktene er skadet.
- s24. Hvis produktet har blitt forvrengt, svullet eller bøyd, slutt umiddelbart å bruke produktet og ring vår Thule kundestøtte.

- s25. Ikke håndter luftrenserkalesjen eller powerbanken med våte hender.
- s26. Det må utvises forsiktighet når du bruker luftrenserkalesjen i regn- eller snøvær for å forhindre at vann kommer inn i viften og de elektriske enhetene.
- s27. Plasser aldri produktet i vann.
- s28. Hvis luftrenseren produserer en merkelig støy, brennende lukt eller røyk, fjern umiddelbart luftrenserkabelen fra strømkilden og ring vår Thule kundestøtte.
- s29. Ikke spray brennbare materialer inn i luftinntaket.
- s30. Ikke stikk fingrene eller fremmedlegemer inn i luftinntakene eller luftuttakene.
- s31. Ikke blokker vifteinntaket. Luften må til enhver tid kunne strømme fritt inn i luftrenseren.
- s32. Ikke plasser noen gjenstander oppå eller direkte mot produktet.
- s33. Forsiktighet må utvises når luftrenserkalesjen foldes sammen og brettes ut for å forhindre at fingeren kommer i klem. For å unngå skader, sørg for at barnet holdes unna når du bretter ut og folder sammen dette produktet.
- s34. Hvis du trenger hjelp til å installere produktet, kontakt din lokale Thule-forhandler eller Thule kundestøtte.
- s35. Ikke bruk tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjent av Thule. Reservedeler er tilgjengelig for kjøp hos din lokale Thule-forhandler. Du kan finne nærmeste Thule-forhandler ved å bruke vårt forhandlersøk på Thule.com.

### Vedlikehold

- s36. Koble kontrolleren fra powerbanken før vedlikehold, rengjøring eller utskifting av deler.
- s37. Inspiser luftrenserkalesjen regelmessig for skader og tegn på slitasje:
  - Sjekk at ingen fester er bøyd, ødelagt, mangler eller er løse.
  - Undersøk stoffet jevnlig med tanke på slitasje, slitte punkter eller andre tegn på skade.
- s38. Fjern regelmessig støv, hår og partikler fra luftrenserens inntak og filterrom. Produktytelsen kan ellers forringes.
- s39. Bruk bare erstatningsfiltre som følger med produktet. Bytt ut filterne med nye i henhold til filterbyttesyklusene som er varslet fra Thule-appen.
- s40. Ikke reparer eller modifier produktet selv. Kontakt din lokale Thule-forhandler eller Thule kundestøtte.

### Lagring og transport

- s41. Koble powerbanken fra enheten når den ikke er i bruk.
- s42. Ikke la powerbanken stå på langvarig lading når den ikke er i bruk.
- s43. Før du lagrer luftrenserkalesjen, bør den være tørr for å forhindre vekst av mugg eller bakterier.
- s44. Oppbevar luftrenserkalesjen på et tørt og sikkert sted ved romtemperatur, eller i henhold til temperaturområdet som er oppført i den tekniske spesifikasjonen. Ikke utsett luftrenseren for mer enn 60 °C. Hvis luftrenseren blir for varm, for varm, slå på viften og la den avkjøles i minst 15 minutter.
- s45. Unngå langvarig eksponering for sollys.
- s46. Under transport, slå av luftrenseren og koble fra batteribanken.
- s47. Når du transporterer luftrenserkalesjen med fly, må du alltid pakke powerbanken i håndbagasjen. Før du flyr, les nøye informasjonen om farlig gods fra flyselskapet ditt.

### Filtererstatning

**Forsiktig** Håndter de brukte filterne forsiktig. Vask hendene grundig før og etter utskifting av filterne.

- s1. Trykk lenge på **PÅ/AV**-knappen for å slå av luftrenseren. Vent til viften har stoppet.
- s2. Koble powerbanken fra kontrolleren.
- s3. Åpne glidelåsen til luftrenseren.
- s4. Fjern lokkene til filterrommene.
- s5. Fjern de brukte filterne. Kast filterne i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Vask hendene grundig etter at du har kastet de brukte filterne.
- s6. Rengjør filterrommene, fjern alt støv og smuss.
- s7. Sett inn de nye filterne.
- s8. Sett på plass lokkene til filterrommene og lukk glidelåsen.



- s9. Koble powerbanken til kontrolleren.
- s10. Trykk lenge på **PÅ/AV**-knappen for å slå på strømmen. Alle lysdioder pulserer hvitt.
- s11. Trykk kort på **PÅ/AV**-knappen for å sette luftrenseren på standby. LED 1 pulserer hvitt.
- s12. Trykk lenge på knappene **PÅ/AV** og **Viftehastighet** samtidig i mer enn fem sekunder. Alle lysdioder blinker grønt når filteret er tilbakestillt.

## Thule app

Thule-appen veileder deg gjennom prosessen med å registrere Thule Shine-luftrenserkalesjen. Last ned Thule-appen fra App Store (iOS) eller Google Play (Android).

## Overvåking av utendørs luftkvalitet

Luftkvalitetssensoren måler PM2,5 når luftrenseren er i gang og sender avlesninger til appen.

Sjekk utendørs luftforurensningsnivåer for byer i ditt område for å vite når Thule Shine luftrenserkalesjen er mest nødvendig. Indeks for indikatorer for luftkvalitet (AQI) er tilgjengelig i Thule-appen din.

## Erklæring om oppfyllelse av FCC-krav

Denne enheten oppfyller del 15 av FCC-reglene. Følgende to betingelser foreligger for bruken:

- (1) Enheten må ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og
- (2) enheten må tåle eventuelle forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan føre til utilsiktet oppførsel fra enheten.

Merk: Utstyret har blitt testet og erklæres å overholde grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er satt for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i boliginstallasjoner.

Utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for det ikke vil oppstå forstyrrelser i en bestemt installasjon.

Hvis utstyret skulle forårsake skadelig forstyrrelser på radio- eller TV-mottak, noe som kan konstateres ved å slå utstyret av og på, bør brukeren prøve å fjerne forstyrrelsene ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:  
snu på eller flytte mottakerantennen

- øke avstanden mellom utstyret og mottakeren
- koble utstyret til et strømuttak på en annen krets enn den mottakeren er koblet til
- henvende seg til forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Endring eller modifisering av dette produktet som ikke er autorisert av Thule, kan ugyldiggjøre oppfyllelse av elektromagnetiske (EMC) og trådløse krav og oppheve din rett til å benytte produktet.

## Avfallshåndtering og resirkulering



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet og batteriet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste Thule varehus.

## Kontroller

For detaljerte instruksjoner om hvordan du bruker kontrollere, se instruksjonsmanualen. Kontakt Thule kundestøtte for hjelp.

<b>Kontrollens LED-indikatorer</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Strøm PÅ	Pulserende hvit	Pulserende hvit	Pulserende hvit
Standby	Pulserende hvit	AV	AV
<b>Viftehastighet</b>			
LAV	Hvit	AV	AV
MEDIUM	Hvit	Hvit	AV
HØY	Hvit	Hvit	Hvit
<b>Filtererstatning</b>			
Utskifting nødvendig	Blinkende oransje	AV	AV
Tilbakestillingen var vellykket	Blinkende grønt	Blinkende grønt	Blinkende grønt
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® tilkobling vellykket	Blinkende blått	Blinkende blått	Blinkende blått
Bluetooth® paringsmodus	Blinkende blått	AV	AV
<b>Feil</b>			
Advarsel <sup>1</sup>	Blinkende rødt	AV	AV
Feil <sup>2</sup>	Rød	Rød	Rød

1) Advarsel indikerer at luftrenseren ikke kan måle luftkvaliteten, men fortsatt fungere.

2) Feil indikerer at noe er galt med luftrenseren og at den ikke fungerer.

Thule-appen varsler deg når det oppstår feil. For å få hjelp, kontakt Thule kundestøtte

## Tekniske spesifikasjoner

Produsent	Thule Sweden AB
Adresse	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Modell	Thule Shine air purifier canopy
Type	Luftrensner
Dimensjoner (B x H x D)	381 x 462 x 691 mm
Vekt	2.5 kg / 5.5 lbs (inkludert powerbank)
Driftsfrekvens	2.4 GHz
Anbefalt driftstemperatur	+ 5°C til + 35°C
Min./Maks driftstemperatur	- 10°C til + 40°C
Min./Maks lagringstemperatur	- 20°C til + 60°C
Spenning	5V DC
Trådløs tilkobling	Bluetooth® Low Energy
Mobilapp	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filterets livssyklus	Driftstid, varslet via Thule-appen
<b>Powerbank</b>	
Modell	GP Portable PowerBank M10B
Kapasitet	10000 mAh
Driftstemperatur	+ 5°C til + 35°C
Type	Litium-polymer
Inngang	USB-C PD – DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Maks
Utgang	USB-C PD – DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Maks. USB-A – DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Maks. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Maks.
Lading	Ca. 2,5 timer med hurtiglading PD3.0 Ca. 4 timer uten hurtiglading

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Thule Group skjer under lisens. Andre varemerker og firmanavn tilhører sine respektive eiere.



## **VAROITUS**

**TÄRKEÄÄ** – LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TALLESSA. NÄIDEN OHJEIDEN JÄTTÄMINEN NOUDATTAMATTA VOI VAIKUTTAA LAPSEN TURVALLISUUTEEN.

VALMISTAJAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA TAI KUOLEMANVAARAN.

Tämä laite voidaan käyttää vähintään 8-vuotiaiden lasten ja sitä vanhempien lasten toimesta, mukaan lukien henkilöt, joilla on rajoittuneita fyysisiä, sensorisia tai henkisiä kykyjä tai jotka ovat kokemattomia tai tietämättömiä, edellyttäen että heitä valvotaan ja opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat henkilön toimesta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Siivousta ja käyttäjän huoltoa ei saa tehdä ilman valvontaa.

### **Sähköturvallisuus**

- s1. Säilytä varavirtalähdettä lasten ulottumattomissa.
- s2. Laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan laitteen mukana toimitetun virtalähteen kanssa.
- s3. Älä käytä laitetta muun kuin valmistajan erityisesti suositteleman varavirtalähteen avulla.
- s4. Älä käytä mitään puhallinta vaurioituneen varavirtalähteen tai kaapelin avulla.
- s5. Jos varavirtalähde on vahingoittunut, sen valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavanlaisen pätevän henkilön on vaihdettava se vaaraan välttämiseksi.
- s6. Älä käytä varaosia, jotka eivät ole valmistajan suosittelempia. Näin voit pienentää tulipalon, sähköiskun tai

ihmisten loukkaantumisen riskiä.

- s7. Älä pura, avaa tai muuntele varavirtalähdettä.
- s8. Älä kytke ohjaimeen mitään muuta laitetta.
- s9. Älä käytä liikkuvia osia tai elektroniikan komponentteja muihin kuin käyttöoppaassa kuvattuihin tarkoituksiin.
- s10. Älä ota varavirtalähdettä pois alkuperäispakkauksestaan ennen kuin se tarvitaan käyttöön.
- s11. Katkaise virta ilmanpuhdistimesta ja kytke se irti varavirtalähteestä ennen sen lataamista.
- s12. Lataa varavirtalähde mukana toimitetun USB-latausjohdon avulla. Lataa vain sisälämpötilassa tai teknisissä tiedoissa ilmoitetuissa lämpötiloissa. Irrota latausjohto latauksen tapahduttua.
- s13. Älä aiheuta oikosulkua ilmanpuhdistimeen tai varavirtalähteeseen, koska se voi tuottaa sähköiskun tai vahingoittaa tuotetta.
- s14. Älä vedä johdoista voimakkaasti.
- s15. Älä katkaise laitteesta virtaa tai siirrä sitä johdoista vetämällä.
- s16. Älä taivuta johtoja voimakkaasti tai pane niitä raskaan esineen alle, jotta ne eivät vaurioidukaan tai muoudu.
- s17. Älä altista ilmapuhdistinkuomua mekaaniselle iskulle.

- s18. Pidä tuote erillään lämmönlähteistä, palavista kaasuisista, kosteudesta ja nesteistä. Vältä sen säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- s19. Jos sähkökomponentit ovat märkiä, irrota ilmanpuhdistin varovasti pistorasiasta ja anna niiden kuivua täysin ennen seuraavaa käyttöä. Käytä pehmeää kuivaa liinaa kuivaamiseen.

### **Käyttö**

- s20. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- s21. Varmista, että tuote on varmasti kiinni, jotta se ei putoa ja aiheuta henkilövahinkoja, tai ettei tuote vahingoitu.
- s22. Varmista, että suodattimet on asennettu oikein ja että suodatinlokerot ovat suljettuina.

- s23. Älä käytä tuotetta, jos sen kuomuosa tai kiinnityspisteet ovat vahingoittuneet.
- s24. Jos tuote on vääntynyt, turvonnut tai taipunut, lopeta tuotteen käyttö heti ja soita Thulen asiakastukeen.
- s25. Älä käsittele ilmapuhdistinkuomua tai varavirtalähdettä märin käsin.
- s26. Käytettäessä ilmapuhdistinkuomua sateessa tai lumisateessa, pitää huolehtia siitä, että puhaltimeen ei pääse vettä ja sähköisiin komponentteihin.
- s27. Älä koskaan pane tuotetta veteen.
- s28. Jos ilmapuhdistimesta tulee outoa melua, palaneenhajua tai savua, irrota ilmapuhdistimen johto tehonlähteestä välittömästi ja soita Thulen asiakastukeen.
- s29. Älä suihkuta mitään palavia materiaaleja ilmanottoaukkoon.
- s30. Älä työnnä sormiasi tai vieraita esineitä ilmanotto- tai ilmanpoistoaukkoihin.
- s31. Älä tuki puhaltimen ilmanottoaukkoa. Ilman pitää virrata ilmapuhdistimeen vapaasti kaiken aikaa.
- s32. Älä pane mitään esineitä tuotteen päälle tai suoraan sitä vasten.
- s33. Käyttäjän on noudatettava varovaisuutta avatessaan ilmapuhdistinkuomua tai taittaessaan sitä kokoon, jotta sormet eivät jää puristuksiin. Huolehdi loukkaantumisen välttämiseksi siitä, että lapsi on loitommalla tuotteen avaamisen ja kokoontaittamisen aikana.
- s34. Jos tarvitset apua tuotteen asentamiseen, ota yhteyttä paikalliseen Thule-jälleenmyyjään tai Thulen asiakastukeen.
- s35. Älä käytä muita kuin Thulen hyväksymiä tarvikkeita tai varaosia. Varaosia saa paikalliselta Thule-jälleenmyyjältä. Löydät lähimmän Thule-jälleenmyyjän osoitteesta Thule.com olevan jälleenmyyjänhakutoiminnon avulla.
- Tarkista, ettei mikään kiinnike ole taipunut, rikkoutunut, kadoksissa tai löystynyt.
- Tarkista säännöllisesti, ettei kankaassa ole repeämiä, kulumia tai muita vaurioiden merkkejä.

- s38. Poista pöly, hiukset ja hiukkaset ilmapuhdistimen ilmanottoaukoista ja suodatinlokeroista. Muuten tuotteen suorituskyky voi huonontua.
- s39. Käytä vain tuotteen mukana toimitettuja vaihtosuodattimia. Vaihda suodattimet uusiin Thule-sovelluksessa ilmoitettujen suodattimenvaihtovälien mukaisesti.
- s40. Älä korjaa tai muuntele tuotetta itse. Ota yhteyttä paikalliseen Thule-jälleenmyyjään tai Thulen asiakastukeen.

### Säilytys ja kuljetus

- s41. Irrota varavirtalähde laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- s42. Älä jätä varavirtalähdettä pitkäksi aikaa latautumaan, kun sitä ei käytetä.
- s43. Varmista ennen ilmapuhdistinkuomun säilöön panemista, että kuomu on kuiva, jotta home- tai bakteerikasvustoa ei pääse syntymään.
- s44. Säilytä ilmapuhdistinkuomuakuivassa, turvallisessa paikassa sisälämpötilassa tai teknisissä tiedoissa ilmoitetuissa lämpötiloissa. Älä altista ilmapuhdistinkuomua yli 60 °C:n lämpötilalle. Jos ilmapuhdistin kuumentuu liikaa, anna sen jäähtyä vähintään 15 minuuttia.
- s45. Vältä kuomun pitkäaikaista altistumista auringonvalolle.
- s46. Katkaise virta ilmapuhdistimesta ja kytke se irti varavirtalähteestä kuljetuksen ajaksi.
- s47. Kun kuljetat ilmapuhdistinta lentokoneessa, pakkaa varavirtalähde aina käsimatkatavaroihin. Lue ennen lentoa lentoyhtiön antamat vaarallisia tavaroita koskevat tiedot huolellisesti.

### Huolto

- s36. Kytke säädin irti varavirtalähteestä ennen huoltoa, puhdistusta tai osien vaihtamista.
- s37. Tarkasta säännöllisesti, ettei ilmapuhdistinkuomussa ole vaurioita ja kulumisen merkkejä:

### Suodattimenvaihto

**Varoitus** Käsittele käytettyjä suodattimia huolellisesti. Pese kätesi perusteellisesti ennen suodattimien vaihtamista ja sen jälkeen.

- s1. Katkaise virta ilmapuhdistimesta painamalla **ON/OFF**-painiketta pitkään. Odota, että puhallin pysähtyy.

- s2. Irrota varavirtalähde säätimestä.
- s3. Avaa vetoketju, jotta pääset käsiksi ilmanpuhdistimen.
- s4. Ota suodatinlokeroiden kannet pois paikoiltaan.
- s5. Ota käytetyt suodattimet pois paikoiltaan. Hävitä suodattimet jätteiden hävittämistä koskevien paikallisten ympäristömääräysten mukaisesti. Pese kätesi perusteellisesti käytettyjen suodattimien hävittämisen jälkeen.
- s6. Puhdista suodatinlokerot poistamalla niistä kaikki pöly ja lika.
- s7. Pane uudet suodattimet paikoilleen.
- s8. Asenna suodatinlokeroiden kannet takaisin paikoilleen ja sulje vetoketju.
- s9. Kytke varavirtalähde säätimeen.
- s10. Kytke virta päälle painamalla **ON/OFF**-painiketta pitkään. Kaikki LEDit sykkivät valkoisina.
- s11. Aseta ilmanpuhdistin valmiustilaan painamalla **ON/OFF**-painiketta lyhyesti. LED 1 sykkii valkoisena.
- s12. Paina **ON/OFF**- ja **Fan Speed** -painikkeita pitkään samanaikaisesti yli viiden sekunnin ajan. Kaikki LEDit vilkkuvat vihreinä, kun suodattimen vaihto on onnistunut.

## Thule app

Thule-sovellus opastaa sinut Thule Shine -ilmanpuhdistinkuomun rekisteröintiprosessin läpi. Lataa Thule-sovellus App Store (iOS)- tai Google Play (Android) -sovelluskaupasta.

## Ulkoilman laadun valvonta

Ilmanlaatuanturi mittaa PM2,5-luokan hiukasten määrän ilmanpuhdistimen ollessa käynnissä ja lähettää lukemat sovellukseen. Ota selville asuinalueesi kaupunkien ilman saastumistasot, jotta tiedät, milloin Thule Shine -ilmanpuhdistinkuomua tarvitaan eniten. Ilmanlaatuindeksin (Air Quality Index – AQI) ilmaisimet ovat käytettävissä Thule-sovelluksessa.

## FCC-vaatimustenmukaisuus

Tämä laite täyttää FCC-määräysten osan 15 vaatimukset. Laitteen käyttöön sovelletaan seuraavia ehtoja:

- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- (2) tämän laitteen on siedettävä muualta tuleva häiriö, myös mahdollisesti asiaankuulumatonta toimintaa aiheuttavat häiriöt.

Huomaa: Tämä laite on testattu, ja sen on osoitettu täyttävän FCC-määräysten osassa 15 luokan B digitaalilaitteille asetetut raja-arvot. Näiden raja-arvojen tarkoituksena on taata riittävä suojaus haitallisilta häiriöiltä asuintiloissa.

Tämä laite kehittää, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asennetta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se saattaa aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Ei kuitenkaan voida taata, että häiriöitä ei esiintyisi jossakin tietyssä asennustavassa. Jos tämä laite häiritsee haitallisesti radio- tai televisiovastaanottoa (mikä voidaan todeta sammuttamalla laite ja käynnistämällä se uudelleen), voit yrittää poistaa häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa antenni uudelleen tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri virtapiirissä kuin vastaanotin.
- Kysy neuvoja jälleenmyyjältä tai kokoneelta radio/TV-tekniikolta.

Tähän tuotteeseen tehdyt muutokset, joita Thule ei ole hyväksynyt, mitätöivät sen hyväksynnät elektromagneettisten häiriöiden (EMC) ja langattoman käytön osalta ja kuomoavat oikeutesi käyttää tuotetta.

## Hävittäminen ja kierrätys



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ja sen akku ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheuttavia haittoja. Lisätietoja lähimmästä Thuletavaratalosta.

## Säätime

Tarkat ohjeet ohjaimen käyttöön löytyvät käyttöohjeesta. Saadaksesi apua, ota yhteyttä Thulen asiakastukeen.

<b>Säätimen LED-ilmaisimet</b>			
<b>Tila</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Virta PÄÄLLÄ	Sykkivä valkoinen	Sykkivä valkoinen	Sykkivä valkoinen
Valmiustila	Sykkivä valkoinen	POIS PÄÄLTÄ	POIS PÄÄLTÄ
<b>Puhaltimen nopeus</b>			
PIENI	Valkoinen	POIS PÄÄLTÄ	POIS PÄÄLTÄ
KESKIMÄÄRÄINEN	Valkoinen	Valkoinen	POIS PÄÄLTÄ
SUURI	Valkoinen	Valkoinen	Valkoinen
<b>Suodattimenvaihto</b>			
Vaihto tarvitaan	Vilkkuva oranssi	POIS PÄÄLTÄ	POIS PÄÄLTÄ
Vaihto onnistui	Vilkkuva vihreä	Vilkkuva vihreä	Vilkkuva vihreä
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® yhteyden luonti onnistui	Vilkkuva sininen	Vilkkuva sininen	Vilkkuva sininen
Bluetooth® laiteparinmuodostutila	Vilkkuva sininen	POIS PÄÄLTÄ	POIS PÄÄLTÄ
<b>Virheitä</b>			
Varoitus <sup>1</sup>	Vilkkuva punainen	POIS PÄÄLTÄ	POIS PÄÄLTÄ
Vilka <sup>2</sup>	Punainen	Punainen	Punainen

1) Varoitus ilmaisee, että ilmanpuhdistin ei pysty mittaamaan ilman laatua, mutta kuitenkin toimii.

2) Vika ilmaisee, että ilmanpuhdistimessa on jokin vika ja että se ei toimi.

Thule-sovellus ilmoittaa sinulle ilmenevistä virheistä. Saat apua ottamalla yhteyttä Thulen asiakastukeen.

## Tekniset tiedot

Valmistaja	Thule Sweden AB
Osoite	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Phone: +46 370 255 00
Malli	Thule Shine air purifier canopy
Tyyppi	Ilmanpuhdistin
Mitat (lev. x kork. x syv.)	381 x 462 x 691 mm
Paino	2.5 kg / 5.5 lbs (varavirtalähteeseen)
Käyttötaajuus	2.4 GHz
Suosittelut käyttölämpötila	+ 5°C...+ 35°C
Alin/Korkein käyttölämpötila	- 10°C... + 40°C
Alin/Korkein säilytyslämpötila	- 20°C...+ 60°C
Jännite	5V DC
Langaton yhteys	Bluetooth® Low Energy
Mobiilisovellus	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Suodatin</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Suodattimen käyttöikä	RThule-sovelluksen ilmoittama käyttöaika
<b>Varavirtalähde</b>	
Malli	GP Portable PowerBank M10B
Varauskyky	10000 mAh
Käyttölämpötila	+ 5°C...+ 35°C
Type	Litium-polymeeri
Tulo	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, enint 18,0 W
Lataus	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, enint 22,5 W USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, enint 15,0 W.
Charging	Noin 2,5 tuntia PD3.0-pikalatausta käytettäessä Noin 4 tuntia pikalatausta käyttämättä

Bluetooth®-sana ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Thule Groupin käyttö niistä tapahtuu lisenssin nojalla. Muut tavaramerkit ja kauppanimet ovat omistajiensa omaisuutta.





## HOIATUS

**NB!** LUGEGE NEED JUHISED HOO-  
LIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES  
EDASISEKS KASUTUSEKS. NENDE  
JUHISTE EIRAMINE VÕIB SEADA  
OHTU LAPSE TURVALISUSE.  
TOOTJA JUHISTE EIRAMISEL VÕIB  
TEKKIDA TÖSINE VIGASTUS VÕI  
SURM.

Seda seadet võivad kasutada 8-aas-  
tased ja vanemad lapsed, kaasa-  
arvatud isikud, kellel on piiratud  
füüsilised, sensoorsed või vaimse  
võimekus või kogemuste ja tead-  
miste puudus, kui nad saavad järel-  
evalvet ja juhiseid seadme ohutuks  
kasutamiseks ja mõistavad seotud  
ohtusid isiku poolt. Lapsed ei tohi  
seadmega mängida. Puhastamist ja  
kasutaja hooldust ei tohi lapsed teha  
järelvalveta.

### Elektriohutus

- s1. Hoidke akupank lastele kättesaamatus kohas.
- s2. Õhukvaliteedi indeksi (AQI) indikaatorid on saadaval Thule rakenduses.
- s3. Ärge kasutage muud akupanka kui need, mida tootja on seadmega spetsiaalselt soovitanud kasutada.
- s4. Ärge kasutage ühtegi ventilaatorit, mille akupank või kaablid on kahjustatud.
- s5. Kui akupank on kahjustatud, peab ohtude vältimiseks tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik selle välja vahetama.
- s6. Tulekahju, elektrilöögi või inimeste vigastuste ohu vähendamiseks ärge kasutage varuosi, mida tootja ei ole soovitanud.
- s7. Ärge võtke lahti, avage ega muutke seda akupanka.

- s8. Ärge ühendage kontrolleriiga ühtegi teist seadet.
- s9. Ärge käsitsege liikuvaid osi ega elektroonikakomponente muul eesmärgil kui on kasutusjuhendis kirjeldatud.
- s10. Ärge eemaldage akupanka originaalpakendist enne, kui see on kasutamiseks vajalik.
- s11. Enne laadimist lülitage õhupuhasti välja ja ühendage akupank õhupuhasti küljest lahti.
- s12. Laadige akupanka kaasasoleva USB-laadimiskaabliga. Laadige ainult toatemperatuuril või vastavalt tehnilises kirjelduses toodud temperatuurivahemikule. Kui laadimine on lõppenud, ühendage laadimiskaabel lahti.
- s13. Ärge lühistage õhupuhasti süsteemi või toiteallikat, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või toodet kahjustada.
- s14. Ärge tõmmake kaablitest ülemäära.
- s15. Ärge lülitage toodet välja ega liigutage seda kaablitest tõmmates.
- s16. Kaablite kahjustamise või deformeerumise vältimiseks ärge painutage neid jõuga ega asetage neid raskete esemete alla.
- s17. Ärge jätke õhupuhasti katet mehaaniliste löökide kätte.
- s18. Hoidke toodet eemal soojusallikatest, põlevast gaasist, niiskusest ja vedelikest. Vältige ladustamist otsese päikesevalguse käes.
- s19. Kui elektrilised komponendid on märjad, eemaldage õhupuhasti ettevaatlikult vooluvõrgust ja laske neil enne uuesti kasutamist täielikult kuivada. Kuivatamiseks kasutage pehmet kuiva lappi.

### Kasutamine

- s20. Ärge kunagi jätke last järelvalveta.
- s21. Veenduge, et toode on kindlalt kinnitatud, et vältida selle kukkumist ja kehavigastusi või toote kahjustamist.
- s22. Veenduge, et filtrid on õigesti paigaldatud ja filtrikambrid on suletud.
- s23. Ärge kasutage toodet, kui korpus või ühenduspunktid on kahjustatud.

- s24. Kui toode on moondunud, paistes või painutatud, lõpetage kohe toote kasutamine ja helistage meie Thule klienditoele.
- s25. Ärge käsitage õhupuhasti katet ega akupank märjade kätega.
- s26. Õhupuhasti varikatuse kasutamisel vihmase või lumise ilmaga tuleb olla ettevaatlik, et vältida vee sattumist ventilaatorisse ja elektriseadmetesse.
- s27. Ärge kunagi asetage toodet vette.
- s28. Kui õhupuhastaja tekitab kummalist müra, põlemislõhna või suitsu, eemaldage kohe õhupuhasti kaabel toiteallikast ja helistage meie Thule klienditoele.
- s29. Ärge pihustage süttivaid materjale õhu sisselaskeavasse.
- s30. Ärge pistke sõrmi ega võõrkehi õhu sisse- ega väljalaskeavadesse.
- s31. Ärge blokeerige ventilaatori sisselaskeava. Õhk peab saama kogu aeg õhupuhastisse vabalt voolata.
- s32. Ärge asetage esemeid toote peale või otse selle vastu.
- s33. Õhupuhasti katte kokkupanemisel ja lahti tegemisel peab olema ettevaatlik, et sõrmed ei jääks kuskile vahele. Vigastuste vältimiseks veenduge, et laps pole toote lahitegemisel või kokkupanemisel selle lähedal.
- s34. Kui vajate toote paigaldamisel abi, võtke ühendust kohaliku Thule edasimüüja või Thule klienditoega.
- s35. Ärge kasutage liseseadmeid ega varuosi, mida Thule ei ole heaks kiitnud. Varuosi saab osta kohaliku Thule edasimüüja käest. Lähima Thule edasimüüja leiata veebisaidil Thule.com edasimüüja otsingu funktsiooni abil.
- Kontrollige regulaarselt, et kangas ei ole rebenenud, kulunud ega muul viisil kahjustunud.
- s38. Eemaldage regulaarselt tolm, karvad ja osakesed õhupuhasti sisselaskeavadest ja filtrisektsioonidest. Toote jõudlus võib muidu halveneda.
- s39. Kasutage ainult tootega kaasas olevaid asendusfiltreid. Asendage filtrid uute vastu vastavalt Thule rakendusest teatatud filtri vahetamise tsükliitele.
- s40. Ärge parandage ega muutke toodet ise. Võtke ühendust kohaliku Thule edasimüüja või Thule klienditoega.

### Hoiuruum ja transport

- s41. Ühendage akupank seadme küljest lahti, kui seda ei kasutata.
- s42. Ärge jätke toitepanka pikemaks ajaks laadima, kui seda ei kasutata.
- s43. Kui soovite õhupuhasti katet hoiule panna, siis veenduge hallituse või bakterite tekkimise ärahoidmiseks, et see oleks kuiv.
- s44. Hoidke õhupuhasti katet kuivas ja turvalises kohas toatemperatuuril või tehnilistes kirjeldustes toodud temperatuurivahemikus. Ärge jätke oma õhupuhastit temperatuurile üle 60°C. Kui õhupuhasti muutub liiga kuumaks, laske sellel vähemalt 15 minutit jahtuda.
- s45. Vältige pikaajalist kokkupuudet päikesevalgusega.
- s46. Transpordi ajal lülitage õhupuhasti välja ja ühendage akupank lahti.
- s47. Kui transpordite õhupuhasti varikatust lennukiga, siis pakkige akupank alati käsipagasisse. Enne lendu lugege hoolikalt oma lennufirma esitatud ohtlike kaupade teave.

### Filtri asendamine

**Tähelepanu!** Käsitage kasutatud filtreid ettevaatlikult. Peske käed hoolikalt enne ja pärast filtrite vahetamist.

- s1. Õhupuhasti väljalülitamiseks vajutage pikalt **SISSE/VÄLJA** nuppu. Oodake, kuni ventilaator seiskub.
- s2. Ühendage akupank kontrolleri küljest lahti.
- s3. Avage õhupuhasti tõmblukk.

- s4. Eemaldage filtrisektsioonide kaaned.
- s5. Eemaldage kasutatud filtrid. Kõrvaldage filtrid vastavalt kohalikele jäätmekäitluse keskkonaeeskirjadele. Pärast kasutatud filtrete utiliseerimist peske käed hoolikalt.
- s6. Puhastage filtrikambrid, eemaldades kogu tolmu ja mustuse.
- s7. Paigaldage uued filtrid.
- s8. Pange filtrisektsioonide kaaned tagasi ja sulgege tõmblukk.
- s9. Ühendage akupank kontrolleri külge.
- s10. Toite sisselülitamiseks vajutage pikalt nuppu **SISSE/VÄLJA**. Kõik LED-tuled vilguvad valgelt.
- s11. Õhupuhasti lülitamiseks ootel režiimile vajutage korraks nuppu **SISSE/VÄLJA**. LED 1 vilgub valgelt.
- s12. Vajutage **SISSE/VÄLJA** ja **Ventilaatori Kiiruse** nuppu korraga kauem kui viis sekundit. Kõik LED-tuled vilguvad roheliselt, kui filter on edukalt lähtestatud.

## Thule app

Thule rakendus juhendab teid Thule Shine õhupuhasti katte registreerimise protsessis. Laadige alla Thule rakendus App Store'ist (iOS) või Google Play'st (Android).

## Välisõhu kvaliteedi jälgimine

Õhukvaliteedi andur mõõdab PM2,5, kui õhupuhasti töötab ja saadab näidud rakendusele. Uurige oma piirkonna linnade välisõhu saastetasemeid, et teada saada, millal teie Thule Shine õhupuhastit kõige rohkem vaja on. Õhukvaliteedi indeksi (AQI) indikaatorid on saadaval Thule rakenduses.

## FCC ühilduvuse teatis

Käesolev seade vastab FCC-reeglistiku lõigule 15. Seadme toimimine peab vastama kahele järgmisele tingimusele:

- (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ning
- (2) seade peab aktsepteerima kõiki signaale, kaasa arvatud signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös.

Märge: Käesolevat seadet on testitud ning see on tunnistatud vastavaks klass B digi-seadmele esitatavatele piirangutele, vastavalt FCC-reeglistiku lõigule 15. Need piirangud on mõeldud selleks, et pakkuda kaitset kahjulike häirete eest kodukasutuses.

Käesolev seade genereerib, kasutab ning võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ja kasutata vastavalt juhistele, võib põhjustada raadioside häireid. Kuid siiski ei saa me garanteerida, et häireid ei teki.

Kui käesolev seade põhjustab segavaid häireid raadio- või televisioonisignaali vastuvõtul, mida saab teha kindlaks seadme välja- ja sisselülitamise teel, siis soovitame kasutajal häirete likvideerimiseks järgida alltoodud juhiseid:

- Suunata vastuvõtuantenn ümber või viia teise asukohta.
- Suurendada vahemaad käesoleva seadme ja vastuvõtja vahel.
- Ühendada seade pistikupesasse, mis asub vastuvõtjast teises vooluahelas.
- Konsulteerida edasimüüjaga või raadio-/TV-hooldusspetsialistiga abi saamiseks.

Thule'i poolt heakskiitmata muudatused või modifikatsioonid võivad tühistada seadme elektromagnetilise ühilduvuse (EMC) ning raadioside ühilduvuse vastavused ning lõpetada teie õiguse kasutada seda toodet.

## Kõrvaldamine ja taaskasutamine



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode ja selle aku tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust Thule keskusega.

## Kontroller

Üksikasjalike juhiste saamiseks kontrolleri kasutamiseks viidake juhendile. Abi saamiseks võtke ühendust Thule klienditoega.

<b>Kontrolleri LED näidikud</b>			
<b>Olek</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Toide SEES	Vilkuv valge	Vilkuv valge	Vilkuv valge
Puhkerežiim	Vilkuv valge	VÄLJAS	VÄLJAS
<b>Ventilaatori kiirus</b>			
MADAL	Valge	VÄLJAS	VÄLJAS
KESKMINE	Valge	Valge	VÄLJAS
KÕRGE	Valge	Valge	Valge
<b>Filtri asendamine</b>			
Asendamine vajalik	Vilkuv oranž	VÄLJAS	VÄLJAS
Lähtestamine õnnestus	Vilkuv roheline	Vilkuv roheline	Vilkuv roheline
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® ühendus õnnestus	Vilkuv sinine	Vilkuv sinine	Vilkuv sinine
Bluetooth® sidumisrežiim	Vilkuv sinine	VÄLJAS	VÄLJAS
<b>Tõrged</b>			
Hoiatus <sup>1</sup>	Vilkuv punane	VÄLJAS	VÄLJAS
Tõrged <sup>2</sup>	Punane	Punane	Punane

1) Hoiatus näitab, et õhupuhasti ei saa õhukvaliteeti mõõta, kuid ikka töötab.

2) Rike näitab, et õhupuhastiga on midagi valesti ja see ei tööta.

Thule rakendus teavitab teid vigade ilmumisest. Abi saamiseks võtke ühendust Thule klienditoega.

## Tehnilised andmed

Tootja	Thule Sweden AB
Address	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Phone: +46 370 255 00
Mudel	Thule Shine air purifier canopy
Tüüp	Õhupuhaasti
Mõõtmed (P x L x K)	381 x 462 x 691 mm
Kaal	2,5 kg / 5,5 naela (k.a. akupank)
Töötamise sagedus	2.4 GHz
Soovitav töötemperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Min./Maks. töötemperatuur	- 10°C kuni + 40°C
Min./Maks. hoiustamise temperatuur	- 20°C kuni + 60°C
Pinge	5V DC
Juhtmeta ühendus	Bluetooth® Low Energy
Mobiilirakendus	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filtri elutsükl	Tööaeg, teatatakse Thule rakenduse kaudu
<b>Akupank</b>	
Mudel	GP Portable PowerBank M10B
Maht	10000 mAh
Töötemperatuur	+ 5°C kuni + 35°C
Tüüp	Liitium-polümeer
Sisend	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Väljund	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Laadimine	Umbes 2,5 tundi kiirlaadimisega PD3.0 Umbes 4 tundi ilma kiirlaadimiseta

Bluetooth®-sõna ja logod on Bluetooth SIG, Inc.-i registreeritud kaubamärgid ning Thule Group kasutab neid litsentsi alusel. Teised kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.



## BRĪDINĀJUMS

**SVARĪGI!** UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI. ŠO NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR APDRAUDĒT BĒRNA DROŠĪBU.

RAŽOTĀJA NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR NOVEST PIE NOPIETNĀM TRAUMĀM VAI NĀVES.

Šo ierīci var izmantot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, tostarp personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti un saņem norādījumus par ierīces drošu lietošanu un apdraudējumu saprašanu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un lietotāja uzturēšanu nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

### Elektriskā drošība

- s1. Ārējo akumulatoru glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- s2. Ierīci drīkst izmantot tikai ar ierīcei piegādāto barošanas bloku.
- s3. Neizmantojiet nekādu citu ārējo akumulatoru, izņemot to, ko ražotājs īpaši ieteicis lietošanai kopā ar ierīci.
- s4. Nedarbiniet ventilatoru ar bojātu ārējo akumulatoru vai kabeljiem.
- s5. Ja ārējais akumulators ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā apkalpošanas aģentam vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no apdraudējuma.
- s6. Lai samazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai cilvēku savainojumu risku, neizmantojiet rezerves daļas, kuras nav ieteicis ražotājs.
- s7. Neizjauciet, neatveriet un nepārveidojiet ārējo akumulatoru.

- s8. Nepievienojiet kontrollerim nevienu citu ierīci.
- s9. Neizmantojiet kustīgās daļas vai elektroniskās sastāvdaļas citiem mērķiem, kā vien tiem, kas aprakstīti lietotāja rokasgrāmatā.
- s10. Neizņemiet ārējo akumulatoru no oriģinālā iepakojuma, kamēr tas nav nepieciešams lietošanai.
- s11. Pirms uzlādes izslēdziet gaisa attīrītāju un atvienojiet ārējo akumulatoru no gaisa attīrītāja.
- s12. Uzlādējiet ārējo akumulatoru, izmantojot komplektācijā iekļauto USB uzlādes kabeli. Uzlādējiet tikai istabas temperatūrā vai atbilstoši tehniskajā specifikācijā norādītajam temperatūras diapazonam. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet uzlādes kabeli.
- s13. Neizveidojiet īssavienojumu gaisa attīrītāja sistēmā vai ārējā akumulatorā, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai sabojāt produktu.
- s14. Pārmērīgi nevelciet kabeljus.
- s15. Neizslēdziet un nepārvietojiet produktu, velkot aiz kabeljiem.
- s16. Lai kabelji netiktu bojāti vai deformēti, nelieciet tos ar spēku un nepakļaujiet tos zem smaga priekšmeta svāra.
- s17. Nepakļaujiet gaisa attīrītāja pārsegu mehāniskam triecienam.
- s18. Glabājiet produktu tālāk no siltuma avotiem, degošām gāzēm, mitruma un šķidrumiem. Izvairieties no uzglabāšanas tiešos saules staros.
- s19. Ja elektriskās sastāvdaļas ir slapjas, uzmanīgi atvienojiet gaisa attīrītāju un ļaujiet tām pilnībā nožūt pirms turpmākās lietošanas. Lai noslaucītu sausu, izmantojiet mīkstu, sausu drānu.

### Lietojums

- s20. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- s21. Pārliecinieties, vai produkts ir droši piestiprināts, lai tas nenokristu un neradītu miesas bojājumus vai produkta bojājumus.
- s22. Pārliecinieties, vai filtri ir pareizi uzstādīti un vai filtru nodalījumi ir aizvērti.

- s23. Neizmantojiet produktu, ja korpuss vai savienojuma punkti ir bojāti.
- s24. Ja produkts ir deformējies, uzbriest vai ir saliekts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un zvaniet mūsu Thule klientu atbalsta dienestam.
- s25. Neturiet gaisa attīrītāja pārsegu vai ārējo akumulatoru mitrās rokās.
- s26. Lietainā vai sniegotā laikā gaisa attīrītāja nojumes izmantošanai jābūt uzmanīgai, lai nepieļautu ūdens iekļūšanu ventilatorā un elektriskajos blokos.
- s27. Nekad neievietojiet produktu ūdenī.
- s28. Ja gaisa attīrītājs rada divainu troksni, degšanas smaku vai dūmus, nekavējoties atvienojiet gaisa attīrītāja kabeli no strāvas avota un zvaniet mūsu Thule klientu atbalsta dienestam.
- s29. Nesmidziniet uzliesmojošus materiālus gaisa ieplūdes atverē.
- s30. Nebāziet pirkstus vai svešķermeņus gaisa ieplūdes vai izplūdes atverēs.
- s31. Nebloķējiet ventilatora ieplūdes atveri. Gaisam vienmēr jābūt iespējai brīvi ieplūst gaisa attīrītājā.
- s32. Nenovietojiet nekādus priekšmetus virs produkta vai tieši tam pretī.
- s33. Salokot un atlokot gaisa attīrītāja nojumi, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus. Lai izvairītos no traumām, produkta atlocīšanas un salocīšanas laikā bērnam ir jāatrodas drošā attālumā.
- s34. Ja jums nepieciešama palīdzība produkta uzstādīšanā, sazinieties ar vietējo Thule izplatītāju vai Thule klientu atbalsta dienestu.
- s35. Neizmantojiet piederumus vai rezerves daļas, kuras nav apstiprinājis uzņēmums Thule. Rezerves daļas var iegādāties pie jūsu vietējā Thule izplatītāja. Tuvāko Thule izplatītāju varat atrast, izmantojot mūsu izplatītāju meklētāju vietnē Thule.com.
- Kopšana**
- s36. Pirms apkopes, tīrīšanas vai detaļu nomaiņas atvienojiet kontrolleri no ārējā akumulatora.
- s37. Regulāri pārbaudiet, vai gaisa attīrītāja nojumei nav novērojami bojājumi un nodiluma pazīmes:
- Pārbaudiet, vai neviens stiprinājums nav saliekts, salauzts, trūkst vai nav vajūgs.
  - Regulāri pārbaudiet, vai audumā nav plīsumu, izdilumu vai citu bojājumu pazīmju.
- s38. Regulāri notīriet putekļus, matus un daļiņas no gaisa attīrītāja ieplūdes atverēm un filtru nodalījumiem. Pretējā gadījumā produkta veiktspēja var pasliktināties.
- s39. Izmantojiet tikai produkta komplektācijā iekļautos rezerves filtrus. Nomainiet filtrus pret jauniem saskaņā ar filtru nomaiņas cikliem, kas kā paziņojumi nāk no lietotnes Thule.
- s40. Nelabožiet un nepārveidojiet produktu pats. Sazinieties ar vietējo Thule izplatītāju vai Thule klientu atbalsta dienestu.

### Uzglabāšana un transportēšana

- s41. Atvienojiet ārējo akumulatoru no ierīces, kad to neizmantojat.
- s42. Neatstājiet ārējo akumulatoru ilgstoši uzlādēt, kad to neizmantojat.
- s43. Pirms gaisa attīrītāja nojumes glabāšanas izžāvējiet to, lai novērstu pelējuma vai baktēriju augšanu.
- s44. Glabājiet gaisa attīrītāja nojumi sausā, drošā vietā istabas temperatūrā vai atbilstoši tehniskajā specifikācijā norādītajam temperatūras diapazonam. Nepakļaujiet gaisa attīrītāju vairāk nekā 60°C temperatūrai. Ja gaisa attīrītājs kļūst pārāk karsts, ļaujiet tam atdzist vismaz 15 minūtes.
- s45. Izvairieties no ilgstošas saules gaismas iedarbības.
- s46. Pārvadāšanas laikā izslēdziet gaisa attīrītāju un atvienojiet ārējo akumulatoru.
- s47. Pārvadājot gaisa attīrītāja nojumi pa gaisu, vienmēr ievietojiet ārējo akumulatoru savā rokas bagāžā. Pirms lidojuma uzmanīgi izlasiet aviokompānijas sniegto informāciju par bīstamām kravām.

## Filteru nomaiņa

**Uzmanību!** Rūpīgi rīkojieties ar izlietotajiem filtriem. Pirms un pēc filtru nomaiņas rūpīgi nomazgājiet rokas.

- s1. Turiet nospiestu **IESLĒGTS/IZSLĒGTS** pogu, lai izslēgtu gaisa attīrītāju. Pagaidiet, līdz ventilators ir apstājies.
- s2. Atvienojiet ārējo akumulatoru no kontrollera.
- s3. Atveriet gaisa attīrītāja rāvējslēdzēju.
- s4. Noņemiet filtru nodalījumu vākus.
- s5. Noņemiet izlietos filtrus. Atbrīvojieties no filtriem saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem par atkritumu likvidēšanu. Pēc izlieto filtru likvidēšanas rūpīgi nomazgājiet rokas.
- s6. Notīriet filtra nodalījumus, noņemot visus putekļus un netīrumus.
- s7. Ievietojiet jaunus filtrus.
- s8. Salieciet filtru nodalījumu vākus un aizveriet rāvējslēdzēju.
- s9. Pievienojiet ārējo akumulatoru pie kontrollera.
- s10. Turiet nospiestu **IESLĒGTS/IZSLĒGTS** pogu, ieslēgtu barošanu. Visas LED gaismas pulsēs baltā krāsā.
- s11. Ļīsi nospiediet **IESLĒGTS/IZSLĒGTS** pogu, iestatītu gaisa attīrītāju gaidstāves režīmā. LED 1 gaisma pulsēs baltā krāsā.
- s12. Vienlaicīgi turiet nospiestu **IESLĒGTS/IZSLĒGTS** un **Ventilatora ātrums** pogas ilgāk nekā piecas sekundes. Kad filtrs ir veiksmīgi atiestatīts, visas LED gaismas mirgos zaļā krāsā.

## Thule app

Thule lietotne palīdzēs jums reģistrēt Thule Shine gaisa attīrītāja nojumi. Lejupielādējiet lietotni Thule vietnē App Store (iOS) vai Google Play (Android).

## Āra gaisa kvalitātes uzraudzība

Gaisa kvalitātes sensors mēra PM2,5 līmeni, kad darbojas gaisa attīrītājs, un nosūta rādījumus lietojumprogrammai. Skatiet āra gaisa piesārņojuma līmeni pilsētās jūsu reģionā, lai uzzinātu, kad jūsu Thule Shine gaisa attīrītāja nojume ir visvairāk nepieciešama. Gaisa kvalitātes indeksa (AQI) indikatori ir pieejami jūsu Thule lietotnē.

## FCC paziņojums

Šī ierīce atbilst Federālās sakaru komisijas noteikumu 15. daļai. Šīs ierīces lietošana atbilst diviem nosacījumiem:

- (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un
- (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkāds radīts traucējums, tostarp tāds, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

Piezīme. Šī ierīce ir testēta, un tā pilnībā atbilst B klases ciparierīču ierobežojumiem saskaņā ar Federālās sakaru komisijas noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pieņemamu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem, kad ierīces tiek uzstādītas apdzīvotos reģionos.

Šī ierīce ģenerē, lieto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju, un, ja tā netiek uzstādīta un lietota atbilstoši norādījumiem, tā var izraisīt kaitīgus radiosakaru traucējumus. Tomēr netiek garantēts, ka atsevišķas uzstādītās ierīces neradīs traucējumus. Ja šī ierīce izraisa kaitīgus radio vai televīzijas uztveršanas traucējumus, ko var noteikt, ierīci izslēdzot un ieslēdzot, lietotājs var mēģināt traucējumus novērst, veicot vienu vai vairākas no šīm darbībām:

- mainīt uztvērējantenas virzienu vai pārvietot antenu;
- palielināt attālumu starp ierīci un uztvērēju;
- pievienot ierīci citas elektriskās ķēdes kontaktligzdai, kurai nav pievienots uztvērējs;
- lūgt padomu vai palīdzību izplatītājam vai pieredzējušam radio/TV tehniķim.

Šī produkta izmaiņas un modifikācijas, ko nav apstiprinājis kompānija Thule, var anulēt atbilstību elektromagnētisko svārstību (EMC) un bezvadu savienojumu normatīviem un liegt tiesības izmantot produktu.

## Atkritumu izvešana un pārstrāde



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece un tā akumulators jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija Thule veikalos.



## Kontrollera

Detalizētu norādījumu par vadības ierīces lietošanu skatiet instrukciju rokasgrāmatā. Lai saņemtu palīdzību, lūdzu, sazinieties ar Thule klientu atbalstu.

<b>Kontrollera LED indikatori</b>			
<b>Statuss</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
IESLĒGTS	Pulsējoši balts	Pulsējoši balts	Pulsējoši balts
Gaidstāve	Pulsējoši balts	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
<b>Ventilatora ātrums</b>			
ZEMS	Balts	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
VIDĒJS	Balts	Balts	IZSLĒGTS
AUGSTS	Balts	Balts	Balts
<b>Filter replacement</b>			
Nepieciešama nomaiņa	Mirgojošs oranžs	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
Atiestatīšana veiksmīga	Mirgojošs zaļš	Mirgojošs zaļš	Mirgojošs zaļš
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® savienojums ir veiksmīgs	Mirgojošs zils	Mirgojošs zils	Mirgojošs zils
Bluetooth® savienošanas pāri režīms	Mirgojošs zils	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
<b>Kļūdas</b>			
Brīdinājums <sup>1</sup>	Mirgojošs sarkans	IZSLĒGTS	IZSLĒGTS
Kļūme <sup>2</sup>	Sarkans	Sarkans	Sarkans

1) Brīdinājums norāda, ka gaisa attīrītājs nevar izmērīt gaisa kvalitāti, bet joprojām darbojas.

2) Kļūme norāda, ka ar gaisa attīrītāju kaut kas nav kārtībā un ka tas nedarbojas.

Thule lietotne jums paziņos, kad radīsies kļūdas. Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar Thule klientu atbalsta dienestu.

## Tehniskā specifikācija

Ražotājs	Thule Sweden AB
Adrese	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefons: +46 370 255 00
Modelis	Thule Shine air purifier canopy
Veids	Gaisa attīrītājs
Izmēri (P x A x D)	381 x 462 x 691 mm
Svars	2.5 kg / 5.5 lbs (ieskaitot ārējo akumulatoru)
Darbības frekvence	2.4 GHz
Ieteicamā darba temperatūra	+ 5°C līdz + 35°C
Min./Maks. darba temperatūra	- 10°C līdz + 40°C
Min./Maks. uzglabāšanas temperatūra	- 20°C līdz + 60°C
Spriegums	5V līdzstrāva
Bezvadu savienojums	Bluetooth® Low Energy
Mobilā lietotne	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtrs</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filtra dzīves cikls	Darbības laiks paziņots, izmantojot Thule lietotni
<b>Ārējais akumulators</b>	
Modelis	GP Portable PowerBank M10B
Jauda	10000 mAh
Darba temperatūra	+ 5°C līdz + 35°C
Veids	Litija-polimērs
Ievade	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W maks
Izvide	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W maks. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W maks. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W maks.
Uzlāde	Apm. 2,5 stundas, izmantojot ātro uzlādi PD3.0 Apm. 4 stundas bez ātrās uzlādes

Bluetooth® vārda un logo ir reģistrēti preču zīmoli, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un Thule Group tos izmanto licencē. Citi preču zīmoli un uzņēmumu nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.



## ĮSPĖJIMAS

**SVARBU.** ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASILIKITE JAS, KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTI ATEITYJE. NEATSIŽVELGUS Į ŠIAS INSTRUKCIJAS, GALI BŪTI SUMAŽINTAS JŪSŲ VAIKO SAUGUMAS.

NEPAISYMAS GAMINTOJO NURODYMŲ GALI SUKELTI RIMTUS SUŽALOJIMUS AR MIRTĮ.

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai, įskaitant asmenis su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis arba neturinčius patirties ir žinių, jei jie buvo prižiūrimi ir instruktuojami dėl saugaus prietaiso naudojimo ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su prietaisu. Vaikai be priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### Elektros sauga

- s1. Laikykite maitinimo bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- s2. Prietaisas turi būti naudojamas tik su prietaisu pateiktu maitinimo bloku.
- s3. Nenaudokite jokio kito maitinimo bloko, išskyrus gamintojo rekomenduojamą naudoti su įrenginiu.
- s4. Nenaudokite ventiliatoriaus, kurio maitinimo blokas ar laidai pažeisti.
- s5. Jei maitinimo blokas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- s6. Kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ar žmonių sužalojimo pavojų, nenaudokite atsarginių dalių, kurių nerekomenduoja gamintojas.
- s7. Neardykite, neatidarykite ir nemodifikuokite maitinimo bloko.

- s8. Nejunkite jokio kito įrenginio prie valdiklio.
- s9. Nenaudokite judančių dalių ar elektroninių komponentų kitais tikslais, nei aprašyti naudotojo vadove.
- s10. Neišimkite maitinimo bloko iš originalios pakuotės, kol jo neprireiks naudoti.
- s11. Prieš įkraudami išjunkite oro valytuvą ir atjunkite maitinimo bloką nuo oro valytuvo.
- s12. Įkraukite maitinimo bloką pridėdamu USB įkrovimo laidu. Įkraukite tik kambario temperatūroje arba pagal techninėje specifikacijoje nurodytą temperatūros diapazoną. Baigę įkrauti, atjunkite įkrovimo laidą.
- s13. Atkreipkite dėmesį, kad nebūtų įjungtas oro valytuvo sistemos ar maitinimo bloko trumpasis jungimas, nes tai gali sukelti elektros smūgį arba sugadinti gaminį.
- s14. Netraukite už kabelių per stipriai.
- s15. Neišjunkite ir nejudinkite gaminio traukdami už kabelių.
- s16. Kad kabeliai nebūtų pažeisti ar deformuoti, nelenkite jų per stipriai ir nepakiškite po sunkiu daiktu.
- s17. Saugokite oro valytuvo gaubtą nuo mechaninio smūgio.
- s18. Saugokite gaminį nuo šilumos šaltinių, degiųjų dujų, drėgmės ir skysčių. Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- s19. Jei elektriniai komponentai šlapi, atsargiai atjunkite oro valytuvą ir leiskite jiems visiškai išdžiūti prieš vėlesnį naudojimą. Nuvalykite sausu minkštu skudurėliu.

### Naudojimas

- s20. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- s21. Įsitikinkite, kad gaminys yra tvirtai pritvirtintas, kad jis nenukristų ir nesužalotų žmonių arba nebūtų pats sugadintas.
- s22. Įsitikinkite, kad filtrai tinkamai sumontuoti, o filtrų skyriai - uždaryti.
- s23. Nenaudokite gaminio, jei korpusas arba prijungimo taškai buvo pažeisti.

- s24. Jei gaminys buvo išsikreipęs, išsipūtęs ar sulenktas, nedelsdami nustokite naudoti gaminį ir paskambinkite į „Thule“ klientų aptarnavimo skyrių.
- s25. Nelieskite oro valytuvo gaubto ar maitinimo bloko šlapiomis rankomis.
- s26. Naudodami oro valytuvo gaubtą lietingu ar sniegu, būkite atsargūs, kad vanduo nepatektų į ventilatorių ir elektrinius blokus.
- s27. Niekada nemerkite gaminio į vandenį.
- s28. Jei oro valytuvą skleidžia keistą triukšmą, degimo kvapą ar dūmus, nedelsdami atjunkite oro valytuvo kabelį nuo maitinimo šaltinio ir paskambinkite į „Thule“ klientų aptarnavimo skyrių.
- s29. Nepurškite jokių degių medžiagų į oro įleidimo angą.
- s30. Nekiškite pirštų ar pašalinių daiktų į oro įleidimo ar oro išleidimo angas.
- s31. Neužblokuokite ventilatoriaus įleidimo angos. Oras visą laiką turi laisvai tekėti į oro valytuvą.
- s32. Nedėkite jokių daiktų ant gaminio viršaus arba tiesiai prieš jį.
- s33. Atsargiai lenkite oro valytuvo gaubtą, kad neprisispaustumėte pirštų. Lankstydami vežimėlį įsitikinkite, kad vaikas yra saugiai atstumu, kad išvengtumėte sužalojimų.
- s34. Jei reikia pagalbos montuojant gaminį, susisiekite su vietiniu „Thule“ platintoju arba „Thule“ klientų aptarnavimo skyriumi.
- s35. Nenaudokite jokių priedų ar atsarginių dalių, nepatvirtintų „Thule“. Atsarginių dalių galite įsigyti iš vietinio „Thule“ pardavėjo. Artimiausią „Thule“ pardavėją rasite naudodamiesi pardavėjų radimo priemone svetainėje Thule.com.

## Priežiūra

- s36. Prieš atlikdami techninę priežiūrą, valydami ar keisdami dalis, valdiklį atjunkite nuo maitinimo bloko.
- s37. Reguliariai apžiūrėkite oro valytuvo gaubtą, ar jie nepažeisti ir ar nėra nusidėvėjimo ženklų:
  - Patikrinkite, ar tvirtinimo detalės nėra sulenktos, sulūžusios, ar jų netrūksta ir ar neatsilaisvinusios.

- Reguliariai apžiūrėkite audinį, ar jis neįplyšęs, nenusidėvėjęs ar kitaip nepažeistas.

- s38. Reguliariai šalinkite dulkes, plaukus ir daleles iš oro valytuvo įleidimo angų ir filtro skyrių. Priešingu atveju gaminio veikimas gali pablogėti.
- s39. Naudokite tik su gaminiu pateiktus pakaitinius filtrus. Keiskite filtrus naujais pagal filtrų keitimo ciklus, apie kuriuos pranešta „Thule“ programėlėje.
- s40. Netaisykite ir nekeiskite gaminio patys. Susisiekite su vietiniu platintoju arba „Thule“ klientų aptarnavimo skyriumi.

## Laikymas ir transportavimas

- s41. Atjunkite maitinimo bloką nuo įrenginio, kai jo nenaudojate.
- s42. Nepalikite maitinimo bloko ilgai įkrauti, kai jo nenaudojate.
- s43. Prieš pasidėdami savo oro valytuvo gaubtą laikyti, patikrinkite, kad jis būtų sausas, kad ant jo neatsirastų pelėsių ir nesidaugintų bakterijos.
- s44. Laikykite oro valytuvo gaubtą sausoje, saugioje vietoje kambario temperatūroje arba pagal techninėje specifikacijoje nurodytą temperatūros diapazoną. Nelaikykite oro valytuvo aukštesnėje nei 60 °C temperatūroje. Jei oro valytuvą per daug įkaista, leiskite jam atvėsti bent 15 minučių.
- s45. Venkite ilgalaikio saulės spindulių poveikio.
- s46. Transportuojant išjunkite oro valytuvą ir atjunkite maitinimo bloką nuo oro valytuvo.
- s47. Transportuodami oro valytuvo gaubtą oru, maitinimo bloką visada supakuokite į rankinį bagažą. Prieš skrydį atidžiai perskaitykite informaciją apie pavojingus krovinius, pateiktą jūsų oro linijų bendrovės.

## Filtro keitimas

**Dėmesio** Atsargiai elkitės su panaudotais filtrais. Kruopščiai nusiplaukite rankas prieš keisdami ir pakeičę filtrus.

- s1. Paspauskite ir palaikykite J. / IŠJ. mygtuką, kad išjungtumėte oro valytuvą. Palaukite, kol ventilatorius sustos.
- s2. Atjunkite maitinimo bloką nuo valdiklio.
- s3. Atidarykite oro valytuvo užtrauktuką.

- s4. Nuimkite filtrų skyrių dangtelius.
- s5. Išimkite panaudotus filtrus. Išmeskite filtrus laikydamiesi vietinių aplinkosaugos taisyklių dėl atliekų šalinimo. Išmetę panaudotus filtrus, kruopščiai nusioplaukite rankas.
- s6. Išvalykite filtro skyrius, pašalindami visas dulkes ir nešvarumus.
- s7. Įdėkite naujus filtrus.
- s8. Vėl uždėkite filtrų skyrių dangtelius ir užtraukite užtrauktuką.
- s9. Prijunkite maitinimo bloką prie valdiklio.
- s10. Paspauskite ir palaikykite [J. / IŠJ. mygtuką, kad įjungtumėte maitinimą. Visi šviesos diodai pulsuos baltai.
- s11. Trumpai paspauskite [J. / IŠJ. mygtuką, kad oro valytuvą įjungtumėte budėjimo režimu. 1 šviesos diodas pulsuoja baltai.
- s12. Paspauskite ir palaikykite [J. / IŠJ. ir ventiliatoriaus greičio mygtukus ilgiau nei penkias sekundes. Sėkmingai nustačius filtrą iš naujo, visi šviesos diodai mirksi žaliai.

## Thule app

Thule programėlė padės jums užregistruoti „Thule Shine“ oro valytuvo gaubtą. Atsisiųskite Thule programėlę iš App Store (iOS) arba Google Play (Android).

## Lauko oro kokybės stebėjimas

Oro kokybės jutiklis matuoja PM<sub>2,5</sub>, kai oro valytuvus veikia, ir siunčia rodmenis į programėlę. Pasidomėkite savo vietovės miestų lauko oro taršos lygiais, kad sužinotumėte, kada jūsų Thule Shine oro valytuvo gaubto reikia labiausiai.

Oro kokybės indekso (AQI) rodiklius galite rasti Thule programėlėje.

## FCC atitikties pareiškimas

Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Veikdamas turi atitikti tokias sąlygas:

- (1) šis įrenginys neturi skleisti žalingų signalų ir
- (2) šis įrenginys turi priimti bet kokius gaunamus signalus, netgi galinčius sukelti nepageidaujamą veikimą.

Pastaba: Išbandžius šią įrangą buvo nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeniniams įrenginiams keliamus reikalavimus pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie reikalavimai buvo sukurti siekiant apsaugoti nuo žalingų trukdžių buitinėje technikoje.

Ši įranga sukuria, naudoja ir gali skleisti radijo bangų dažnio energiją, ir, jei įdiegta nesilaikant instrukcijų, gali sukelti žalingų radijo ryšio susisiekimo įrenginių trukdžių. Tačiau nėra garantuojama, kad žalingų trukdžių nesukels tam tikrai įrangai.

Jei ši įranga sukelia žalingų radijo ar televizijos įrenginių priėmimo trukdžių, kuriuos galima nustatyti įjungiant ar išjungiant įrangą, naudotojui rekomenduojama bandyti sumažinti trikdžius viena ar daugiau iš toliau pateikiamų priemonių:

- iš naujo nukreipkite ar perkeltkite priėmimo anteną
- padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuv
- prijunkite įrangą prie srovės šaltinio, esančio skirtingoje grandinėje nei šaltinis, prie kurio prijungtas imtuvas
- norėdami gauti pagalbos, kreipkitės į platintoją ar patyrusį radijo technikos ar televizorių meistrą.

Keičiant ar modifikuojant šį gaminį be „Thule“ leidimo, gali būti panaikinamas elektromagnetinis suderinamumas (EMC) ir belaidis atitikimas bei jūsų teisės naudoti šį gaminį.

## Utilizavimas ir perdirbimas



Perbrauktas ratų turinčio konteinerio simbolis rodo, kad daiktas ir jo baterija turėtų būti likviduojami atskirai nuo buitinės atliekų. Daiktas turėtų būti perduotas perdirbimui atsižvelgiant į vietos aplinkos apsaugos reikalavimus dėl atliekų tvarkymo. Išskiriant pažymėtą daiktą nuo buitinės atliekų, padėsite sumažinti atliekų kiekį, kuris pateka į deginimo įrenginius arba švartynus, ir sumažinti potencialų neigiamą poveikį žmogui sveikatai ir aplinkai. Dėl išsamesnės informacijos prašome susisiekti su Thule parduotuve.

## Valdiklio

Išsamias instrukcijas, kaip naudoti valdiklį, rasite instrukcijų vadove. Norėdami gauti pagalbą, prašome susisiekti su Thule klientų palaikymo tarnyba.

<b>Valdiklio šviesos diodų indikatoriai</b>			
<b>Būsena</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Maitinimas ĮJUNGTA	Pulsuojantis baltas	Pulsuojantis baltas	Pulsuojantis baltas
Budėjimo režimas	Pulsuojantis baltas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
<b>Ventiliatoriaus greitis</b>			
MAŽAS	Baltas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
VIDUTINIS	Baltas	Baltas	IŠJUNGTA
DIDELIS	Baltas	Baltas	Baltas
<b>Filtro keitimas</b>			
Reikia pakeisti	Mirksintis oranžinis	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
Nustatyti iš naujo pavyko	Mirksintis žalias	Mirksintis žalias	Mirksintis žalias
<b>Bluetooth®</b>			
Pavyko užmegzti Bluetooth® ryšį	Mirksintis mėlynas	Mirksintis mėlynas	Mirksintis mėlynas
Bluetooth® susiejimo režimas	Mirksintis mėlynas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
<b>Klaidos</b>			
Ispėjimas <sup>1</sup>	Mirksintis raudonas	IŠJUNGTA	IŠJUNGTA
Triktis <sup>2</sup>	Raudonas	Raudonas	Raudonas

1) Ispėjimas rodo, kad oro valytuvas negali išmatuoti oro kokybės, bet vis dar veikia.

2) Triktis rodo, kad kažkas negerai su oro valytuvu ir kad jis neveikia.

Thule programėlė jums praneš, kai įvyks klaidų. Norėdami gauti pagalbos, susisiekite su Thule klientų aptarnavimo skyriumi.

## Techninė specifikacija

Gamintojas	Thule Sweden AB
Adresas	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Phone: +46 370 255 00
Modelis	Thule Shine air purifier canopy
Tipas	Oro valytuvas
Matmenys (P x A x G)	381 x 462 x 691 mm
Svoris	2.5 kg / 5.5 sv. (įskaitant maitinimo bloką)
Veikimo dažnis	2.4 GHz
Rekomenduojama darbinė temperatūra	nuo + 5°C iki + 35°C
Min./Maks. darbinė temperatūra	nuo - 10°C iki + 40°C
Min./Maks. laikymo temperatūra	nuo - 20°C iki + 60°C
Įtampa	5V DC
Belaidis ryšys	Bluetooth® Low Energy
Mobilioji programėlė	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtras</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Filtro naudojimo laikas	Veikimo laikas, pranešama per Thule programėlę
<b>Maitinimo blokas</b>	
Modelis	GP Portable PowerBank M10B
Galia	10000 mAh
Darbinė temperatūra	nuo + 5°C iki + 35°C
Tipas	Ličio polimeras
Įvestis	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Maks
Išvestis	USB-C PD - DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Maks. USB-A - DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Maks. USB-C+USB-A - DC 5,0V/3,0A, 15,0W Maks.
Įkrova	Apytiksliai 2,5 valandos naudojant greitą įkrovimą D3.0 Apytiksliai 4 valandos be greito įkrovimo

Bluetooth® žodinis ženklas ir logotipai yra Bluetooth SIG, Inc. registruoti prekių ženklai, o Thule Group naudojasi šiais ženklais pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai yra atitinkamų savininkų nuosavybė.



## OSTRZEŻENIE

**WAŻNE** — PRZECZYTAJ UWAŻNIE

TE INSTRUKCJE I ZACHOWAJ  
ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.

W PRZYPADKU NIEPRZESTRZE-  
GANIA TYCH INSTRUKCJI

BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA  
MOŻE BYĆ ZAGROŻONE.

NIEWŁAŚCIWE STOSOWANIE  
INSTRUKCJI PRODUCENTA MOŻE  
PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH  
OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, w tym przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub intelektualnej lub braku doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod opieką i otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania ze sprzętu oraz rozumieją zagrożenia związane z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

### Bezpieczne obchodzenie się ze sprzętem zasilanym elektrycznie

- s1. Trzymaj powerbank poza zasięgiem dzieci.
- s2. Urządzenie należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym w zestawie.
- s3. Do zasilania tego urządzenia używaj wyłącznie powerbanków zalecanych przez jego producenta.
- s4. Nie korzystaj z wentylatora, jeśli powerbank lub kable są uszkodzone.
- s5. Uszkodzony powerbank musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub inne wykwalifikowane osoby w celu zapobiegania zagrożeniom.
- s6. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała, używaj wyłącznie części zamiennych zalecanych przez producenta.
- s7. Nie wolno rozmontowywać, otwierać ani modyfikować powerbanku.
- s8. Do kontrolera nie wolno podłączać żadnych innych urządzeń.
- s9. Nie wolno wykorzystywać ruchomych części ani podzespołów elektronicznych do celów innych niż opisane w instrukcji obsługi.
- s10. Nie wyjmuj powerbanku z oryginalnego opakowania, dopóki nie będzie potrzebny do użycia.
- s11. Przed rozpoczęciem ładowania wyłącz oczyszczacz powietrza i odłącz od niego powerbank.
- s12. Do ładowania powerbanku używaj kabla USB dostarczonego w zestawie. Ładuj powerbank w temperaturze pokojowej mieszczącej się w granicach określonych w specyfikacji technicznej. Po naładowaniu powerbanku odłącz kabel do ładowania.
- s13. Nie dopuszczaj do zwarcia systemu oczyszczacza powietrza ani powerbanku, ponieważ może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie produktu.
- s14. Nie rozciągaj nadmiernie kabli.
- s15. Nie włączaj i nie przesuwaj produktu, pociągając za kable.
- s16. Aby zapobiec uszkodzeniu lub deformacji kabli, nie zginaj ich na siłę i nie stawiaj na nich ciężkich obiektów.
- s17. Nie narażaj daszka z oczyszczaczem powietrza na wstrząsy mechaniczne.
- s18. Trzymaj produkt z dala od źródeł ciepła, łatwopalnych gazów, wilgoci i płynów. Nie przechowuj produktu w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- s19. Jeśli elementy elektryczne są mokre, ostrożnie odłącz oczyszczacz powietrza od prądu i poczekaj, aż całkowicie wyschnie przed ponownym użyciem. Aby wytrzeć do sucha, użyj miękkiej, suchej szmatki.



## Użytkowanie

- s20. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- s21. Upewnij się, że produkt jest bezpiecznie zamocowany, aby zapobiec jego upadkowi i spowodowaniu obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.
- s22. Upewnij się, że filtry zostały prawidłowo założone i zamknięte w przegrodach.
- s23. Nie używaj produktu, jeśli obudowa lub punkty połączeń są uszkodzone.
- s24. Jeśli dojdzie do zniekształcenia, wybruszenia lub zgięcia produktu natychmiast przestań go używać i skontaktuj się z Obsługą klienta Thule.
- s25. Nie dotykaj mokrymi rękoma daszku z oczyszczaczem powietrza ani powerbanku.
- s26. Zachowaj ostrożność, korzystając z daszku z oczyszczaczem powietrza w deszczową lub śnieżną pogodę, aby zapobiec przedostawaniu się wody do wentylatora i jednostek elektrycznych.
- s27. Nigdy nie wkładaj produktu do wody.
- s28. Jeśli oczyszczacz powietrza wydaje dziwne dźwięki, wydobywa się z niego zapach spalenizny lub dymu, natychmiast odłącz kabel oczyszczacza powietrza od źródła zasilania i skontaktuj się z Obsługą klienta Thule.
- s29. Nie rozpylaj żadnych łatwopalnych materiałów we wlocie powietrza.
- s30. Nie przykładaj palców ani innych obiektów do stref wlotu lub wylotu powietrza.
- s31. Nie blokuj strefy wlotu powietrza do wentylatora. Powietrze musi cały czas swobodnie wlatywać do oczyszczacza.
- s32. Nie umieszczaj żadnych obiektów na produkcie ani bezpośrednio przy nim.
- s33. Zachowaj szczególną ostrożność podczas składania lub rozkładania daszku z oczyszczaczem powietrza, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców. Podczas składania i rozkładania produktu dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości.
- s34. Jeśli potrzebujesz pomocy przy instalacji produktu, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą Thule lub Obsługą klienta Thule.
- s35. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych niezatwierdzonych przez producenta Thule. Części zamienne można kupić u lokalnego sprzedawcy produktów Thule. Aby znaleźć najbliższego sprzedawcę produktów Thule, skorzystaj z naszej wyszukiwarki na stronie Thule.com.

## Konserwacja

- s36. Przed przystąpieniem do konserwacji, czyszczenia lub wymiany części w produkcie, odłącz kontroler od powerbanku.
- s37. Regularnie sprawdzaj stan daszku z oczyszczaczem powietrza oraz akcesoriów pod kątem uszkodzeń i oznak zużycia:
  - Sprawdź, czy żadne elementy mocujące nie zostały wygięte, złamane, zgubione lub poluzowane.
  - Regularnie sprawdzaj tkaninę pod kątem rozdarć, przetarć i innych uszkodzeń.
- s38. Regularnie usuwaj kurz, włosy i zanieczyszczenia z wlotów oczyszczacza powietrza i przegród filtrów. W przeciwnym razie wydajność produktu może ulec pogorszeniu.
- s39. Używaj wyłącznie filtrów wymiennych dołączonych do produktu. Wymieniaj filtry zgodnie z cyklami wymiany podanymi w powiadomieniach aplikacji Thule.
- s40. Nie podejmuj prób samodzielnego naprawiania ani modyfikowania produktu. Skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą Thule lub Obsługą klienta Thule.

## Przechowywanie i transport

- s41. Gdy urządzenie nie jest używane, odłącz od niego powerbank.
- s42. Nie pozostawiaj powerbanku podłączonego do ładowarki przez dłuższy czas, gdy nie jest używany.
- s43. Przed schowaniem daszku z oczyszczaczem powietrza wysusz go, aby nie rozwijały się na nim bakterie ani pleśń.

- s44. Przechowuj daszek z oczyszczaczem powietrza w suchym, bezpiecznym miejscu o temperaturze pokojowej, w zakresie temperatur podanych w specyfikacji technicznej. Nie wystawiaj oczyszczacza powietrza na działanie temperatur przekraczających 60°C. Jeśli oczyszczacz powietrza za bardzo się nagrzeje, włóż go i pozostaw do ostygnięcia na co najmniej 15 minut.
- s45. Unikaj długotrwałej ekspozycji produktu na działanie słońca.
- s46. Podczas transportu produktu wyłącz oczyszczacz powietrza i odłącz powerbank.
- s47. Przewożąc daszek z oczyszczaczem powietrza samolotem, zawsze pakuj powerbank do bagażu podręcznego. Przed lotem dokładnie zapoznaj się z polityką linii lotniczych dotyczącą przewozu towarów niebezpiecznych.

## Wymiana filtra

**Uwaga** Obchodź się ostrożnie z filtrami. Zawsze przed wymianą filtra i po wymianie umyj dokładnie ręce.

- s1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON/OFF**, aby wyłączyć oczyszczacz powietrza. Poczekaj na zatrzymanie ruchu wentylatora.
- s2. Odłącz powerbank od kontrolera.
- s3. Otwórz zamek błyskawiczny komory oczyszczacza powietrza.
- s4. Zdejmij pokrywy przegród filtrów.
- s5. Wyjmij zużyte filtry i zutylizuj je, przestrzegając lokalnych przepisów dotyczących utylizacji odpadów. Po usunięciu zużytych filtrów dokładnie umyj ręce.
- s6. Wyczyść komory filtrów, usuwając cały kurz i brud.
- s7. Włóż nowe filtry.
- s8. Zamocuj z powrotem pokrywy i zamknij zamek błyskawiczny.
- s9. Podłącz powerbank do kontrolera.
- s10. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON/OFF** w celu włączenia zasilania. Wszystkie wskaźniki LED będą pulsować białym światłem.
- s11. Naciśnij krótko przycisk **ON/OFF**, aby włączyć tryb czuwania oczyszczacza powietrza. Wskaźnik LED 1 będzie

pulsować białym światłem.

- s12. Naciśnij jednocześnie przyciski **ON/OFF** oraz **Prędkości wentylatora** i przytrzymaj je wciśnięte przez ponad 5 sekund. W przypadku pomyślnego zresetowania filtra wszystkie wskaźniki LED będą migać zielonym światłem.

## Thule app

Aplikacja Thule pomoże Ci w zarejestrowaniu daszku z oczyszczaczem powietrza Thule Shine. Pobierz aplikację Thule ze sklepu App Store (w przypadku systemu iOS) lub Google Play (w przypadku systemu Android).

## Monitorowanie jakości powietrza zewnętrznego

Gdy oczyszczacz powietrza jest uruchomiony, czujnik jakości powietrza mierzy ilość cząstek PM 2,5 i przekazuje odczyt do aplikacji.

Sprawdź poziomy zanieczyszczenia powietrza na zewnątrz dla miast w Twojej okolicy, aby wiedzieć, kiedy daszek z oczyszczaczem powietrza Thule Shine będzie najbardziej potrzebny.

Wskaźniki indeksu jakości powietrza (AQI) są dostępne w aplikacji Thule.

## Oświadczenie o zgodności z wymogami FCC

To urządzenie spełnia warunki określone w części 15 zasad FCC. W czasie pracy urządzenie musi spełniać następujące dwa warunki:

- (1) nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz
- (2) musi być odporne na działanie wszelkich zakłóceń pochodzących od innych urządzeń, w tym powodujących niepożądane działanie.

**Uwaga:** To urządzenie zostało poddane testom, które potwierdziły jego zgodność z limitami obowiązującymi dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 zasad FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować promieniowanie o częstotliwościach fal radiowych. Jego nieprawidłowe zainstalowanie lub eksploataowanie może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji wykluczenia zakłóceń w określonej instalacji.

Jeśli urządzenie zakłóca sygnał radiowy lub telewizyjny (co możesz sprawdzić, włączając i wyłączając je), zaleca się wypróbowanie poniższych metod ograniczenia zakłóceń:

## Usuwanie i recykling



Przekreślony symbol kosza na kółkach wskazuje, że przedmiot i jego bateria powinny być usuwane oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot należy dostarczyć do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów trafiających do spalarni lub składowisk, minimalizując potencjalny negatywny wpływ na zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sklepem Thule.

## Kontrolera

Szczegółowe instrukcje dotyczące korzystania z kontrolera znajdują się w instrukcji obsługi. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z obsługą klienta Thule.

<b>Wskaźniki LED kontrolera</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Zasilanie włączone	Pulsujące białe	Pulsujące białe	Pulsujące białe
Tryb czuwania	Pulsujące białe	Wyłączone	Wyłączone
<b>Prędkość wentylatora</b>			
NISKA	Białe	Wyłączone	Wyłączone
ŚREDNIA	Białe	Białe	Wyłączone
WYSOKA	Białe	Białe	Białe
<b>Výměna filtru</b>			
Wymagana wymiana	Migające pomarańczowe	Wyłączone	Wyłączone
Pomyślnie zresetowano	Migające zielone	Migające zielone	Migające zielone
<b>Bluetooth®</b>			
Pomyślne połączenie przez Bluetooth®	Migające niebieskie	Migające niebieskie	Migające niebieskie
Tryb parowania Bluetooth®	Migające niebieskie	Wyłączone	Wyłączone
<b>Błędy</b>			
Ostrzeżenie <sup>1</sup>	Migające czerwone	Wyłączone	Wyłączone
Usterka <sup>2</sup>	Czerwone	Punainen	Punainen

1) Ostrzeżenie wskazuje, że oczyszczacz powietrza nie mierzy jakości powietrza, ale nadal działa.

2) Usterka oznacza, że oczyszczacz powietrza nie działa prawidłowo.

Aplikacja Thule powiadomi Cię, gdy wystąpi jakiś błąd. Aby uzyskać pomoc, skontaktuj się z Obsługą klienta Thule.

## Dane techniczne

Producent	Thule Sweden AB
Adres	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Typ	Oczyszczacz powietrza
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	381 x 462 x 691 mm
Masa	2.5 kg (z powerbankiem)
Częstotliwość pracy	2.4 GHz
Zalecana temperatura pracy	od + 5°C do + 35°C
Minimalna/Maksymalna temperatura pracy	od - 10°C do + 40°C
Minimalna/Maksymalna temperatura przechowywania	od - 20°C do + 60°C
Napięcie	5V DC
Połączenie bezprzewodowe	Bluetooth® Low Energy
Aplikacja mobilna	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtr</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Cykl życia filtra	Czas działania, zgłaszany przez aplikację Thule
<b>Powerbank</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Pojemność	10000 mAh
Temperatura pracy	+ 5°C do + 35°C
Typ	Litowo-polimerowy
Wejście	USB-C PD – DC 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, maks 18,0 W
Wyjście	USB-C PD – DC 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, maks 20,0 W. USB-A – DC 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, maks 22,5 W. USB-C+USB-A – DC 5,0V/3,0A, maks 15,0 W.
Ładowanie	Okolo 2,5 godz. w przypadku użycia szybkiej ładowarki PD3.0 Okolo 4 godz. bez szybkiej ładowarki

Słowo handlowe Bluetooth® oraz logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie użycie tych znaków przez Thule Group odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

# VAROVÁNÍ

**DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TYTO POKYNY A UCHOVEJTE SI JE PRO BU-  
DOUCÍ POUŽITÍ. PŘI NEDODRŽENÍ  
TĚCHTO POKYNUŮ MŮŽE BÝT  
OHROŽENA BEZPEČNOST DÍTĚTE.  
V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ POKYNUŮ  
VÝROBCE HROZÍ VÁŽNÉ ZRANĚNÍ  
NEBO I SMRT.**

Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a starší, včetně osob se sníženou fyzickou, senzorickou nebo mentální schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem a byly jim poskytnuty instrukce týkající se bezpečného používání zařízení a rozumí nebezpečím spojeným s jeho používáním. Děti by neměly s tímto zařízením hrát. Čištění a údržbu uživatele by neměly děti provádět bez dozoru.

## Elektrická bezpečnost

- s1. Dobíjecí baterii uchovávejte mimo dosah dětí.
- s2. Přístroj smí být používán pouze s dodaným napájecím zdrojem.
- s3. Nepoužívejte jiné dobíjecí baterie než ty, které výrobce výslovně doporučuje pro použití s tímto zařízením.
- s4. Nepoužívejte žádný ventilátor s poškozenou dobíjecí baterií nebo kabely.
- s5. Pokud je dobíjecí baterie poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- s6. Abyste omezili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, nepoužívejte náhradní díly, které nejsou doporučeny výrobcem.
- s7. Dobíjecí baterii nerozebírejte, neotvírejte

ani neupravujte.

- s8. K ovladači nepřipojujte žádné jiné zařízení.
- s9. Nemanipulujte s pohyblivými částmi ani elektronickými součástmi za jiným účelem, než jak je popsáno v uživatelské příručce.
- s10. Nevýjímejte dobíjecí baterii z původního obalu, dokud ji nebudete potřebovat použít.
- s11. Před nabíjením vypněte čističku vzduchu a odpojte od ní dobíjecí baterii.
- s12. Nabíjejte baterii pomocí dodaného nabíjecího USB kabelu. Nabíjejte pouze při pokojové teplotě nebo v souladu s teplotním rozsahem uvedeným v technické specifikaci. Po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel.
- s13. Nezkratujte systém čističky vzduchu ani dobíjecí baterii, protože to může způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození výrobku.
- s14. Za kabely netahejte příliš silně.
- s15. Výrobek nevypínejte ani nepřemísťujte tahem za kabely.
- s16. Abyste zabránili poškození nebo deformaci kabelů, neohýbejte je násilím ani je nepokládejte pod těžké předměty.
- s17. Nevystavujte stříšku s čističkou vzduchu mechanickým nárazům.
- s18. Výrobek skladujte mimo dosah zdrojů tepla, hořlavých plynů, vlhkosti a kapalin. Neskladujte jej na přímém slunci.
- s19. Pokud jsou elektrické součásti mokré, opatrně odpojte čističku vzduchu a před dalším použitím je nechte zcela vyschnout. K otření do sucha použijte měkký suchý hadřík.

## Použití

- s20. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- s21. Ujistěte se, že je výrobek bezpečně připraven, aby nedošlo k jeho pádu a zranění osob nebo poškození výrobku.
- s22. Zkontrolujte, zda jsou filtry správně nainstalovány a zda jsou přihrádky pro filtry uzavřené.
- s23. Výrobek nepoužívejte, pokud došlo k poškození krytu nebo přípojných bodů.

- s24. Pokud je výrobek deformovaný, zvětšený nebo ohnutý, okamžitě jej přestaňte používat a zavolejte na zákaznickou podporu společnosti Thule.
- s25. Nemanipulujte se stříškou s čističkou vzduchu nebo baterií mokřkýma rukama.
- s26. Při používání stříšky s čističkou vzduchu za deště nebo sněžení je třeba dbát na to, aby se do ventilátoru nedostala voda a elektrických jednotek.
- s27. Výrobek nikdy nevkládejte do vody.
- s28. Pokud čistička vzduchu vydává podivný hluk, zápach spáleniny nebo kouř, okamžitě odpojte kabel čističky vzduchu od zdroje napájení a zavolejte na zákaznickou podporu společnosti Thule.
- s29. Do přívodu vzduchu nestříkejte žádné hořlavé materiály.
- s30. Nevkládejte prsty ani cizí předměty do vstupů nebo výstupů vzduchu.
- s31. Neblokujte vstupní otvor ventilátoru. Vždy musí být umožněno volné proudění vzduchu do čističky.
- s32. Nepokládejte na výrobek nebo přímo proti němu žádné předměty.
- s33. Při skládání a rozkládání stříšky s čističkou vzduchu dávejte pozor, abyste si nepřiskřípli prsty. Aby nedošlo k nehodě, stříšku vždy skládejte a rozkládejte v bezpečné vzdálenosti od dítěte.
- s34. Pokud potřebujete s instalací výrobku pomoci, obraťte se na místního prodejce nebo na zákaznickou podporu společnosti Thule.
- s35. Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které neschválila společnost Thule. Náhradní díly lze zakoupit u vašeho místního prodejce výrobků Thule. Chcete-li vyhledat nejbližšího prodejce společnosti Thule, použijte vyhledávání prodejců na webu Thule.com.
- Pravidelně kontrolujte, jestli textilní části nejsou natržené, ošoupané nebo jinak poškozené.
- s38. Pravidelně odstraňujte prach, vlasy a jiné částice ze vstupních otvorů čističky vzduchu a filtračních částí. Jinak může dojít ke snížení výkonu výrobku.
- s39. Používejte pouze náhradní filtry, které jsou součástí výrobku. Měňte filtry za nové dle cyklů výměny filtrů uvedených v aplikaci Thule.
- s40. Výrobek sami neopravujte ani neupravujte. Obratě se na lokálního prodejce nebo na zákaznickou podporu společnosti Thule.

### Ukládání a přeprava

- s41. Pokud dobíjecí baterii nepoužíváte, odpojte ji od zařízení.
- s42. Nenechávejte baterii dlouhodobě nabíjet, pokud ji nepoužíváte.
- s43. Před uskladněním by stříška s čističkou vzduchu měla být zcela suchá, aby se zabránilo růstu plísní a bakterií.
- s44. Stříšku s čističkou vzduchu skladujte na suchém a bezpečném místě při pokojové teplotě nebo v souladu s teplotním rozsahem uvedeným v technické specifikaci. Nevystavujte čističku vzduchu teplotě vyšší než 60 °C. Pokud se čistička vzduchu příliš zahřeje, ventilátor a nechte jej alespoň 15 minut vychladnout.
- s45. Vyhnete se dlouhému vystavení slunečnímu záření.
- s46. Při přepravě čističku vzduchu vypněte a odpojte od ní dobíjecí baterii.
- s47. Při přepravě stříšky s čističkou vzduchu letadlem vždy přibalte dobíjecí baterii do příručního zavazadla. Před letem si pečlivě přečtěte informace o nebezpečném zboží uvedené vaší leteckou společností.

### Výměna filtru

**Upozornění** S použitými filtry manipulujte opatrně. Před výměnou filtrů a po ní si důkladně umyjte ruce.

- s1. Dlouhým stisknutím tlačítka vypínače vypněte čističku vzduchu. Počkejte, dokud se nezastaví ventilátor.
- s2. Odpojte dobíjecí baterii od ovladače.
- s3. Otevřete zip čističky vzduchu.

### Údržba

- s36. Před údržbou, čištěním nebo výměnou dílů odpojte ovladač od dobíjecí baterie.
- s37. Pravidelně kontrolujte, zda stříška s čističkou vzduchu nejeví známky poškození nebo opotřebení:
  - Zkontrolujte, zda nedošlo k ohnutí, zlomení, ztrátě nebo uvolnění upevňovacích prvků.

- s4. Sejměte víka příhrádek pro filtry.
- s5. Vyjměte použité filtry. Filtry zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu. Po likvidaci použitých filtrů si důkladně umyjte ruce.
- s6. Vyčistěte příhrádky pro filtry a odstraňte veškerý prach a nečistoty.
- s7. Vložte nové filtry.
- s8. Nasaďte zpět víka příhrádek filtrů a zavřete zip.
- s9. Připojte dobíjecí baterii k ovladači.
- s10. Dlouhým stisknutím tlačítka ON/OFF zapnete napájení. Všechny indikátory budou bíle blikat.
- s11. Krátkým stisknutím tlačítka ON/OFF nastavte čističku vzduchu do pohotovostního režimu. Indikátor 1 bude bíle blikat.
- s12. Stiskněte současně tlačítka ON/OFF a otáček ventilátoru po dobu více než pěti sekund. Všechny indikátory budou zeleně blikat, je-li filtr úspěšně vložen.

## Thule app

Aplikace Thule Vás provede procesem registrace stříšky s čističkou vzduchu Thule Shine. Stáhněte si aplikaci Thule z obchodu App Store (iOS) nebo Google Play (Android).

## Monitorování kvality venkovního vzduchu

Je-li čistička vzduchu v provozu, senzor kvality vzduchu měří mikročástice PM2,5 a odesílá údaje do aplikace. Informujte se o míře znečištění venkovního vzduchu ve městech ve Vaší oblasti, abyste věděli, kdy je stříška s čističkou vzduchu Thule Shine nejvíce potřeba. Ukazatele indexu kvality ovzduší (AQI) jsou k dispozici v aplikaci Thule.

## Prohlášení o shodě s FCC

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 pravidel FCC. Provoz zařízení musí vyhovět následujícím podmínkám: Zařízení

- (1) nesmí způsobovat škodlivé rušení a
- (2) musí akceptovat veškeré rušení zvenčí včetně takového, které by mohlo mít nežádoucí vliv na jeho funkce.

Poznámka: Toto vybavení bylo testováno a vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy

B definované v oddílu 15 v pravidlech FCC. Tyto limity byly vytvořeny za účelem zajištění dostatečné ochrany proti škodlivým interferencím v domovní zástavbě. Toto vybavení generuje, využívá a může vyzařovat energii v pásmu rádiových vln, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení přenosů v pásmu rádiových vln. Neexistuje však záruka, že se v případě konkrétních instalací žádné rušení nevykysytne.

Pokud toto vybavení způsobuje škodlivé rušení příjmu rádiového či televizního signálu, které lze detekovat tak, že zařízení vypnete a znovu zapnete, uživatelé mohou za účelem odstranění interferencí jedno nebo více z následujících opatření:

- Změnit orientaci antény přijímače nebo ji přemístit
- Lépe oddělit vybavení od přijímače
- Připojit vybavení a přijímač k různým zásuvkám nebo okruhům
- Požádat o asistenci prodejce nebo technika se specializací na rádiový či televizní signál.

Změny a úpravy tohoto produktu, které nejsou schváleny společností Thule, mohou vést k porušení shody s požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a kompatibilitu bezdrátových zařízení a k zániku vašeho oprávnění tento produkt užívat.

## Zneškodňování a recyklace



Přeškrtnutý symbol kontejneru na kolečkách naznačuje, že předmět a jeho baterie by měly být likvidovány odděleně od domovního odpadu. Předmět by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními environmentálními předpisy pro nakládání s odpady. Oddělením označeného předmětu od domovního odpadu pomůžete snížit objem odpadu posílaného do spaloven nebo skládek a minimalizovat možný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací se obraťte na svůj obchod Thule.



## Ovladač

Pro podrobné instrukce, jak používat ovladač, se podívejte do návodů k použití. Pro pomoc kontaktujte zákaznickou podporu společnosti Thule.

<b>LED indikátory na ovladači</b>			
<b>Stav</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Napájení zapnuto	Bliká bíle	Bliká bíle	Bliká bíle
Pohotovostní režim	Bliká bíle	VYPNUTO	VYPNUTO
<b>Otáčky ventilátoru</b>			
NÍZKÉ	Svítil bíle	VYPNUTO	VYPNUTO
STŘEDNÍ	Svítil bíle	Svítil bíle	VYPNUTO
VYSOKÉ	Svítil bíle	Svítil bíle	Svítil bíle
<b>Výměna filtru</b>			
Nutná výměna	Bliká oranžově	VYPNUTO	VYPNUTO
Reset byl úspěšný	Bliká zeleně	Bliká zeleně	Bliká zeleně
<b>Bluetooth®</b>			
Připojení pomocí Bluetooth® bylo úspěšné	Bliká modře	Bliká modře	Bliká modře
Režim párování pomocí Bluetooth®	Bliká modře	VYPNUTO	VYPNUTO
<b>Chyby</b>			
Varování <sup>1</sup>	Bliká červeně	VYPNUTO	VYPNUTO
Porucha <sup>2</sup>	Svítil červeně	Svítil červeně	Svítil červeně

1) Varování znamená, že čistička vzduchu nemůže měřit kvalitu vzduchu, ale stále funguje.

2) Porucha znamená, že s čističkou vzduchu není něco v pořádku a nefunguje.

Aplikace Thule vás upozorní na případné chyby. Potřebujete-li pomoc, obraťte se na zákaznickou podporu společnosti Thule.

## Technické údaje

Výrobce	Thule Sweden AB
Adresa	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Typ	Čistička vzduchu
Rozměry (Š x V x H)	381 x 462 x 691 mm
Hmotnost	2.5 kg (včetně dobíjecí baterie)
Provozní frekvence	2.4 GHz
Doporučená provozní teplota	+ 5°C až + 35°C
Minimální/Maximální provozní teplota	- 10°C až + 40°C
Minimální/Maximální skladovací teplota	- 20°C až + 60°C
Napětí	5V ss
Bezdrátové připojení	Bluetooth® Low Energy
Mobilní aplikace	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtr</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Životní cyklus filtru	Doba chodu, uvedeno v aplikaci Thule
<b>Dobíjecí baterie</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Kapacita	10000 mAh
Provozní teplota	+ 5°C až + 35°C
Typ	Lithium-polymerová
Vstup	USB-C PD - ss. 5V/3,0A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 18,0W Max
Výstup	USB-C PD - ss. 5V/3,0A, 9V/2,22A, 12V/1,67A, 20,0W Max. USB-A - ss. 5V/4,5A, 9V/2,0A, 12V/1,5A, 22,5W Max. USB-C+USB-A - ss. 5,0V/3,0A, 15,0W Max.
Nabíjení	Přibližně 2,5 hodiny při rychlém nabíjení PD3.0 Přibližně 4 hodiny bez rychlého nabíjení

Slovní označení Bluetooth® a loga jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc., a jakékoliv užití těchto známek společností Thule Group je prováděno na základě licence. Ostatní obchodní značky a obchodní názvy jsou vlastnictvím jejich příslušných vlastníků.

# VAROVANIE

**DÔLEŽITÉ** – DÔSLEDNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE. PRI NEDODRŽANÍ TÝCHTO POKYNOV MÔŽE BYŤ OHROZENÁ BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

NEDODRŽANIE POKYNOV VÝROBCU MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM ALEBO SMRTI.

Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a vyššie vrátane osôb so zníženou fyzickou, sensorickou alebo duševnou schopnosťou alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom a dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania prístroja a rozumejú nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a údržbu používateľa nesmú robiť deti bez dohľadu.

## Elektrická bezpečnosť

- s1. Externú batériu uchovávajte mimo dosahu detí.
- s2. Spotrebič smie byť používaný iba so zdrojom napájania dodaným s týmto spotrebičom.
- s3. Nepoužívajte žiadnu inú externú batériu, ako tú, ktorú špeciálne odporúča výrobca na používanie so zariadením.
- s4. Nepoužívajte žiadny ventilátor s poškodenou externou batériou alebo káblami.
- s5. Ak je externá batéria poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- s6. Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia

osôb, nepoužívajte náhradné diely, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.

- s7. Externú batériu nerozoberajte, neotvárajte ani neupravujte.
- s8. K ovládaču nepripájajte žiadne iné zariadenie.
- s9. Nemanipulujte s pohyblivými časťami alebo elektronickými komponentmi na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v používateľskej príručke.
- s10. Nevyberajte externú batériu z jej pôvodného obalu, kým ju nepotrebuje použiť.
- s11. Pred nabíjaním čističku vzduchu vypnite a externú batériu odpojte od čističky vzduchu.
- s12. Externú batériu nabíjajte pomocou dodaného USB nabíjacieho kábla. Nabíjajte iba pri izbovej teplote alebo podľa teplotného rozsahu v technickej špecifikácii. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjací kábel.
- s13. Systém čističky vzduchu ani externú batériu neskratujte, pretože to môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo poškodenie výrobku.
- s14. Neťahajte za káble prílišnou silou.
- s15. Výrobok nevypínajte ani nepremiestňujte ťahaním za káble.
- s16. Aby ste predišli poškodeniu alebo deformácii káblov, neohýbajte ich nasilu ani ich nevedte pod ťažkým predmetom.
- s17. Striešku čističky vzduchu nevystavujte mechanickým nárazom.
- s18. Výrobok uchovávajte mimo zdrojov tepla, horlavých plynov, vlhkosti a kvapalín. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnku.
- s19. Ak sú elektrické komponenty mokré, opatrne odpojte čističku vzduchu a pred ďalším použitím ich nechajte úplne vyschnúť. Na utretie dosucha použite mäkkú suchú handričku.

## Používanie

- s20. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- s21. Uistite sa, že je výrobok bezpečne pripnutý, aby ste zabránili jeho pádu a zraneniu osôb alebo poškodenie výrobku.

- s22. Skontrolujte, či sú filtre správne nainštalované a či sú priehradky na filtre zatvorené.
- s23. Výrobok nepoužívajte, ak má poškodený kryt alebo spojovacie články.
- s24. Ak je výrobok zdeformovaný, nafúknutý alebo ohnutý, okamžite ho prestaňte používať a zavolajte našu zákaznícku podporu spoločnosti Thule.
- s25. Nemanipulujte so strieškou čističky vzduchu ani s externou batériou pokiaľ máte mokré ruky.
- s26. Pri používaní striešky s čističkou vzduchu v daždivom alebo zasneženom počasí je potrebné dávať pozor, aby sa do ventilátora nedostala voda a elektrických zariadení.
- s27. Výrobok nikdy neponárajte do vody.
- s28. Ak čistička vzduchu vydáva zvláštny zvuk, zápach horenia alebo dym, okamžite odpojte kábel čističky vzduchu od zdroja napájania a zavolajte našu zákaznícku podporu spoločnosti Thule.
- s29. Do prívodu vzduchu nestriekajte žiadne horľavé materiály.
- s30. Do prívodov alebo odvodov vzduchu nestrkajte prsty ani cudzie predmety.
- s31. Neblokujte vstup ventilátora. Vzduch musí mať možnosť neustále voľne prúdiť do čističky vzduchu.
- s32. Na výrobok ani priamo oproti nemu neumiestňujte žiadne predmety.
- s33. Pri skladaní a rozkladaní striešky s čističkou vzduchu dávajte pozor, aby ste si neprivreli prsty. Výrobok vždy skladajte a rozkladajte v bezpečnej vzdialenosti od detí, aby ste predišli zraneniu.
- s34. Ak potrebujete pomoc pri inštalácii výrobku, kontaktujte svojho miestneho predajcu alebo zákaznícku podporu spoločnosti Thule.
- s35. Nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani náhradné diely, ktoré nie sú schválené spoločnosťou Thule. Náhradné diely si môžete zakúpiť u miestneho predajcu výrobkov Thule. Najbližšieho predajcu výrobkov Thule nájdete pomocou nášho vyhľadávača predajcov spoločnosti na webovej stránke Thule.com.

## Údržba

- s36. Pred údržbou, čistením alebo výmenou dielov odpojte ovládač od externej batérie.
- s37. Pravidelne kontrolujte, či strieška s čističkou vzduchu nevykazuje známky poškodenia alebo opotrebovania:
  - Skontrolujte, či nie sú spojovacie prvky ohnuté, zlomené, chýbajúce alebo uvoľnené.
  - Pravidelne kontrolujte, či textilné časti nie sú natrhnuté, osúchané alebo nevykazujú iné znaky poškodenia.
- s38. Pravidelne odstraňujte prach, vlasy a čiastočky zo vstupov čističky vzduchu a priehradiek na filter. Výkon výrobku sa môže inak zhoršiť.
- s39. Používajte iba náhradné filtre, ktoré sú súčasťou výrobku. Filtre vymieňajte za nové podľa cyklov výmeny filtrov, na ktoré vás upozorní aplikácia Thule.
- s40. Výrobok sami neopravujte ani neupravujte. Kontaktujte svojho miestneho predajcu alebo zákaznícku podporu spoločnosti Thule.

## Skladovanie a preprava

- s41. Keď externú batériu nepoužívate, odpojte ju od zariadenia.
- s42. Nenechávajte externú batériu dlho na nabíjačke, keď sa nepoužíva.
- s43. Pred odložením by mala strieška čističky vzduchu uschnúť, aby sa zabránilo rastu plesní alebo baktérií.
- s44. Striešku s čističkou vzduchu skladujte na suchom a bezpečnom mieste pri izbovej teplote alebo podľa teplotného rozsahu uvedeného v technickej špecifikácii. Nevystavujte čističku vzduchu viac ako 60 °C. Ak je čistička vzduchu príliš horúca, zapnite ventilátor a nechajte ju aspoň 15 minút vychladnúť.
- s45. Vyhnite sa dlhodobému vystaveniu slnečnému žiareniu.
- s46. Počas prepravy čističku vzduchu vypnite a odpojte externú batériu.
- s47. Pri leteckej preprave striešky s čističkou vzduchu si externú batériu vždy zabalte do príručnej batožiny. Pred letom si pozorne prečítajte informácie o nebezpečnom tovare, ktoré poskytujú vaša letecká spoločnosť.

## Thule app

Aplikácia Thule vás prevedie procesom registrácie vašej striešky s čističkou vzduchu Thule Shine air purifier canopy. Stiahnite si aplikáciu Thule z App Store (iOS) alebo Google Play (Android).

## Monitorovanie kvality vonkajšieho vzduchu

Senzor kvality vzduchu meria PM<sub>2.5</sub>, keď je čistička vzduchu v prevádzke a odosiela údaje do aplikácie.

Pozrite si úroveň znečistenia vonkajšieho vzduchu pre mestá vo vašej oblasti a zistite, kedy je vaša strieška s čističkou vzduchu Thule Shine air purifier canopy najviac potrebná.

Indikátory indexu kvality vzduchu (AQI) sú k dispozícii vo vašej aplikácii Thule.

## Vyhlasenie o zhode FCC

Toto zariadenie je v súlade s pravidlami FCC, časť 15. Prevádzka zariadenia podlieha nasledovným dvom podmienkam:

- (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a
- (2) toto zariadenie musí prijať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom stanoveným pre digitálne zariadenia triedy B - časť 15 smernice FCC. Tieto limity sú stanovené tak, aby bola zabezpečená zodpovedajúca ochrana proti škodlivému rušeniu v obytných oblastiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiový frekvenčný žiarenie, ktoré môže pri nedodržaní inštrukcií na inštaláciu a používanie spôsobovať škodlivé rušenie rádiový komunikácie. Zároveň však nie je možné garantovať, že sa rušenie v konkrétnej inštalácii nebude vyskytovať.

Ak bude toto zariadenie zdrojom škodlivého rušenia príjmu rádia alebo televízora, čo je možné stanoviť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúčame odstrániť rušenie jedným z nasledovných spôsobov:

- Otočte alebo premiestnite anténu na príjem signálu.
- Presuňte zariadenie ďalej od prijímača.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom elektrickom okruhu, než je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.

- Obráťte sa na predajcu alebo skúseného rádio/TV technika.

Zmeny alebo úpravy tohto produktu, ktoré nie sú autorizované spoločnosťou Thule, môžu viesť k porušeniu zhody s EMC a jeho používanie bude neoprávnené.

## Likvidácia a recyklácia



Preškrtnutý symbol koša na kolieskach naznačuje, že predmet a jeho batéria by mali byť likvidované oddelene od domáceho odpadu. Predmet by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi environmentálnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného predmetu od domáceho odpadu pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovni alebo skládok a minimalizovať možný negatívny vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií sa prosím obráťte na váš miestny obchod Thule.

## Ovladač

Podrobné inštrukcie o použití ovládača nájdete v návode na použitie. Pre pomoc sa obráťte na zákaznícku podporu spoločnosti Thule.

<b>LED indikátory na ovladači</b>			
<b>Stav</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Zapnuté	Bliká bielo	Bliká bielo	Bliká bielo
Pohotovostný režim	Bliká bielo	Vypnuté	Vypnuté
<b>Rýchlosť ventilátora</b>			
POMALY	Biela	Vypnuté	Vypnuté
STREDNE	Biela	Biela	Vypnuté
RÝCHLO	Biela	Biela	Biela
<b>Výmena filtra</b>			
Potrebná výmena	Svieti oranžovo	Vypnuté	Vypnuté
Úspešné vynulovanie	Svieti zeleno	Svieti zeleno	Svieti zeleno
<b>Bluetooth®</b>			
Úspešné pripojenie Bluetooth®	Svieti modro	Svieti modro	Svieti modro
Bluetooth® režim párovania	Svieti modro	Vypnuté	Vypnuté
<b>Chyby</b>			
Varovanie <sup>1</sup>	Svieti červeno	Vypnuté	Vypnuté
Porucha <sup>2</sup>	Červená	Červená	Červená

1) Varovanie znamená, že čistička vzduchu nemôže merať kvalitu vzduchu, ale stále funguje.

2) Porucha znamená, že s čističkou vzduchu nie je nič v poriadku a že nefunguje.

Aplikácia Thule vás upozorní, keď sa vyskytnú chyby. Ak potrebujete pomoc, kontaktujte zákaznícku podporu spoločnosti Thule.

## Technická špecifikácia

Výrobca	Thule Sweden AB
Adresa	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefón: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Typ	Čistička vzduchu
Rozmery (Š x V x H)	381 x 462 x 691 mm
Hmotnosť	2.5 kg / 5.5 libier (vrátane externej batérie)
Prevádzková frekvencia	2.4 GHz
Odporúčaná prevádzková teplota	+ 5°C až + 35°C
Min./Max. prevádzková teplota	- 10°C až + 40°C
Min./Max. teplota skladovania	- 20°C až + 60°C
Napätie	5V DC
Bezdrôtové pripojenie	Bluetooth® Low Energy
Mobilná aplikácia	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Životnosť filtra	Podľa doby chodu, oznámená prostredníctvom aplikácie Thule
<b>Externá batéria</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Kapacita	10000 mAh
Prevádzková teplota	+ 5°C až + 35°C
Typ	Lítium-polymér
Vstup	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 18.0W Max
Výstup	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 20.0W Max. USB-A – DC 5V/4.5A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 22.5W Max. USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A, 15.0W Max.
Nabíjanie	Približne 2,5 hodiny pri použití rýchlonabíjačky PD3.0 Približne. 4 hodiny bez rýchlonabíjačky

Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrovanými ochrannými známkami vlastnenými spoločnosťou Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto známk zo strany spoločnosti Thule Group je vykonávané na základe licencie. Ostatné obchodné značky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

# **OPOZORILO**

**POMEMBNO** – POZORNO  
PREBERITE IN SHRANITE ZA  
POZNEJŠO UPORABO. ČE NE  
UPOŠTEVATE NAVODIL, LAHKO  
OGROZITE OTROKOVO VAR-  
NOST.

NEUPOŠTEVANJE NAVODIL  
PROIZVAJALCA LAHKO PRIVEDE  
DO RESNIH POŠKODB ALI SMRTI.

Ta naprava je primerna za otroke,  
stare 8 let in več, vključno s posa-  
mezniki z zmanjšano telesno,  
senzorično ali duševno sposob-  
nostjo ali pomanjkanjem izkušenj in  
znanja, če so jim zagotovljeni nad-  
zor in navodila glede varne uporabe  
naprave ter razumejo nevarnosti,  
povezane z njenim uporabljanjem.  
Otroci se ne smejo igrati s napravo.  
Čiščenja in vzdrževanja uporabnika  
naj ne izvajajo otroci brez nadzora.

## Varnost električnih komponent

- s1. Prenosni polnilnik hranite zunaj dosega otrok.
- s2. Aparat je treba uporabljati samo z napajalno enoto, ki je priložena aparatu.
- s3. Ne uporabljajte nobenega drugega prenosnega polnilnika, razen tistega, ki ga je proizvajalec posebej priporočil za uporabo z napravo.
- s4. Ventilatorja ne uporabljajte s poškodovanim prenosnim polnilnikom ali kablji.
- s5. Če je prenosni polnilnik poškodovan, ga mora zaradi preprečitve nevarnosti zamenjati proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali podobno usposobljene osebe.
- s6. Za zmanjšanje nevarnosti požara, električnega udara ali poškodb oseb ne uporabljajte nadomestnih delov, ki jih ni priporočil proizvajalec.

- s7. Prenosnega polnilnika ne razstavljajte, ne odpirajte in ne predelujte.
- s8. Na krmilnik ne priključite nobene druge naprave.
- s9. Gibljive dele ali elektronske komponente uporabljajte samo za namene, ki so opisani v uporabniškem priročniku.
- s10. Prenosni polnilnik vzemite iz originalne embalaže šele, ko ga potrebujete za uporabo.
- s11. Pred polnjenjem izklopite čistilec zraka in izključite prenosni polnilnik iz čistilca zraka.
- s12. Prenosni polnilnik napolnite s priloženim polnilnim kablom USB. Polnite ga samo pri sobni temperaturi ali v skladu s temperaturnim območjem, navedenim v tehničnih podatkih. Po končanem polnjenju izključite polnilni kabl.
- s13. Ne povzročite kratkega stika v sistemu čistilca zraka ali na prenosnem polnilniku, saj lahko to povzroči električni udar ali poškodbe izdelka.
- s14. Kablov ne vlecite s prekomerno silo.
- s15. Izdelka ne izklaplajte ali premikajte z vlečenjem kablov.
- s16. Kablov ne upogibajte na silo in jih ne napeljite pod težkim predmetom, da preprečite poškodbo ali deformacijo kablov.
- s17. Strehice čistilca zraka ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- s18. Izdelka ne uporabljajte v bližini virov toplote, gorljivih plinov, vlage in tekočin ter ga ne hranite na neposredni sončni svetlobi.
- s19. Če so električni sestavni deli mokri, previdno odklopite čistilec zraka in jih pred nadaljnjo uporabo pustite, da se popolnoma posušijo. Za brisanje uporabite mehko suho krpo.

## Uporaba

- s20. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- s21. Prepričajte se, da je izdelek varno pritrjen tako, da ne more pasti in povzročiti kakršnih koli telesnih poškodb ali poškodb izdelka.
- s22. Prepričajte se, da so filtri pravilno nameščeni in da so predelki za filtre zaprti.



- s23. Izdelka ne uporabljajte, če so ohišje ali priključne točke poškodovane.
- s24. Če je izdelek popačen, nabrekli ali upognjen, ga takoj prenehajte uporabljati in pokličite naš oddelek za podporo uporabnikom Thule.
- s25. Strehice čistilca zraka ali prenosnega polnilnika ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- s26. Pri uporabi strehice čistilca zraka v deževnem ali snežnem vremenu je treba preprečiti vdor vode v ventilator in električne enote.
- s27. Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo.
- s28. Če čistilec zraka povzroča čuden hrup, pekoč vonj ali oddaja dim, takoj odstranite kabel čistilca zraka iz vira napajanja in pokličite naš oddelek za podporo uporabnikom Thule.
- s29. V dovod zraka ne pršite nobenih vnetljivih materialov.
- s30. V odprtine za dovod ali odvod zraka ne segajte s prsti ali tujki.
- s31. Ne blokirajte vhoda ventilatorja. Zrak mora imeti ves čas možnost prostega pretoka v čistilec zraka.
- s32. Ne postavljajte nobenih predmetov na izdelek ali neposredno obenj.
- s33. Pri zlaganju in odpiranju te strehice čistilca zraka bodite previdni, da si ne priprete prstov. Med zlaganjem in odpiranjem tega izdelka naj bo otrok na primerni oddaljenosti, da preprečite poškodbe.
- s34. Če potrebujete pomoč pri namestitvi izdelka, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom Thule.
- s35. Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih ni odobrila družba Thule. Nadomestni deli so na voljo pri lokalnem zastopniku družbe Thule. Z iskalnikom zastopnikov na spletnem mestu Thule.com lahko najdete najbližjega zastopnika družbe Thule.
- s37. Redno pregledujte strehico čistilca zraka in se prepričajte, da ni poškodovana in da na njej niso opazni znaki obrabe:
- Prepričajte se, da noben pritrdilni element ni ukrivljen, zlomljen in nepritrjen ter da manjka.
  - Redno preverjajte, ali so na blagu raztrgana ali obrabljena mesta oziroma drugi znaki poškodbe.
- s38. Redno odstranjujte prah, lase in delce iz dovodov in predelkov za filtre čistilca zraka. V nasprotnem primeru se lahko delovanje izdelka poslabša.
- s39. Uporabljajte samo nadomestne filtre, ki so priloženi izdelku. Filtre zamenjajte z novimi v skladu s cikli zamenjave filtrov, o katerih vas obvesti aplikacija Thule.
- s40. Izdelka ne popravljajte ali predelujte sami. Obrnite se na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom Thule.

#### **Skladiščenje in prevoz**

- s41. Kadar prenosnega polnilnika ne uporabljate, ga izključite iz naprave.
- s42. Kadar prenosnega polnilnika ne uporabljate, preprečite njegovo dolgotrajno polnjenje.
- s43. Strehico čistilca zraka pred shranjevanjem posušite, da preprečite razvoj plesni ali bakterij.
- s44. Strehico čistilca zraka hranite na suhem in varnem mestu pri sobni temperaturi ali v skladu s temperaturnim območjem, navedenim v tehničnih podatkih. Čistilca zraka ne izpostavljajte temperaturi, višji od 60 °C. Če se čistilec zraka preveč segreje, vklopite ventilator in pustite, počakajte vsaj 15 minut, da se ohladi.
- s45. Preprečite dolgotrajno izpostavljenost sončni svetlobi.
- s46. Med prevozom izklopite čistilec zraka in izključite prenosni polnilnik.
- s47. Med prevozom strehice čistilca zraka z letalom vedno shranite prenosni polnilnik v ročno prtljago. Pred letom natančno preberite informacije o nevarnem blagu, ki jih je zagotovil letalski prevoznik.

#### **Vzdrževanje**

- s36. Pred vzdrževanjem, čiščenjem ali zamenjavo delov izključite krmilnik iz prenosnega polnilnika.

## Zamenjava filtra

**Pozor** Z izrabljenimi filtri ravnajte previdno. Pred zamenjavo filtrov in po njej si temeljito umijte roke.

- s1. Pritisnite in zadržite gumb **ON/OFF (Vklop/izklop)**, da izklopite čistilec zraka. Počakajte, da se ventilator ustavi.
- s2. Izključite prenosni polnilnik iz krmilnika.
- s3. Odprite zadrgo do čistilca zraka.
- s4. Odstranite pokrove, ki omogočajo dostop do predelkov za filtre.
- s5. Odstranite izrabljene filtre. Filtre zavrzite v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov. Po odstranitvi izrabljenih filtrov si temeljito umijte roke.
- s6. Očistite predelke za filtre ter odstranite ves prah in umazanijo.
- s7. Vstavite nove filtre.
- s8. Znova namestite pokrove, ki omogočajo dostop do predelkov za filtre, in zaprite zadrgo.
- s9. Priključite prenosni polnilnik na krmilnik.
- s10. Pritisnite in zadržite gumb **ON/OFF (Vklop/izklop)**, da vklopite čistilec zraka. Vse lučke LED bodo utripale belo.
- s11. Pritisnite gumb **ON/OFF (Vklop/izklop)**, da nastavite čistilec zraka v stanje pripravljenosti. Lučka LED 1 bo utripala belo.
- s12. Hkrati pritisnite gumb **ON/OFF (Vklop/izklop)** in **Fan Speed (Hitrost ventilatorja)** ter ju držite več kot pet sekund. Po uspešni ponastavitvi filtra bodo vse lučke LED utripale zeleno.

## Thule app

Aplikacija Thule vas bo vodila skozi postopek registracije strehice čistilca zraka Thule Shine. Aplikacijo Thule lahko prenesete iz trgovine App Store (iOS) ali Google Play (Android).

## Spremljanje kakovosti zunanega zraka

Senzor kakovosti zraka med delovanjem čistilca zraka meri delce PM2,5 in pošilja odčitane vrednosti v aplikacijo. Preverite ravni onesnaženosti zunanjega zraka v mestih na vašem območju, da boste vedeli, kdaj najbolj potrebujete strehico čistilca zraka Thule Shine. Kazalniki indeksa kakovosti zraka (AQI) so na voljo v aplikaciji Thule.

## Izjava o skladnosti FCC

Ta naprava je skladna s poglavjem 15 pravilnika FCC. Delovanje je odvisno od naslednjih pogojev:

- (1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
- (2) Ta naprava mora sprejeti kakršno koli motnjo, vključno z motnjo, ki lahko povzroči neželeno delovanje.

Opomba: Ta oprema je bila testirana in je v skladu z omejitvami za digitalno napravo razreda B, kot je določeno v delu 15 pravilnika FCC. Te omejitve so določene tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih namestitvah.

Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo ter lahko, če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, povzroča motnje v radijski komunikaciji. Kljub temu ni izključeno, da se motnje ne pojavijo pri določeni namestitvi.

Če ta oprema škodljivo vpliva na radijski ali televizijski sprejem, kar lahko ugotovite z izklopom in vklopom opreme, naj uporabnik poskusi preprečiti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- Obrnite ali premestite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Povežite opremo z vtičnico, ki je v drugem tokokrogu kot sprejemnik.
- Posvetujte se s prodajalcem ali izkušenim strokovnjakom za radio/TV.

Spremembe ali predelave tega izdelka, ki jih podjetje Thule ne odobri, lahko razveljavijo elektromagnetno združljivost (EMC) in skladnost z brezžičnimi standardi, s čimer izgubite pooblastilo za uporabo naprave.

## Odstranjevanje in recikliranje



Simbol prečrtanega koša na kolesih označuje, da je treba izdelek in njegovo baterijo ločeno odstraniti od gospodinjstvih odpadkov. Izdelek je treba predati za recikliranje v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi glede ravnanja z odpadki. Z ločevanjem označenega izdelka od gospodinjstvih odpadkov boste pomagali zmanjšati količino odpadkov, poslanih v sežigalnice ali na odlagališča, ter zmanjšali morebiten negativen vpliv na zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na vašo prodajalno Thule.

## Krmilnika

Za podrobna navodila o uporabi krmilnika si oglejte navodila za uporabo. Za pomoč se obrnite na službo za podporo strankam Thule.

<b>LED-indikatorji krmilnika</b>			
<b>Stanje</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
VKLOP napajanja	Utripa belo	Utripa belo	Utripa belo
Stanje pripravljenosti	Utripa belo	IZKLOP	IZKLOP
<b>Hitrost ventilatorja</b>			
NIZKA	Bela	IZKLOP	IZKLOP
SREDNJA	Bela	Bela	IZKLOP
VISOKA	Bela	Bela	Bela
<b>Zamenjava filtra</b>			
Potrebna je zamenjava	Utripa oranžno	IZKLOP	IZKLOP
Uspešna ponastavitev	Utripa zeleno	Utripa zeleno	Utripa zeleno
<b>Bluetooth®</b>			
Povezava Bluetooth® je vzpostavljena	Utripa modro	Utripa modro	Utripa modro
Način seznanjanja prek povezave Bluetooth®	Utripa modro	IZKLOP	IZKLOP
<b>Napake</b>			
Opozorilo <sup>1</sup>	Utripa rdeče	IZKLOP	IZKLOP
Napaka <sup>2</sup>	Rdeča	Rdeča	Rdeča

1) Opozorilo pomeni, da čistilec zraka ne more izmeriti kakovosti zraka, vendar še vedno deluje.

2) Napaka pomeni, da je prišlo do napake v čistilcu zraka in da ne deluje.

Aplikacija Thule vas bo obvestila o napakah. Za pomoč se obrnite na oddelek za podporo uporabnikom Thule.

## Tehnični podatki

Proizvajalec	Thule Sweden AB
Naslov	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Vrsta	Čistilec zraka
Mere (Š x V x G)	381 x 462 x 691 mm
Teža	2.5 kg / 5.5 funta (vključno s prenosnim polnilnikom)
Delovna frekvenca	2.4 GHz
Priporočena delovna temperatura	Od + 5°C do + 35°C
Najnižja/Najvišja delovna temperatura	Od - 10°C do + 40°C
Najnižja/Najvišja temperatura shranjevanja	Od - 20°C do + 60°C
Napetost	5V enosmernega toka
Brezžična povezava	Bluetooth® Low Energy
Mobilna aplikacija	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filter</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Življenjski cikel filtra	Čas delovanja, o katerem pošlje obvestilo aplikacija Thule
<b>Prenosni polnilnik</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Zmogljivost	10000 mAh
Delovna temperatura	Od + 5°C do + 35°C
Vrsta	Litij-polimerna
Vhodna	USB-C PD - enosmerni tok 5 V/3,0 A, 9 V/2,0 A, 12 V/1,5 A, največ 18,0 W
Izhodna	USB-C PD - enosmerni tok 5 V/3,0 A, 9 V/2,22 A, 12 V/1,67 A, največ 20,0 W USB-A - enosmerni tok 5 V/4,5 A, 9 V/2,0 A, 12 V/1,5 A, največ 22,5 W USB-C+USB-A - enosmerni tok 5,0 V/3,0 A, največ 15,0 W.
Polnjenje	Približno 2,5 ure pri uporabi hitrega polnjenja PD 3.0 Približno 4 ure brez uporabe hitrega polnjenja

Besedna oznaka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke, ki so v lasti podjetja Bluetooth SIG, Inc., in vsaka uporaba teh znamk s strani podjetja Thule Group poteka na podlagi licenc. Druge blagovne znamke in trgovska imena pripadajo njihovim lastnikom.

# UPOZORENJE

**VAŽNO** – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. SIGURNOST DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA. NEPOŠTIVANJE UPUTA PROIZVOĐAČA MOŽE REZULTIRATI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI SMRČU.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija, uključujući osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim oštećenjima ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom i dobili upute o sigurnom korištenju uređaja i razumiju opasnosti koje su povezane s njegovom upotrebom. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca bez nadzora.

## Sigurnost od električne energije

- s1. Rezervno napajanje čuvajte izvan dohvata djece.
- s2. Aparat se smije koristiti samo uz isporučenu jedinicu napajanja.
- s3. Nemojte upotrebljavati nijedan drugo rezervno napajanje osim onog koji proizvođač izričito preporučuje za uporabu s uređajem.
- s4. Nemojte pokretati ventilator ako su oštećeni rezervno napajanje ili kabeli.
- s5. Ako je rezervno napajanje oštećeno, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slične kvalificirane osobe kako bi se izbjegla opasnost.
- s6. Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili ozljeda osoba, nemojte upotrebljavati zamjenske dijelove koje nije preporučio proizvođač.

- s7. Nemojte rastavljati, otvarati ili mijenjati rezervno napajanje.
- s8. Nemojte spajati nijedan drugi uređaj na upravljač.
- s9. Nemojte rukovati pokretnim dijelovima ili elektroničkim komponentama u svrhe koje nisu opisane u korisničkom priručniku.
- s10. Nemojte vaditi rezervno napajanje iz originalnog pakiranja dok ne zatreba za uporabu.
- s11. Prije punjenja isključite pročištač zraka i od njega odvojite rezervno napajanje.
- s12. Rezervno napajanje punite s pomoću priloženog USB kabela za punjenje. Punite samo na sobnoj temperaturi ili u skladu s rasponom temperature u tehničkim specifikacijama. Iskopčajte kabel za punjenje kada se punjenje završi.
- s13. Nemojte kratko spajati sustav pročištača zraka ili rezervno napajanje jer to može uzrokovati električni udar ili oštećenje proizvoda.
- s14. Nemojte pretjerano povlačiti kabele.
- s15. Nemojte isključivati ili pomicati proizvod povlačenjem kabela.
- s16. Kako biste spriječili oštećenje ili deformaciju kabela, nemojte ih na silu savijati ili povlačiti ispod teških predmeta.
- s17. Nemojte izlagati nadstrešnicu s pročištačem zraka mehaničkim udarima.
- s18. Držite proizvod dalje od izvora topline, zapaljivog plina, vlage i tekućina. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- s19. Ako su električne komponente mokre, pažljivo isključite pročišćivač zraka i ostavite ih da se potpuno osuše prije sljedeće uporabe. Koristite meku suhu krpu za brisanje.

## Uporaba

- s20. Nikada nemojte ostavljati dijete bez nadzora.
- s21. Provjerite je li proizvod čvrsto pričvršćen kako biste spriječili da padne i izazove ozljede osoba ili oštećenje proizvoda.
- s22. Provjerite jesu li filtri ispravno postavljeni i jesu li pretinci za filtre zatvoreni.

- s23. Nemojte upotrebljavati proizvod ako su oštećeni kućište ili spojne točke.
- s24. Ako je proizvod iskrivljen, napuhan ili savijen, odmah ga prestanite upotrebljavati i nazovite našu Thule korisničku podršku.
- s25. Nemojte rukovati nadstrešnicom s pročištačem zraka ili rezervnim napajanjem mokrim rukama.
- s26. Morate biti oprezni kada upotrebljavate nadstrešnicu s pročištačem zraka po kišnom ili snježnom vremenu kako biste spriječili ulazak vode u ventilator i električne komponente.
- s27. Nikada nemojte stavljati proizvod u vodu.
- s28. Ako se iz pročištača zraka čuje neobičan zvuk, osjeti miris paljevine ili dim, odmah iskopčajte kabel pročištača zraka iz izvora napajanja i nazovite našu Thule korisničku podršku.
- s29. Nemojte raspršivati zapaljive materijale u otvor za ulaz zraka.
- s30. Nemojte gurati prste ili strane predmete u otvore za ulaz ili izlaz zraka.
- s31. Nemojte blokirati ulaz zraka za ventilator. Zrak mora cijelo vrijeme slobodno strujati u pročištač zraka.
- s32. Nemojte stavljati nikakve predmete na vrh proizvoda ili izravno na njega.
- s33. Pri sklapanju i rasklapanju nadstrešnice s pročištačem zraka mora se paziti kako bi se spriječio uklještenje prsta. Kako biste izbjegli ozljede, pri sklapanju i rasklapanju ovog proizvoda uvjerite se da dijete nije u blizini.
- s34. Ako vam je potrebna pomoć za postavljanje proizvoda, obratite se lokalnom prodavatelju ili Thule korisničkoj podršci.
- s35. Nemojte upotrebljavati pribor ili zamjenske dijelove koje nije odobrila tvrtka Thule. Zamjenske dijelove možete kupiti kod lokalnog prodavatelja proizvoda tvrtke Thule. Najbližeg prodavatelja proizvoda tvrtke Thule možete pronaći s pomoću našeg lokatora na web-mjestu Thule.com.
- s37. Redovito pregledavajte moguća oštećenja i znakove istrošenosti nadstrešnice s pročištačem zraka i dodatne opreme:
  - Uvjerite se da nema savijenih, slomljenih, nedostajućih ili labavih spojeva.
  - Redovito provjeravajte da se tkanina nije potrgala, da nije istrošena ili bilo kakve druge znakove oštećenja.
- s38. Redovito uklanjajte prašinu, dlake i čestice iz ulaza i pretinaca filtra pročištača zraka. U suprotnom bi se performanse proizvoda mogle pogoršati.
- s39. Upotrebljavajte samo zamjenske filtre koji su priloženi uz proizvod. Zamijenite filtre novima u skladu s ciklusima zamjene filtera o kojima vas obavještava aplikacija Thule.
- s40. Nemojte sami popravljati ili mijenjati proizvod. Obratite se lokalnom prodavatelju ili Thule korisničkoj podršci.

### **Pohrana i prijevoz**

- s41. Odvojite rezervno napajanje s uređaja kada nije u uporabi.
- s42. Nemojte ostavljati rezervno napajanje na produljenom punjenju kada nije u uporabi.
- s43. Prije pohrane, nadstrešnicu s pročištačem zraka trebate osušiti kako biste spriječili stvaranje plijesni ili bakterija.
- s44. Čuvajte nadstrešnicu s pročištačem zraka na suhom, sigurnom mjestu na sobnoj temperaturi ili u skladu s temperaturnim rasponom navedenim u tehničkim specifikacijama. Nemojte izlagati pročištač zraka temperaturama višim od 60 °C. Ako pročištač zraka postane prevruć, uključite ventilator i ostavite ga da se ohladi najmanje 15 minuta.
- s45. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje sunčevoj svjetlosti.
- s46. Tijekom prijevoza isključite pročištač zraka i odvojite rezervno napajanje.
- s47. Kada nadstrešnicu s pročištačem zraka prevozite zrakoplovom, uvijek spakirajte rezervno napajanje u svoju ručnu prtljagu. Prije leta pažljivo pročitajte podatke o opasnoj robi koje je izdao zrakoplovni prijevoznik.

### **Održavanje**

- s36. Prije održavanja, čišćenja ili zamjene dijelova isključite upravljač iz rezervnog napajanja.

## Zamjenski filter

**Opresz** Pozorno rukujte iskorištenim filtrima. Prije i nakon zamjene filtra temeljito operite ruke.

- s1. Dugo držite pritisnut gumb **ON/OFF** kako biste isključili pročištač zraka. Pričekajte dok se ventilator ne zaustavi.
- s2. Odvojite rezervno napajanje od upravljača.
- s3. Otvorite patentni zatvarač na pročištaču zraka.
- s4. Skinite poklopce s pretinaca za filtre.
- s5. Uklonite iskorištene filtre. Odložite filtre u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša i odlaganju otpada. Temeljito operite ruke nakon odlaganja iskorištenih filtera.
- s6. Očistite pretince za filtre i uklonite svu prašinu i nečistoću.
- s7. Umetnite nove filtre.
- s8. Ponovno postavite poklopce na pretince filtera i zatvorite patentni zatvarač.
- s9. Spojite rezervno napajanje na upravljač.
- s10. Dugo držite pritisnut gumb **ON/OFF** kako biste uključili napajanje. Sve LED diode pulsirat će u bijeloj boji.
- s11. Kratko pritisnite gumb **ON/OFF** kako biste pročištač zraka postavili u Stanje čekanja. Sve LED dioda 1 pulsirat će u bijeloj boji.
- s12. Dugo držite istodobno pritisnute gumb **ON/OFF** i **Fan Speed** (Brzina ventilatora) dulje od pet sekundi. Sve LED diode treperit će u zelenoj boji kada se filter uspješno vrati na izvorne postavke.

## Thule App

Aplikacija Thule vodit će vas kroz postupak registracije nadstrešnice s pročištačem zraka Thule Shine. Preuzmite aplikaciju Thule s platforme App Store (iOS) ili Google Play (Android).

## Nadzor kvalitete vanjskog zraka

Senzor kvalitete zraka mjeri PM2,5 dok pročištač zraka radi i šalje očitavanja aplikaciji. Posavjetujte se o razinama vanjskog onečišćenja zraka gradova u vašem području kako biste znali kada vam je nadstrešnica s pročištačem zraka Thule Shine najpotrebnija.

Indikatori indeksa kvalitete zraka (engl. Air Quality Index, AQI) dostupni su u aplikaciji Thule.

## Izjava o FCC usklađenosti

Ovaj uređaj sukladan je s člankom 15. FCC pravila. Rad je podložan sljedećim uvjetima:  
(1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje, i  
(2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, pa i one koje mogu prouzročiti neželjeni rad.

Napomena: Ova oprema je testirana, čime se pokazala usklađenost s ograničenjima za digitalni uređaj klase B, opisanim u članku 15 FCC pravila. Ta ograničenja namijenjena su pružanju razumne zaštite od štetnih zračenja u području stanovanja.

Ova oprema generira, koristi i može emitirati radiofrekvencijsku energiju i ako se ne postavi u skladu s uputama, možete prouzročiti štetne smetnje radijskih komunikacija. Međutim, ne može se zajamčiti odsutnost smetnji u svim načinima postavljanja sustava.

Ako oprema uzrokuje štetne smetnje radijskog ili TV prijema, što možete ustanoviti ako isključite i ponovno uključite opremu, korisnik ih može pokušati ukloniti koristeći jednu ili više mjera:

- Preusmjerite ili premjestite prijemnu antenu.
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika.
- Spojite opremu na zidnu utičnicu na električnom krugu različitom od onog na kojem je spojen prijemnik.
- Obratite se za pomoć prodavaču ili iskusnom serviseru radijskih/TV prijemnika.

Promjene ili preinake ovog proizvoda, a koje nije odobrila tvrtka Thule, mogu poništiti EMC (elektromagnetska kompatibilnost) i bežičnu usklađenost, kao i vaše pravo na uporabu uređaja.

## Odlaganje i recikliranje



Simbol kante s prekrštenim kotačima ukazuje da se predmet i njegova baterija trebaju zbrinuti odvojeno od kućnog otpada. Predmet treba predati na recikliranje sukladno lokalnim propisima o gospodarenju otpadom. Odvajanjem označenog predmeta od kućnog otpada pomažete smanjiti volumen otpada koji se šalje na spalionice ili odlagališta i smanjiti potencijalne negativne utjecaje na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija, molimo kontaktirajte svoju Thule trgovinu.

## Upravljača

Za detaljne upute o korištenju upravljača pogledajte upute za uporabu. Za pomoć, molimo kontaktirajte Thule korisničku podršku.

<b>LED indikatori upravljača</b>			
<b>Stanje</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Napajanje UKLJUČENO	Pulsira u bijeloj boji	Pulsira u bijeloj boji	Pulsira u bijeloj boji
Stanje čekanja	Pulsira u bijeloj boji	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
<b>Brzina ventilatora</b>			
MALA	Bijele boje	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
SREDNJA	Bijele boje	Bijele boje	ISKLJUČENO
VELIKA	Bijele boje	Bijele boje	Bijele boje
<b>Zamjenski filtar</b>			
Potrebna zamjena	Treperi u narančastoj boji	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Uspješno vraćanje izvornih postavki	Treperi u zelenoj boji	Treperi u zelenoj boji	Treperi u zelenoj boji
<b>Bluetooth®</b>			
Uspješna Bluetooth® veza	Treperi u plavoj boji	Treperi u plavoj boji	Treperi u plavoj boji
Bluetooth® način uparivanja	Treperi u plavoj boji	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
<b>Pogreške</b>			
Upozorenje <sup>1</sup>	Treperi u crvenoj boji	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Pogreška <sup>2</sup>	Crvena boja	Crvena boja	Crvena boja

1) Upozorenje označava da pročištač zraka ne može mjeriti kvalitetu zraka, ali i dalje radi.

2) Pogreška označava da nešto nije u redu s pročištačem zraka i da ne radi.

Aplikacija Thule obavijestit će vas kada dođe do pogreške. Za pomoć se obratite Thule korisničkoj podršci.



## Tehničke specifikacije

Proizvođač	Thule Sweden AB
Adresa	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Vrsta	Pročistač zraka
Dimenzije (Š x V x D)	381 x 462 x 691 mm
Masa	2.5 kg / 5.5 funti (uključujući rezervno napajanje)
Radna frekvencija	2.4 GHz
Preporučena radna temperatura	+ 5°C do + 35°C
Minimalna/Maksimalna radna temperatura	- 10°C do + 40°C
Minimalna/Maksimalna temperatura za pohranu	- 20°C do + 60°C
Napon	5V istosmjerne struje
Bežična veza	Bluetooth® Low Energy
Mobilna aplikacija	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Filtar</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Vijek trajanja filtra	Vrijeme rada, objavljuje se putem aplikacije Thule
<b>Rezervno napajanje</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Kapacitet	10000 mAh
Radna temperatura	+ 5°C do + 35°C
Vrsta	Litijum-polimer
Ulaz	USB-C PD – DC 5 V / 3,0 A, 9 V / 2,0 A, 12 V / 1,5 A, 18,0 W maks
Izlaz	USB-C PD – DC 5 V / 3,0 A, 9 V / 2,22 A, 12 V / 1,67 A, 20,0 W maks. USB-A – DC 5 V / 4,5 A, 9 V / 2,0 A, 12 V / 1,5 A, 22,5 W maks. USB-C+USB-A – DC 5,0 V / 3,0 A, 15,0 W maks
Punjenje	Približno 2,5 sata uz brzo punjenje PD3.0 Približno 4 sata bez brzog punjenja

Bluetooth® riječni zaštitni znak i logotipi su registrirane robne marke u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc., a svako korištenje tih znakova od strane tvrtke Thule Group provodi se pod licencom. Ostale robne marke i trgovačka imena pripadaju njihovim vlasnicima.

## 警告

**重要提示** - 请仔细阅读并保留供日后参考。如果不遵守这些说明，您孩子的安全可能会受到影响。不遵循制造商的说明可能导致严重的受伤或死亡。

这个设备适用于8岁及以上的儿童使用，包括具有身体、感官或智力能力减退、经验和知识不足的人，只要他们在使用设备时得到监护和指导，以安全的方式理解使用该设备所涉及的危险。儿童不得玩耍该设备。未经监护，儿童不得进行清洁和用户维护。

### 电气安全

- s1. 将移动电源放在儿童接触不到的地方。
- s2. 该电器仅可使用配备的电源适配器。
- s3. 请勿使用非制造商专门推荐搭配该设备使用的任何其他移动电源。
- s4. 请勿使用受损的移动电源或电缆运转任何风扇。
- s5. 如果移动电源受损，必须由制造商、其服务代理商或类似具有资质的人员进行更换，以避免发生危险。
- s6. 为降低火灾、触电或人身伤害风险，请勿使用未经制造商推荐的更换部件。
- s7. 请勿拆卸、拆开或改装移动电源。
- s8. 请勿将任何其他设备连接到控制器上。
- s9. 请勿出于用户手册中所述用途之外的其他目的操作活动部件或电子元件。
- s10. 在需要使用之前，请勿将移动电源从原始包装中取出。
- s11. 在充电之前，先关闭空气净化器，并将移动电源与空气净化器断开。
- s12. 使用提供的 USB 充电线缆为移动电源充电。仅在室温条件下或技术规格中的温度范围内充电。充电完毕后，请拔掉充电线缆。

- s13. 请勿致使空气净化器系统或移动电源短路，因为这可能导致触电或产品损坏。
- s14. 请勿过度拉扯线缆。
- s15. 请勿通过拉扯线缆的方式关闭或拖动产品。
- s16. 为防止线缆受损或变形，请勿强行弯折线缆或将重物压在线缆上。
- s17. 避免空气净化器顶篷受到机械冲击。
- s18. 让产品远离热源、可燃气体、潮湿环境和液体。避免存放在阳光直射的地方。
- s19. 如果电气部件潮湿，请小心拔下空气净化器的电源插头，待其完全干燥后再使用。使用柔软的干布擦干。

### 使用

- s20. 儿童必须时刻有人照看。
- s21. 确保产品牢牢固定住，防止其掉落，造成任何人身伤害或产品损坏。
- s22. 确保过滤器安装正确，并且过滤器隔仓已关闭。
- s23. 如果外壳或连接点已受损，请勿使用该产品。
- s24. 如果产品已变形、膨胀或弯曲，立即停止使用该产品，并致电我们的 Thule 客户支持部门。
- s25. 请勿用湿手操作空气净化器顶篷或移动电源。
- s26. 在雨雪天气使用空气净化器顶篷时必须当心，以防止水进入风扇以及电子元件。
- s27. 切勿将该产品置于水中。
- s28. 如果空气净化器产生奇怪的噪音、焦味或烟雾，立即将空气净化器线缆从电源上断开，并致电我们的 Thule 客户支持部门。
- s29. 请勿将任何易燃材料喷洒到进气口处。
- s30. 请勿将手指或异物伸入进气口或排气口。
- s31. 请勿堵塞风扇进风口。必须确保空气始终能自由流入空气净化器。
- s32. 请勿将任何物品放置在产品上方或直接靠着产品。
- s33. 在折叠和展开空气净化器顶篷时必须小心，以免夹到手指。为了避免伤害，在展开和折叠本产品时请确保远离儿童。

- s34. 如果在安装本产品方面需要帮助，请联系您当地的经销商或 Thule 客户支持部门。
- s35. 请勿使用任何未经 Thule 批准的配件或更换部件。可在当地的 Thule 经销商处购买更换部件。您可通过 Thule.com 上的“经销商定位器”找到距离最近的 Thule 经销商。

## 维护

- s36. 在维护、清洁或更换部件之前，先将控制器与移动电源断开。
- s37. 定期检查您的空气净化器顶篷是否损坏和存在磨损迹象：
- 检查确认紧固件未有弯曲、断裂、缺失或松动。
  - 定期检查面料是否存在撕裂、磨斑或其他任何损坏迹象。
- s38. 定期清除空气净化器进气口和过滤器隔仓内的灰尘、毛发和颗粒物。否则，产品性能可能会下降。
- s39. 仅使用产品随附的过滤器更换件。按照 Thule 应用程序通知的过滤器更换周期，更换新的过滤器。
- s40. 请勿自行维修或改装产品。请联系您当地的经销商或 Thule 客户支持部门。

## 存放和运输

- s41. 不使用时，将移动电源与设备断开。
- s42. 不使用时，请勿让移动电源处于长期充电状态。
- s43. 存放空气净化器顶篷之前，应将其晾干以防止霉菌或细菌滋生。
- s44. 在室温条件下或者技术规格中所列的温度范围内，将空气净化器顶篷存放在干燥、安全的地方。请勿让空气净化器暴露在超过 60°C 的环境中。如果空气净化器过热，请将其冷却至少 15 分钟。
- s45. 避免长期暴露在阳光下。
- s46. 在运输期间，关闭空气净化器，并断开移动电源。
- s47. 乘坐飞机托运空气净化器顶篷时，务必将移动电源放在您的随身行李中。乘坐飞机之前，请仔细阅读航空公司提供的危险品信息。

## 过滤器更换件

**注意** 请小心处理旧过滤器。在更换过滤器之前和之后都要彻底清洗双手。

- s1. 长按**开/关**按钮关闭空气净化器。等待风扇停止。
- s2. 将移动电源与控制器断开。
- s3. 打开空气净化器的拉链。
- s4. 拆下过滤器隔仓的盖子。
- s5. 拆下旧过滤器。按照当地废弃物处置的环境法规处理过滤器。在处理完旧过滤器之后，彻底清洗双手。
- s6. 清理过滤器隔仓，清除所有灰尘和污垢。
- s7. 插入新的过滤器。
- s8. 重新盖好过滤器隔仓的盖子，并拉上拉链。
- s9. 将移动电源连接到控制器上。
- s10. 长按**开/关**按钮，打开电源。所有 LED 灯将显示脉冲白光。
- s11. 短按**开/关**按钮，将空气净化器设置为待机状态。LED 1 将显示脉冲白光。
- s12. 同时长按**开/关**和**风扇速度**按钮超过五秒。过滤器成功重置后，所有 LED 灯将闪烁绿光。

## Thule app

Thule 应用程序将引导您完成 Thule Shine 空气净化器顶篷的注册流程。在 App Store (iOS) 或 Google Play (Android) 下载 Thule 应用程序。

## 户外空气质量监测

当空气净化器运行时，空气质量传感器测量 PM2.5 并将读数发送至应用程序。

请参考您所在地区的城市户外空气污染水平，了解何时最需要使用您的 Thule Shine 空气净化器顶篷。

Thule 应用程序中提供了空气质量指数 (AQI) 指示器。

## FCC 合规声明

此设备符合 FCC 规则第 15 部分中的规范。操作设备须符合以下两个条件：

- (1) 此设备不会导致有害干扰；
- (2) 此设备可承受任何外来干扰，包括可能导致非预期操作的干扰。

**【注】**此设备经测试确定符合 B 类数码设备（依照 FCC 规则第 15 部分规范）的限制。这些限制旨在合理避免居住场所安装存在的有害干扰。

此设备生成、使用并可以发射射频能量。如果未按照指示安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。但是，在特定安装条件下，不保证这类干扰不会发生。

如果此设备确实对无线电或电视机信号接收造成有害干扰（可通过开关设备确定），那么建议用户尝试使用以下一种或多种措施来消除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增加设备与接收器之间的距离。
- 将设备连接到其他电路的插座中，而不是接收器所连接电路的插座。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员以获得帮助。

未经 Thule 授权擅自更改或修改本产品，会使电磁兼容性 (EMC) 和无线合规性无效，使你丧失操作本产品的权限。

## 理和回收



被划掉的带轮垃圾桶符号表示该物品及其电池应与家庭垃圾分开处理。根据当地环境规定，应将物品送至回收处进行回收。通过将带标记的物品与家庭垃圾分开，您将有助于减少被送往焚烧炉或填埋场的废物量，最大限度地减少对人体健康和环境可能产生的负面影响。如需更多信息，请联系您的 Thule 商店。

## 控制器

如需详细使用说明, 请参阅说明手册。如需帮助, 请联系 Thule 客户支持。

控制器 LED 指示灯			
状态	LED 1	LED 2	LED 3
开机	脉冲白光	脉冲白光	脉冲白光
待机	脉冲白光	关机	关机
<b>风扇速度</b>			
低	白光	关机	关机
中	白光	白光	关机
高	白光	白光	白光
<b>过滤器更换件</b>			
需要更换	闪烁橙光	关机	关机
重置成功	闪烁绿光	闪烁绿光	闪烁绿光
<b>Bluetooth®</b>			
Bluetooth® 连接成功	闪烁蓝光	闪烁蓝光	闪烁蓝光
Bluetooth® 配对模式	闪烁蓝光	关机	关机
<b>错误</b>			
警告 <sup>1</sup>	闪烁红光	关机	关机
故障 <sup>2</sup>	红光	红光	红光

1) 警告表示空气净化器无法测量空气质量, 但仍然在正常运行。

2) 故障表示空气净化器出现了问题, 无法正常运行。

当出现错误时, Thule 应用程序将通知您。要获取帮助, 请联系 Thule 客户支持部门。

## 技术规格

制造商	Thule Sweden AB
地址	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden 手机: +46 370 255 00
型号	Thule Shine air purifier canopy
类型	空气净化器
尺寸(宽 x 高 x 深)	381 x 462 x 691 毫米
重量	2.5 千克 / 5.5 磅 (含移动电源)
工作频率	2.4 GHz
推荐工作温度	+ 5°C 至 + 35°C
最低/最高工作温度	- 10°C 至 + 40°C
最低/最高储存温度	- 20°C 至 + 60°C
电压	5V istosmjernje struje
无线连接	Bluetooth® Low Energy
移动应用程序	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>过滤器</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
过滤器使用寿命	运行时间, 通过 Thule 应用程序通知
<b>移动电源</b>	
型号	GP Portable PowerBank M10B
容量	10000 mAh
工作温度	+ 5°C 至 + 35°C
类型	锂聚合物电池
输入	USB-C PD – DC 5V/3.0A、9V/2.0A、12V/1.5A、18.0W Max.
输出	USB-C PD – DC 5V/3.0A、9V/2.22A、12V/1.67A、20.0W Max. USB-A – DC 5V/4.5A、9V/2.0A、12V/1.5A、22.5W Max. USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A、15.0W Max.
充电	使用快充 PD3.0, 大约需要 2.5 小时充满电 不使用快充, 大约需要 4 小时充满电

Bluetooth® 文字商标和标识是Bluetooth SIG, Inc.拥有的注册商标, Thule Group对这些商标的使用是在许可下进行的。其他商标和商号属于其各自的所有者。

## 警告

**重要** - 請仔細閱讀並保管此說明，以便未來參考使用。如果沒有遵守此說明，兒童的安全可能會受到影響。不遵從製造商的指示可能導致嚴重受傷或死亡。

這個設備適用於8歲及以上的兒童使用，包括具有身體、感官或智力能力減退、經驗和知識不足的人，只要他們在使用設備時得到監護和指導，以安全的方式理解使用該設備所涉及的危險。兒童不得玩耍該設備。未經監護，兒童不得進行清潔和使用後維護。

## 電氣安全

- s1. 請將行動電源放置在兒童無法觸及之處。
- s2. 該電器僅可使用配備的電源適配器。
- s3. 除製造商專門建議搭配裝置使用的行動電源外，請勿使用其他行動電源。
- s4. 請勿在行動電源或電線損壞的情況下運行風扇。
- s5. 行動電源損壞時，必須由製造商、其服務代理商或類似合格人員更換，以免發生危險。
- s6. 為降低火災、觸電或受傷風險，請勿使用製造商未建議的替換零件。
- s7. 請勿卸除、打開或改裝行動電源。
- s8. 請勿將其他裝置連接至控制器。
- s9. 除使用者手冊所述目的外，請勿基於其他目的處理活動零件或電子元件。
- s10. 除非為使用上所需，否則請勿將

行動電源從原始包裝中取出。

- s11. 充電前，請關閉空氣淨化器，並從空氣淨化器上取下行動電源。
  - s12. 請使用隨附的 USB 充電線為行動電源充電。僅得在室溫下，或在技術規格書所載的溫度範圍內充電。充電完成後，請拔下充電線。
  - s13. 請勿使空氣淨化器系統或行動電源發生短路，否則可能導致觸電或產品損壞。
  - s14. 請勿過度拉扯電線。
  - s15. 請勿透過拉動電線的方式來關閉或移動產品。
  - s16. 為防止電線損壞或變形，請勿強行彎曲電線，或在電線上放置重物。
  - s17. 請勿使空氣淨化器遮棚受機械衝擊。
  - s18. 請使產品遠離熱源、可燃氣體、濕氣和液體。避免放置於陽光直射之處。
  - s19. 如果電氣部件潮濕，請小心拔下空氣淨化器的電源插頭，待其完全乾燥後再使用。使用柔軟的干布擦乾。
- ## 使用
- s20. 請勿讓兒童無人照管。
  - s21. 請確保產品牢固接附，以免墜落造成人員受傷或產品損壞。
  - s22. 請確保濾芯正確安裝，且濾芯隔層已關閉。
  - s23. 如果外殼或連接處損壞，請勿使用產品。
  - s24. 如果產品變形、膨脹或彎曲，請立即停止使用產品，並致電 Thule 顧客支援中心。

- s25. 請勿以濕手觸碰空氣淨化器遮棚或行動電源。
- s26. 雨天或下雪天使用空氣淨化器遮棚時必須格外留意，避免水進入風扇以及電子元件。
- s27. 請勿將產品放入水中。
- s28. 如果空氣淨化器發出雜音、燃燒氣味或冒煙，請立即從電源上拔下空氣淨化器電線，並致電 Thule 顧客支援中心。
- s29. 請勿將任何易燃材料噴入進風口。
- s30. 請勿將手指或異物伸入進風口或出風口。
- s31. 請勿堵塞風扇進風口。空氣必須隨時可自由流入空氣淨化器。
- s32. 請勿將任何物體放在產品頂部，或直接倚靠產品。
- s33. 折疊和展開空氣淨化器遮棚時必須小心，避免夾住手指。為避免受傷，展開和折疊本產品時請讓兒童遠離。
- s34. 如果在安裝產品時需要協助，請聯絡當地的經銷商或 Thule 顧客支援中心。
- s35. 請勿使用未經 Thule 核准的配件或替換零件。替換零件可向您當地的 Thule 經銷商購買。您可以透過 Thule.com 上的經銷商定位工具找到離您最近的 Thule 經銷商。

## 維護

- s36. 維護、清潔或更換零件之前，請中斷控制器與行動電源的連接。
- s37. 請定期檢查您的空氣淨化器遮棚

是否有損壞和磨損跡象：

- 檢查扣件是否彎曲、斷裂、遺或鬆動。
  - 定期檢查布料是否有撕裂、磨損點或其他損壞跡象。
- s38. 定期清除空氣淨化器進風口和濾芯隔層中的灰塵、毛髮和顆粒。否則產品性能可能下降。
  - s39. 僅得使用產品隨附的替換用濾芯。請根據 Thule 應用程式通知的濾芯更換週期更換新濾芯。
  - s40. 請勿自行修理或改裝產品。請聯繫您當地的經銷商或 Thule 顧客支援中心。

## 收納與運輸

- s41. 不使用時，請從裝置上取下行動電源。
- s42. 不使用時，請勿讓行動電源長時間充電。
- s43. 收納空氣淨化器遮棚之前，應確認遮棚乾燥，以防止黴菌或細菌滋生。
- s44. 請將空氣淨化器遮棚收納在室溫下的乾燥、安全之處，或依照技術規格書所載的溫度範圍收納。請勿將空氣淨化器暴露在超過 60°C 的環境中。如果空氣淨化器過熱，請冷卻至少 15 分鐘。
- s45. 請避免長時間曝曬在陽光下。
- s46. 在運輸過程中，請關閉空氣淨化器並取下行動電源。
- s47. 空運空氣淨化器遮棚時，請務必將行動電源放在隨身行李內。起飛前，請詳閱航空公司提供的危險品資訊。



## 濾芯更換

**警告** 務必小心處理使用過的濾芯。更換濾芯前後應仔細洗手。

- s1. 長按開關按鈕關閉空氣淨化器。等候至風扇停止。
- s2. 中斷行動電源與控制器的連接。
- s3. 拉開空氣淨化器的拉鍊。
- s4. 取下濾芯隔層的蓋子。
- s5. 取下使用過的濾芯。根據當地的廢棄物處理環境法規處理濾芯。處理完使用過的濾芯後，請仔細洗手。
- s6. 清潔濾芯隔層，清除所有灰塵和污垢。
- s7. 插入新濾芯。
- s8. 將蓋子重新裝上濾芯隔層，並拉上拉鍊。
- s9. 將行動電源連接至控制器。
- s10. 長按開關按鈕，打開電源。此時所有 LED 都將閃爍白燈。
- s11. 短按開關按鈕，將空氣淨化器設定為「待機」。LED 1 將閃爍白燈。
- s12. 同時長按開關和風速按鈕超過五秒。濾芯重設成功時，所有 LED 都將閃爍綠燈。

## Thule App

Thule 應用程式會引導您完成 Thule Shine 空氣淨化器遮棚的註冊流程。請至 App Store (iOS) 或 Google Play (Android) 下載 Thule 應用程式。

## 室外空氣品質監測

空氣品質感應器會在空氣淨化器運作時檢測 PM2.5，並將數據傳送至應用程式。

請查詢您所在城市的室外空氣污染程度，了解何時最需要使用 Thule Shine 空氣淨化器遮棚。您可以在 Thule 應用程式中讀取空氣品質指數 (AQI) 指標。

## FCC 規範聲明

本裝置符合「FCC 規定」第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：

- (1) 本裝置不會造成有害干擾，並且
- (2) 本裝置必須能夠耐受任何接收到的干擾，包含可能導致非預期操作的干擾。

**【注意】**本裝置已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本裝置會產生、使用並散發電磁波能量，如果未能遵照指示來進行安裝或使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本裝置確實對無線電或電視接收產生有害干擾（你可以將本裝置關閉再開啟來加以確認），使用者可嘗試採取以下一或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器的插頭插在不同迴路的電源插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助。

如果未經 Thule 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

## 處理和回收



被劃掉的帶輪垃圾桶符號表示該物品及其電池應與家庭垃圾分開處理。根據當地環境規定，應將物品送至回收處進行回收。通過將帶標記的物品與家庭垃圾分開，您將有助於減少被送往焚化爐或填埋場的廢物量，最大限度地減少對人體健康和環境可能產生的負面影響。如需更多資訊，請聯繫您的 Thule 商店。

## 控制器

如需詳細使用說明，請參閱說明手冊。如需協助，請聯繫Thule客戶支援。

控制器 LED 指示燈			
狀態	LED 1	LED 2	LED 3
開啟	閃爍白燈	閃爍白燈	閃爍白燈
待機	閃爍白燈	關閉	關閉
風速			
低	白燈	關閉	關閉
中	白燈	白燈	關閉
高	白燈	白燈	白燈
濾芯更換			
需要更換	閃爍橘燈	關閉	關閉
重設成功	閃爍綠燈	閃爍綠燈	閃爍綠燈
Bluetooth®			
Bluetooth® 連線成功	閃爍藍燈	閃爍藍燈	閃爍藍燈
Bluetooth® 配對模式	閃爍藍燈	關閉	關閉
錯誤			
警告 <sup>1</sup>	閃爍紅燈	關閉	關閉
故障 <sup>2</sup>	紅燈	紅燈	紅燈

1) 「警告」表示空氣淨化器無法檢測空氣品質，但仍在運作。

2) 「故障」表示空氣淨化器出現問題，無法正常運作。

發生錯誤時，Thule 應用程式會通知您。如需協助，請聯繫 Thule 顧客支援中心。

## 技術規格書

製造商	Thule Sweden AB
地址	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden 電話 : +46 370 255 00
型號	Thule Shine air purifier canopy
類型	空氣淨化器
尺寸 (寬 x 高 x 深)	381 x 462 x 691 mm
重量	2.5 公斤/5.5 磅 (含行動電源)
運作頻率	2.4 GHz
建議運作溫度	+ 5°C 至 + 35°C
最低/最高運作溫度	- 10°C 至 + 40°C
最低/最高存放溫度	- 20°C 至 + 60°C
電壓	5V DC
無線連線	Bluetooth® Low Energy
行動應用程式	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>濾芯</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
濾芯生命週期	運作時間, 透過 Thule 應用程式通知
<b>行動電源</b>	
型號	GP Portable PowerBank M10B
容量	10000 mAh
運作溫度	+ 5°C 至 + 35°C
類型	鋰聚合物
輸入	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 18.0W (最大)
輸出	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 20.0W (最大) USB-A – DC 5V/4.5A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 22.5W (最大) USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A, 15.0W (最大)
充電	使用快充 PD3.0 約 2.5 小時 無快充約 4 小時

Bluetooth® 文字商標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標, Thule Group 對這些商標的使用是在許可下進行的。其他商標和商號屬於其各自的所有者。

## 警告

**重要** - 注意深くお読みいただき、今後も参照できるように保管してください。以下の指示に従わない場合、お子様の安全が脅かされる可能性があります。

メーカーの指示に従わないことは、重傷または死亡の原因となる可能性があります。

本機器は、身体的、感覚的、または精神的な能力が低下している、あるいは経験や知識が不足している人を含め、8歳以上の子供でも、安全な方法での本機器の使用に関する監督と指導を受け、その危険性を理解していれば、使用することができます。子供は本機器で遊んではならない。清掃やメンテナンスは、監督者なしで子供が行ってはならない。

### 電気的安全性

- s1. Powerbankはお子様の手の届かないところに保管してください。
- s2. この家電製品は、家電製品と共に提供される電源装置とのみ使用してください。
- s3. 本機での使用を目的として、製造者が特に推奨するPowerbank以外のものは使用しないでください。
- s4. Powerbankやケーブルが破損した状態で、ファンを操作しないでください。
- s5. Powerbankが破損した場合は、危険を回避するために、その交換は製造者、そのサービス代理店、または同様の資格を持つ人員が行う必要があります。
- s6. 火災、感電、人身事故の危険を減らすため、製造者が推奨していない交換部品は使用しないでください。
- s7. Powerbankを分解、開封、改造しないでください。
- s8. コントローラーに他の機器を接続しないでください。
- s9. 取扱説明書に記載されている以外の目的で、可動部や電子部品を扱わないでください。
- s10. 使用する必要がある場合、Powerbankを元のパッケージから取り出さないでください。
- s11. 充電する前に、空気清浄機の電源を切り、Powerbankを空気清浄機から取り外してください。
- s12. 付属のUSB充電ケーブルでPowerbankを充電してください。充電は常温で行うか、技術仕様書の温度範囲に従って行ってください。充電が完了したら、充電ケーブルを抜いてください。
- s13. 感電や製品の破損の原因となりますので、空気清浄機システムやPowerbankを短絡させないでください。
- s14. ケーブルを無理に引っ張らないでください。
- s15. ケーブルを引っ張って電源を切ったり、製品を動かしたりしないでください。
- s16. ケーブルの破損や変形を防ぐため、無理に曲げたり、重いものの下に通したりしないでください。
- s17. 空気清浄機キャノピーに機械的な衝撃を与えないでください。
- s18. 熱源、可燃性ガス、湿気、液体から遠ざけて保管してください。直射日光の当たる場所での保管は避けてください。

s19. 電気部品が濡れている場合は、空気清浄機のプラグを慎重に抜き、完全に乾燥させてから使用してください。乾いた柔らかい布でからぶきしてください。

### 使用等について

s20. お子様を乗せた状態では絶対に放置しないでください。

s21. 製品が落下して、人身事故や製品の破損の原因にならないように、確実に装着してください。

s22. フィルターが正しく取り付けられていること、フィルターコンパートメントが閉じていることを確認してください。

s23. 筐体や接続部が破損している場合は、使用しないでください。

s24. 製品が歪んだり、膨れていたたり、曲がったりした場合は、直ちに使用を中止し、Thuleカスタマーサポートにご連絡ください。

s25. 空気清浄機キャノピーやPowerbankを濡れた手で扱わないでください。

s26. 雨天時や雪天時に空気清浄機キャノピーを使用する場合は、ファンや電子部品への水の侵入に注意が必要です。

s27. 絶対に水の中に入れてください。

s28. 空気清浄機から異音、焦げ臭いにおい、煙が出た場合は、すぐに空気清浄機のケーブルを電源から外し、Thuleカスタマーサポートにご連絡ください。

s29. 吸気口に可燃性のものを吹き付けしないでください。

s30. エアインレットやエアアウトレットに指や異物を突っ込まないでください。

s31. ファン吸入口をふさがないようにしてください。空気は常に空気清浄機内に自由に流入できるようにする必要があります。

s32. 本製品の上に物を置いたり、直接当てたりしないでください。

s33. 空気清浄機のキャノピーを折りたたんだり広げたりするときは、指を挟まないように注意する必要があります。怪我を避けるため、本製品を広げたりたたんだりするときは、お子様を近づけないようにしてください。

s34. 製品の取り付けにサポートが必要な場合は、最寄りの販売店またはThuleカスタマーサポートにお問い合わせください。

s35. Thuleが承認していないアクセサリや交換部品は使用しないでください。交換用のパーツは最寄りのThule正規販売店でご購入できます。お住まいの地域のThule正規販売店を探すには、Thule.comの販売店検索をご利用ください。

### メンテナンス

s36. メンテナンス、クリーニング、部品交換の前に、コントローラーをPowerbankから取り外してください。

s37. ご使用の空気清浄機に損傷や消耗が見られないか、定期的に点検してください。

- ファスナーに曲がり、破損、欠落、緩みがないことか点検してください。
- 布地の状態を定期的に点検し、破れ、摩耗などの問題の兆候がないことをお確かめください。

s38. 空気清浄機の吸込口やフィルターコンパートメントに付着したほこりや髪の毛、粒子を定期的に取り除いてください。製品の性能が低下することがあります。

- s39. 製品に同梱されている交換用フィルターののみを使用してください。Thuleアプリから通知されるフィルター交換サイクルに合わせて、新しいフィルターと交換してください。
- s40. 自分で修理や改造をしないでください。最寄りの販売店またはThuleカスタマーサポートにお問い合わせください。

### 収納と持ち運び

- s41. 使用しないときは、Powerbankを機器から取り外してください。
- s42. Powerbankを使用しないときは、長時間充電したままにしないでください。
- s43. カビや細菌の繁殖を防ぐために、空気清浄機キャノピーを乾燥させてから保管してください。
- s44. 空気清浄機の天蓋は、乾燥した安全な場所で、室温、または技術仕様書に記載されている温度範囲に従って保管してください。空気清浄機を60℃以上にさらさないでください。空気清浄機が熱くなりすぎた場合は、少なくとも15分間冷却してください。
- s45. 長時間の日光の照射は避けてください。
- s46. 持ち運び中は、空気清浄機の電源を切り、Powerbankを取り外してください。
- s47. 空気清浄機キャノピーを飛行機で運ぶときは、必ずPowerbankを機内持ち込み手荷物の中に入れてください。飛行前に、航空会社から提供される危険物情報をよく読んでください。

### フィルターの交換

**ご注意** 使用済みのフィルターは丁寧に扱ってください。フィルター交換の前には、手をよく洗ってください。

- s1. ON/OFFボタンを長押しして、空気清浄機をオフにします。ファンが停止するまで待ちます。
- s2. 使用しないときは、Powerbankをコントローラーから取り外してください。
- s3. 空気清浄機のファスナーを開きます。
- s4. フィルターコンパートメントの蓋を外します。
- s5. 使用済みのフィルターを取り除きます。廃棄物処理に関する地域の環境規制に従って、フィルターを廃棄してください。使用済みのフィルターを廃棄した後は、手をよく洗ってください。
- s6. フィルターコンパートメントを掃除し、ホコリや汚れを取り除きます。
- s7. 新しいフィルターを挿入します。
- s8. 蓋をフィルター収納部に再び組みつけて、ファスナーを閉じます。
- s9. Powerbankをコントローラーに接続します。
- s10. ON/OFFボタンを長押しして電源をオンにします。すべてのLEDが白でゆっくり点滅します。
- s11. ON/OFFボタンを短く押し、空気清浄機をスタンバイ状態にします。LED 1が白く点滅します。
- s12. ON/OFFとFan Speed (ファン回転数)のボタンを同時に5秒以上長押しする。フィルターのリセットに成功すると、すべてのLEDが緑色に点滅します。

### Thule app

Thuleアプリが、Thule Shine空気清浄機キャノピーを登録するための手順を説明します。App Store (iOS) またはGoogle Play (Android) でThuleアプリをダウンロードしてください。

## 屋外大気環境モニタリング

空質センサーは、空気清浄機の運転時にPM2.5を測定し、測定値をアプリケーションに送信します。

Thule Shine空気清浄機キャンピーが最も必要となる時期を知るには、お住まいの地域の都市の屋外大気汚染レベルを参考にしてください。

大気質指数 (AQI) の指標は、Thuleアプリで利用できます。

## FCC準拠基準

このデバイスはFCC規則第15部に準拠しています。以下の2つの条件に従って動作します:

- 1) このデバイスが有害な電波干渉を発生させることはない、および
- (2) このデバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければなりません。

注記: この装置は、テストの結果、クラスBデジタルデバイスの制限に適合し、FCC規則第15部に準拠していることが認められました。これらの制限は、住宅への設置によって生じる有害な干渉からの適切な保護を目的として規定されています。

この装置は高周波エネルギーを発生、使用し、また放射することがあるため、指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、干渉が生じないことが保証される特別な設置方法はありません。

この装置がラジオまたはテレビの受信に有害な干渉を現に引き起こしている場合 (装置の電源をオン/オフすれば判別できます)、干渉を防止するため以下の1つまたは複数の対処方法を試してみることをお勧めします:

- 受信アンテナの方向または位置を調整する。
- 当該装置を受信装置から遠くに設置する。
- 当該装置を、受信装置を接続している回路とは別の回路のコンセントに接続する。
- 販売店または経験豊富な無線/テレビ技術者に問い合わせる。

Thuleの許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性 (EMC) および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

## 廃棄物処理とリサイクル



取り消された車輪付きのゴミ箱のシンボルは、アイテムとそのバッテリーを家庭ごみとは別に処分する必要があることを示しています。アイテムは地元の廃棄物処理の環境規制に従ってリサイクルのために提出されるべきです。マークされたアイテムを家庭ごみから分離することで、焼却炉や埋立地に送られるごみの量を減らし、人の健康と環境への潜在的な悪影響を最小限に抑えることができます。詳細については、Thuleストアにお問い合わせください。



## コントローラー

コントローラーの詳細な使用方法については、取扱説明書を参照してください。  
ヘルプが必要な場合は、Thuleカスタマーサポートにお問い合わせください。

コントローラーLEDインジケーター			
ステータス	LED 1	LED 2	LED 3
電源オン	白でゆっくり点滅	白でゆっくり点滅	白でゆっくり点滅
スタンバイ	白でゆっくり点滅	OFF	OFF
ファン回転数			
L	白	OFF	OFF
M	白	白	OFF
H	白	白	白
フィルターの交換			
必要な交換	オレンジで点滅	OFF	OFF
リセット成功	緑で点滅	緑で点滅	緑で点滅
Bluetooth®			
Bluetooth® 接続に成功しました	青で点滅	青で点滅	青で点滅
Bluetooth® ペアリングモード	青で点滅	OFF	OFF
エラー			
警告 <sup>1</sup>	赤で点滅	OFF	OFF
故障 <sup>2</sup>	赤	赤	赤

1) 警告は、空気清浄機が空気質を測定できないが、機能していることを示します。

2) 故障は、空気清浄機に異常があり、機能していないことを示します。

エラーが発生した場合は、Thuleアプリが通知します。サポートを受けるには、Thuleカスタマーサポートにお問い合わせください。



## 技術仕様

メーカー	Thule Sweden AB
所番地	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden 電話 : +46 370 255 00
モデル	Thule Shine air purifier canopy
タイプ	空気清浄機
寸法 (W x H x D)	381 x 462 x 691 mm
重量	2.5 kg/5.5 lbs (Powerbankを含む)
動作周波数	2.4 GHz
推奨動作環境温度	+5°C ~ +35°C
推奨動作環境最低/最高温度	-10°C ~ +40°C
最低/最高储存温度	-20°C ~ +60°C
電圧	5V DC
ワイヤレス接続	Bluetooth® Low Energy
モバイルアプリ	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>フィルター</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
フィルター寿命	稼働時間、Thuleアプリで通知される
<b>Powerbank</b>	
モデル	GP Portable PowerBank M10B
容量	10000 mAh
動作環境温度	+5°C ~ +35°C
タイプ	リチウムポリマー
入力	USB-C PD – DC 5V/3.0 A、9V/2.0 A、12V/1.5 A、最大18.0 W
出力	USB-C PD – DC 5V/3.0 A、9V/2.22 A、12V/1.67 A、最大20.0 W USB-A – DC 5V/4.5 A、9V/2.0 A、12V/1.5 A、最大22.5 W USB-C+USB-A - DC 5.0 V/3.0 A、最大15.0 W.
充電	約2.5時間 (急速充電PD3.0使用時) 約4時間 (急速充電なし)

Bluetooth® word の文字商標とロゴは、Bluetooth SIG, Inc.の登録商標であり、Thule Groupによるこれらの商標の使用はライセンスの下で行われています。その他の商標や商号はそれぞれの所有者に帰属します。

## คำเตือน

**สำคัญ** - อ่านอย่างละเอียดและเก็บไว้ เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต ความปลอดภัยของเด็กอาจได้รับผลกระทบหากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำของผู้ผลิต อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุที่รุนแรงหรือเสียหาย

เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไปสามารถใช้อุปกรณ์ใช้ไฟฟ้านี้ รวมถึงบุคคลที่มีความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิตลดลง หรือขาดประสบการณ์และความรู้ หากได้รับการดูแลและคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้อุปกรณ์ใช้ไฟฟ้าอย่างปลอดภัยและเข้าใจ อันตรายที่เกี่ยวข้อง ห้ามเด็กเล่นกับเครื่องนี้ เด็กจะต้องไม่ทำความสะอาดและบำรุงรักษาผู้ใช้โดยไม่ได้รับการดูแล

### ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

- s1. เก็บพาวเวอร์เบงค์ให้พ้นจากมือเด็ก
- s2. เครื่องใช้นี้เพียงแค่ออกจากรีโมตแปลงไฟที่มาพร้อมกับเครื่องเท่านั้น
- s3. ห้ามใช้พาวเวอร์เบงค์ใดๆ นอกเหนือจากผู้ผลิตแนะนำไว้โดยเฉพาะสำหรับการใช้งานร่วมกับอุปกรณ์
- s4. ห้ามเปิดพัดลมหากพาวเวอร์เบงค์หรือสายชาร์จเสียหาย
- s5. หากพาวเวอร์เบงค์ชำรุดเสียหาย จะต้องเปลี่ยนพาวเวอร์เบงค์โดยผู้ผลิต ตัวแทนบริการ หรือบุคคลที่มีคุณสมบัติคล้ายคลึงกัน เพื่อไม่ให้เกิดอันตราย
- s6. เพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต หรือการบาดเจ็บต่อบุคคล ห้ามใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ที่ผู้ผลิตไม่ได้แนะนำ
- s7. ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน แกะเปิดเครื่อง

หรือดัดแปลงพาวเวอร์เบงค์

- s8. ห้ามเชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นใดกับคอนโทรลเลอร์
- s9. ห้ามจับส่วนที่เคลื่อนไหวหรือส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกเหนือจากที่อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้
- s10. ห้ามถอดพาวเวอร์เบงค์ออกจากบรรจุภัณฑ์เดิมจนกว่าจะจำเป็นสำหรับการใช้งาน
- s11. ก่อนชาร์จ ให้ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดพาวเวอร์เบงค์ออกจากเครื่องฟอกอากาศ
- s12. ชาร์จพาวเวอร์เบงค์ด้วยสายชาร์จ USB ที่มีมาให้ โดยชาร์จเฉพาะในอุณหภูมิห้องเท่านั้น หรือตามช่วงอุณหภูมิที่ระบุในข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค ถอดสายชาร์จออกเมื่อชาร์จเสร็จแล้ว
- s13. ห้ามลัดวงจรระบบเครื่องฟอกอากาศหรือพาวเวอร์เบงค์ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อตหรือทำให้ผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหาย
- s14. ห้ามออกแรงดึงสายแรงเกินไป
- s15. ห้ามปิดเครื่องหรือเคลื่อนย้ายผลิตภัณฑ์โดยการดึงที่สาย
- s16. เพื่อป้องกันไม่ให้สายเสียหายหรือบิดเบี้ยว ห้ามฝืนใช้แรงงอสายหรือลากสายผ่านใต้วัตถุหนักๆ
- s17. ห้ามนำหลังคาปรับอากาศไปไว้ในบริเวณที่มีแรงอัดกระแทก
- s18. เก็บผลิตภัณฑ์ให้ห่างจากแหล่งความร้อน ก๊าซติดไฟได้ ความชื้น และของเหลว หลีกเลี่ยงการจัดเก็บไว้ในที่ที่แสงแดดส่องถึงโดยตรง
- s19. หากอุปกรณ์ไฟฟ้าเปียก ให้ถอดปลั๊กเครื่องฟอกอากาศออกอย่างระมัดระวังและปล่อยให้แห้งสนิทก่อนใช้งานครั้งต่อไป ใช้ผ้าแห้งนุ่มเช็ดให้แห้ง

## การใช้งาน

- s20. ห้ามปล่อยเด็กไว้ตามลำพังโดยไม่มี การดูแลเป็นอันขาด
- s21. ตรวจสอบว่าผลิตภัณฑ์ติดตั้งสนิท ดีแล้ว เพื่อป้องกันไม่ให้ร่วงหล่น และทำให้บุคคลบาดเจ็บหรือทำให้ ผลิตภัณฑ์ชำรุดเสียหาย
- s22. ตรวจสอบว่าติดตั้งตัวกรองอย่างถูกต้องและปิดช่องใส่ตัวกรองแล้ว
- s23. ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์หากตัวเครื่องหรือ จุดเชื่อมต่อได้รับความเสียหาย
- s24. หากผลิตภัณฑ์บิดเบี้ยว บวม หรือ งอ ให้หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ในทันทีและ ติดต่อฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า Thule ของเรา
- s25. ห้ามจับหลังคาปรับอากาศหรือพาวเวอร์เบงค์ขณะมือเปียก
- s26. ต้องระมัดระวังเมื่อใช้งานเครื่องปรับอากาศบนหลังคาในสภาพอากาศฝนตกหรือหิมะตกเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำเข้าสู่พัดลมและอุปกรณ์ไฟฟ้า
- s27. ห้ามวางผลิตภัณฑ์ในน้ำ
- s28. หากเครื่องฟอกอากาศส่งเสียงแปลกๆ มีกลิ่นไหม้ หรือมีควัน ให้ถอดสาย เครื่องฟอกอากาศออกจากแหล่งจ่ายไฟในทันที และติดต่อฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า Thule ของเรา
- s29. อย่าฉีดสารที่ติดไฟได้ลงในช่องอากาศเข้า
- s30. อย่าเหย่นิวหรือวัตถุแปลกปลอมลงในช่องอากาศเข้าหรือช่องอากาศออก
- s31. ห้ามปิดกั้นช่องอากาศเข้าของพัดลมอากาศต้องไหลเข้าสู่เครื่องฟอกอากาศได้อย่างสะดวกตลอดเวลา
- s32. ห้ามวางวัตถุใดๆ ที่ด้านบนหรือวางทับผลิตภัณฑ์โดยตรง
- s33. ควรพับหรือกางหลังคาปรับอากาศ อย่างระมัดระวังเพื่อป้องกันไม่ให้ นิ้วมือเข้าไปติด และควรตรวจสอบ

ให้แน่ใจว่าในขณะที่พับหรือกางผลิตภัณฑ์นี้เด็กอยู่ในระยะห่างที่ปลอดภัย เพื่อหลีกเลี่ยงการบาดเจ็บ

- s34. หากคุณต้องการความช่วยเหลือในการติดตั้งผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณหรือฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า Thule
- s35. ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนอะไหล่ใดๆ ที่ไม่ได้รับการรับรองจาก Thule ชิ้นส่วนอะไหล่มีจำหน่ายที่ตัวแทนจำหน่าย Thule ในพื้นที่ของคุณ คุณสามารถค้นหาตัวแทนจำหน่าย Thule ใกล้บ้านโดยใช้ระบบหาตัวแทนจำหน่ายใน Thule.com

## การดูแลรักษา

- s36. ถอดคอนโทรลเลอร์จากพาวเวอร์เบงค์ก่อนการดูแลรักษา การทำความสะอาด หรือเปลี่ยนชิ้นส่วน
- s37. หมั่นตรวจสอบหลังคาฟอกอากาศเพื่อตรวจหาความเสียหายและร่องรอยการสึกหรอ:
  - ตรวจสอบว่าไม่มีตัวยึดที่บิดงอเสียหาย สูญหาย หรือหลวม
  - ตรวจสอบวัสดุที่เป็นผ้าเป็นประจำเพื่อดูว่าเกิดการฉีกขาดหรือมีร่องรอยของความเสียหายอื่นๆ หรือไม่
- s38. ขจัดฝุ่น เส้นผม และเศษผงออกจากช่องอากาศเข้าและช่องใส่ตัวกรองของเครื่องฟอกอากาศเป็นประจำ ไม่เช่นนั้นอาจทำให้ผลิตภัณฑ์เสื่อมประสิทธิภาพ
- s39. ใช้เฉพาะตัวกรองสำหรับเปลี่ยนที่นำมาพร้อมผลิตภัณฑ์เท่านั้น เปลี่ยนตัวกรองชิ้นใหม่ตามรอบการเปลี่ยนตัวกรองที่ได้รับแจ้งจากแอป Thule
- s40. ห้ามซ่อมแซมหรือดัดแปลงผลิตภัณฑ์ด้วยตนเอง โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายในพื้นที่ของคุณหรือฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า Thule

## การจัดเก็บและการขนย้าย

- s41. ถอดพาวเวอร์เบงค์ออกจากอุปกรณ์เมื่อไม่ใช้งาน
- s42. อย่านำจรวดพาวเวอร์เบงค์ทิ้งไว้นานเกินไปเมื่อไม่ใช้งาน
- s43. ก่อนทำการจัดเก็บหลังคาฟอกอากาศควรเช็ดหลังคาให้แห้งก่อนเพื่อป้องกันการเจริญเติบโตของเชื้อราหรือแบคทีเรีย
- s44. จัดเก็บหลังคาฟอกอากาศในที่ที่แห้งและปลอดภัยที่อุณหภูมิห้อง หรือตามช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค อย่านำเครื่องฟอกอากาศสัมผัสกับอุณหภูมิสูงกว่า 60° เซลเซียส หากเครื่องฟอกอากาศเริ่มร้อนเกินไป ต้องปล่อยให้เย็นลงเป็นเวลาอย่างน้อย 15 นาที
- s45. หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับแสงแดดนานเกินไป
- s46. ปิดเครื่องฟอกอากาศและถอดพาวเวอร์เบงค์ออกในระหว่างขนส่ง
- s47. เมื่อขนส่งหลังคาฟอกอากาศทางอากาศ ให้บรรจุพาวเวอร์เบงค์ในกระเปาะสัมภาระที่นำติดตัวขึ้นเครื่อง อ่านข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าอันตรายที่ทางสายการบินของคุณให้ไว้อย่างละเอียดก่อนออกเดินทาง

## การเปลี่ยนตัวกรอง

**ข้อควรระวัง** จับตัวกรองที่ใช้แล้วด้วยความระมัดระวัง ล้างมือให้สะอาดก่อนและหลังจากเปลี่ยนตัวกรอง

- s1. กดปุ่ม **เปิด/ปิด** ค้างไว้เพื่อปิดเครื่องฟอกอากาศ รอจนกว่าพัดลมจะหยุดหมุน
- s2. ถอดพาวเวอร์เบงค์ออกจากคอนโทรลเลอร์
- s3. รูดซิปเปิดเครื่องฟอกอากาศ
- s4. ถอดฝาปิดช่องใส่ตัวกรองออก
- s5. ถอดตัวกรองที่ใช้แล้วออก ทิ้งตัวกรอง

ตามกฎระเบียบด้านสิ่งแวดล้อมในท้องถิ่นว่าด้วยการกำจัดขยะ ล้างมือให้สะอาดหลังจากทิ้งตัวกรองที่ใช้แล้ว

- s6. ทำความสะอาดช่องใส่ตัวกรอง โดยขจัดฝุ่นและผงออกให้หมด
- s7. ใส่ตัวกรองใหม่
- s8. ประกอบฝาปิดช่องใส่ตัวกรองกลับเข้าที่และรูดปิดซิป
- s9. เชื่อมต่อพาวเวอร์เบงค์เข้ากับคอนโทรลเลอร์
- s10. กดปุ่ม **เปิด/ปิด** ค้างไว้เพื่อเปิดเครื่องไฟ LED ทุกดวงจะกะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ
- s11. กดปุ่ม **เปิด/ปิด** สั้นๆ เพื่อตั้งค่าเครื่องฟอกอากาศให้เป็นโหมดสแตนด์บาย LED 1 จะกะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ
- s12. กดปุ่ม **เปิด/ปิด** และปุ่ม **ความเร็วพัดลม** ค้างไว้พร้อมกันนานกว่าห้าวินาที ไฟ LED ทุกดวงจะกะพริบไฟสีเขียวเมื่อรีเซ็ตตัวกรองสำเร็จแล้ว

## Thule app

แอป Thule จะแนะนำคุณตลอดขั้นตอนการลงทะเบียน Thule Shine Air Purifier Canopy ดาวน์โหลดแอป Thule ที่ App Store (iOS) หรือ Google Play (Android)

## การตรวจสอบคุณภาพอากาศกลางแจ้ง

เซ็นเซอร์ตรวจสอบคุณภาพอากาศจะวัดฝุ่น PM2.5 เมื่อเครื่องฟอกอากาศกำลังทำงานและส่งค่าที่อ่านได้ไปยังแอปพลิเคชัน

ดูข้อมูลระดับมลภาวะทางอากาศกลางแจ้งสำหรับเมืองต่างๆ ในพื้นที่ของคุณเพื่อดูว่าเมื่อไหร่ที่จำเป็นต้องใช้ Thule Shine Air Purifier Canopy

ตัวบ่งชี้ของดัชนีคุณภาพอากาศ (AQI) มีอยู่ในแอป Thule

## แถลงการณ์การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ ของ FCC

อุปกรณ์เครื่องนี้เป็นไปตามกฎ FCC ส่วน  
ที่ 15 การใช้งานเป็นไปตามเงื่อนไขสอง  
ข้อต่อไปนี้:

- (1) อุปกรณ์ชิ้นนี้จะไม่ก่อให้เกิดสิ่ง  
รบกวนที่เป็นอันตราย และ
- (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการรบกวนใดๆ  
ที่ได้รับ รวมถึงการรบกวนที่อาจทำให้  
เกิดการดำเนินงานที่ไม่พึงประสงค์

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบ  
และพบว่าเป็นไปตามการจำกัดสำหรับ  
อุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามเงื่อนไขของ  
กฎ FCC ส่วนที่ 15 การจำกัดเหล่านี้ได้รับการ  
ออกแบบเพื่อให้การปกป้องที่สมเหตุ  
สมผลต่อสิ่งรบกวนที่เป็นอันตรายในการ  
ติดตั้งในที่พักอาศัย

อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถปล่อย  
พลังงานความถี่คลื่นวิทยุและถ้าไม่ได้  
ติดตั้งและถูกใช้ตามคำแนะนำ อาจเป็น  
เหตุให้เกิดสิ่งรบกวนที่เป็นอันตรายต่อ  
การสื่อสารด้วยวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่  
สามารถรับประกันได้ว่าการรบกวน  
สัญญาณลักษณะดังกล่าวจะไม่เกิดขึ้นใน  
การติดตั้งใช้งานบางลักษณะ

ถ้าอุปกรณ์เครื่องนี้ก่อให้เกิดสิ่งรบกวนที่  
เป็นอันตรายต่อเครื่องรับสัญญาณวิทยุ  
และโทรทัศน์ ซึ่งสามารถตรวจสอบได้  
โดยการปิดแล้วเปิดอุปกรณ์ ผู้ใช้ควรลอง  
แก้ไขการรบกวนนี้โดยใช้มาตรการอย่าง  
น้อยหนึ่งมาตรการดังต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือย้ายเสาอากาศที่รับ  
สัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และ  
เครื่องรับสัญญาณ

- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้ารับไฟฟ้า  
บนวงจรไฟฟ้าที่แตกต่างจากที่  
เครื่องรับสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
- ตรวจสอบผู้ค้าหรือช่างเทคนิควิทยุ/ทีวี  
ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

การเปลี่ยนแปลงหรือการแก้ไขผลิตภัณฑ์  
นี้โดยไม่ได้รับอนุญาตจาก Thule อาจ  
ทำให้การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ความเข้า  
กันได้ทางแม่เหล็กไฟฟ้า (EMC) และไร้  
สายเป็นโมฆะและลบล้างอำนาจของคุณ  
ในการใช้งานผลิตภัณฑ์

### การกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถังขยะครอสซ์บ็อกซ์  
ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของมินิคาร์ถูก  
กำจัดเป็นรายโดยแยกจากขยะที่ใช้ใน  
บ้าน ผลิตภัณฑ์ควรนำมาทำรีไซเคิลตาม  
กฎระเบียบสิ่งแวดล้อมท้องถิ่นสำหรับ  
การกำจัดของเสีย โดยการแยกสิ่งที่มี  
เครื่องหมายออกจากขยะที่ใช้ในบ้าน จะ  
ช่วยลดปริมาณของขยะที่ส่งไปเผาหรือ  
นำไปกองทิ้งและลดผลกระทบที่อาจ  
เกิดขึ้นต่อสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อม  
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดติดต่อร้าน  
Thule ของคุณ

## คอนโทรลเลอร์

สำหรับคำแนะนำที่ละเอียดเกี่ยวกับวิธีการใช้คอนโทรลเลอร์ โปรดอ้างอิงในคู่มือคำแนะนำ หากต้องการความช่วยเหลือโปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Thule

ไฟ LED ระบุสถานะของคอนโทรลเลอร์			
สถานะ	LED 1	LED 2	LED 3
เปิดเครื่อง	กะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ	กะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ	กะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ
สแตนด์บาย	กะพริบไฟสีขาวเป็นจังหวะ	ปิด	ปิด
<b>ความเร็วพัดลม</b>			
ต่ำ	สีขาว	ปิด	ปิด
ปานกลาง	สีขาว	สีขาว	ปิด
สูง	สีขาว	สีขาว	สีขาว
<b>การเปลี่ยนตัวกรอง</b>			
จำเป็นต้องเปลี่ยนชิ้นส่วน	กะพริบไฟสีส้ม	ปิด	ปิด
รีเซ็ตสำเร็จแล้ว	กะพริบไฟสีเขียว	กะพริบไฟสีเขียว	กะพริบไฟสีเขียว
<b>Bluetooth®</b>			
การเชื่อมต่อ Bluetooth® สำเร็จแล้ว	กะพริบไฟสีน้ำเงิน	กะพริบไฟสีน้ำเงิน	กะพริบไฟสีน้ำเงิน
โหมดการจับคู่ Bluetooth®	กะพริบไฟสีน้ำเงิน	ปิด	ปิด
<b>ข้อผิดพลาด</b>			
ค่าเตือน <sup>1</sup>	กะพริบไฟสีแดง	ปิด	ปิด
ลัมเบล <sup>2</sup>	สีแดง	สีแดง	สีแดง

- 1) ค่าเตือนระบุว่าเครื่องฟอกอากาศไม่สามารถวัดคุณภาพอากาศ แต่เครื่องยังคงทำงานได้อยู่
- 2) ความล้มเหลวระบุว่าเครื่องฟอกอากาศมีความผิดปกติบางอย่างและเครื่องไม่ทำงาน

แอป Thule จะแจ้งให้คุณทราบเมื่อเกิดข้อผิดพลาด โปรดติดต่อฝ่ายบริการช่วยเหลือลูกค้า Thule เพื่อขอรับความช่วยเหลือ

## ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

ผู้ผลิต	Thule Sweden AB
ที่อยู่	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden โทรศัพท์ : +46 370 255 00
รุ่น	Thule Shine air purifier canopy
ประเภท	เครื่องฟอกอากาศ
ขนาด (กว้าง x สูง x ลึก)	381 x 462 x 691 มม.
น้ำหนัก	2.5 กก. / 5.5 ปอนด์ (รวมพาวเวอร์แบงค์)
ย่านความถี่ในการใช้งาน	2.4 GHz
อุณหภูมิในการใช้งานที่แนะนำ	+ 5°C ถึง + 35°C
อุณหภูมิในการใช้งานต่ำสุด/สูงสุด	- 10°C ถึง + 40°C
อุณหภูมิในการจัดเก็บสูงสุด/สูงสุด	- 20°C ถึง + 60°C
แรงดันไฟฟ้า	5V DC
การเชื่อมต่อไร้สาย	Bluetooth® Low Energy
แอปมือถือ	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>ตัวกรอง</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
วงจรรายการใช้งานของตัวกรอง	เวลาที่ใช้ในการทำงาน, แฉงเดือนผ่านแอป Thule
<b>พาวเวอร์แบงค์</b>	
รุ่น	GP Portable PowerBank M10B
ความจุ	10000 mAh
อุณหภูมิในการใช้งาน	+ 5°C ถึง + 35°C
ประเภท	ลิเทียมโพลีเมอร์
อินพุต	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, สูงสุด 18.0W
เอาต์พุต	USB-C PD – DC 5V/3.0A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, สูงสุด 20.0W USB-A – DC 5V/4.5A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, สูงสุด 22.5W USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A, สูงสุด 15.0W.
การชาร์จ	ประมาณ 2.5 ชั่วโมงเมื่อใช้การชาร์จเร็ว PD3.0 ประมาณ 4 ชั่วโมงเมื่อไม่ใช้การชาร์จเร็ว

ตราสัญลักษณ์คำว่า Bluetooth® และโลโก้เป็นเครื่องหมายการค้าที่จดทะเบียนซึ่งเป็นกรรมสิทธิ์ของบริษัท Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านี้โดย Thule Group จะอยู่ภายใต้การให้สิทธิ์ให้ใช้งาน แบบอื่น ๆ ของเครื่องหมายการค้าและชื่อการค้าจะเป็นกรรมสิทธิ์ของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง



# AMARAN

**PENTING** - BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN. KESELAMATAN ANAK ANDA MUNGKIN TERJEJAS JIKA ANDA TIDAK MENGIKUTI ARAHAN INI.

GAGAL MEMATUHI ARAHAN PENGILANG BOLEH MENYEBABKAN KECEDERAAN SERIUS ATAU KEMATIAN.

Alat ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas, termasuk individu dengan keupayaan fizikal, deria atau mental yang terhad atau kurang pengalaman dan pengetahuan, jika mereka diberikan pengawasan dan arahan mengenai penggunaan alat ini dengan cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

## Keselamatan elektrik

- s1. Jauhkan bank kuasa daripada kanak-kanak.
- s2. Perkakasan ini hanya boleh digunakan dengan unit bekalan kuasa yang disertakan dengan perkakasan tersebut.
- s3. Jangan gunakan apa-apa bank kuasa selain daripada bank kuasa yang disyorkan khas oleh pengilang untuk digunakan dengan peranti.
- s4. Jangan operasikan mana-mana kipas dengan bank kuasa atau kabel yang rosak.
- s5. Jika bank kuasa rosak, bank kuasa mesti digantikan oleh pengilang, ejen perkhidmatannya atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan bahaya.
- s6. Untuk mengurangkan risiko kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan kepada orang, jangan gunakan alat ganti yang tidak disyorkan oleh pengilang.
- s7. Jangan tanggalkan, buka atau ubah suai bank kuasa.
- s8. Jangan sambungkan apa-apa peranti lain kepada alat kawalan.
- s9. Jangan kendalikan bahagian yang bergerak atau komponen elektronik untuk tujuan selain daripada yang diterangkan dalam manual pengguna.
- s10. Jangan keluarkan bank kuasa daripada bungkusan asal sehingga perlu digunakan.
- s11. Sebelum mengecbas, matikan pembersih udara dan putuskan sambungan bank kuasa daripada pembersih udara.
- s12. Caskan bank kuasa dengan kabel pengecas USB yang disediakan. Hanya cas pada suhu bilik atau mengikut julat suhu dalam spesifikasi teknikal. Cabut palam kabel pengecas apabila pengecasan selesai.
- s13. Jangan memintas litar sistem pembersih udara atau bank kuasa kerana tindakan ini boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kerosakan pada produk.
- s14. Jangan tarik kabel secara berlebihan.
- s15. Jangan matikan atau alihkan produk dengan menarik kabel.
- s16. Untuk mengelakkan kabel daripada rosak atau cacat, jangan bengkokkan kabel secara paksa atau letakkan kabel di bawah objek berat.
- s17. Jangan biarkan kanopi pembersih udara terkena kejutan mekanik.
- s18. Jauhkan produk daripada sumber haba, gas mudah terbakar, kelembapan dan cecair. Elakkan penyimpanan di bawah cahaya matahari langsung.
- s19. Jika komponen elektrik basah, cabut plag penulen udara dengan berhati-hati dan biarkan ia kering sepenuhnya sebelum digunakan seterusnya. Gunakan kain kering lembut untuk mengelap kering.



## Kegunaan

- s20. Jangan sekali-kali membiarkan kanak-kanak tanpa pengawasan.
- s21. Pastikan produk dipasang dengan ketat untuk mengelakkan produk daripada jatuh dan menyebabkan apa-apa kecederaan diri atau kerosakan pada produk.
- s22. Pastikan penapis dipasang dengan betul dan ruang penapis ditutup.
- s23. Jangan gunakan produk jika penutup atau titik sambungan telah rosak.
- s24. Jika produk telah terherot, bengkok atau bengkok, segera hentikan penggunaan produk dan hubungi Sokongan Pelanggan Thule kami.
- s25. Jangan kendalikan kanopi pembersih udara atau bank kuasa dengan tangan yang basah.
- s26. Berhati-hati apabila menggunakan kanopi pembersih udara dalam cuaca hujan atau bersalji untuk mengelakkan air daripada memasuki kipas dan unit elektrik.
- s27. Jangan sekali-kali meletakkan produk di dalam air.
- s28. Jika pembersih udara menghasilkan bunyi aneh, bau terbakar atau asap, segera tanggalkan kabel pembersih udara daripada sumber kuasa dan hubungi sokongan pelanggan Thule kami.
- s29. Jangan sembur apa-apa bahan mudah terbakar ke dalam salur masuk udara.
- s30. Jangan masukkan jari anda atau objek asing ke dalam salur masuk udara atau salur keluar udara.
- s31. Jangan sekat salur masuk kipas. Udara mesti boleh mengalir dengan bebas ke dalam pembersih udara pada setiap masa.
- s32. Jangan letakkan apa-apa objek di atas atau terus pada produk.
- s33. Berhati-hati apabila melipat dan membuka lipatan kanopi pembersih udara untuk mencegah jari daripada tersepit. Untuk mengelakkan kecederaan, pastikan anak berada jauh sewaktu melipat atau membuka lipatan produk ini.
- s34. Jika anda memerlukan bantuan untuk memasang produk, hubungi pengedar tempatan anda atau Sokongan Pelanggan Thule.
- s35. Jangan gunakan mana-mana aksesori atau alat ganti yang tidak diluluskan oleh Thule. Alat ganti boleh dibeli di kedai pengedar Thule tempatan anda. Anda boleh melihat pengedar Thule yang terdekat dengan menggunakan pencari lokasi pengedar kami di Thule.com.

## Penyelenggaraan

- s36. Putuskan sambungan alat kawalan daripada bank kuasa sebelum penyelenggaraan, pembersihan atau penggantian alat ganti.
- s37. Periksa kanopi pembersih udara anda dengan kerap untuk memastikan tiada kerosakan dan tanda-tanda haus:
  - Periksa untuk memastikan penggetat tidak bengkok, pecah, hilang atau longgar.
  - Periksa fabrik dengan kerap untuk memastikan tiada koyak, tempat yang haus atau apa-apa tanda kerosakan yang lain.
- s38. Keluarkan habuk, rambut dan zarah daripada salur masuk dan ruang penapis pembersih udara secara kerap. Jika tidak, prestasi produk mungkin merosot.
- s39. Hanya gunakan penapis gantian yang disertakan dengan produk. Gantikan penapis dengan penapis baharu mengikut kitaran penggantian penapis yang dimaklumkan daripada aplikasi Thule.
- s40. Jangan baiki atau ubah suai produk dengan sendiri. Hubungi pengedar tempatan anda atau Sokongan Pelanggan Thule.

## Penyimpanan dan pengangkutan

- s41. Putuskan sambungan bank kuasa daripada peranti apabila tidak digunakan.
- s42. Jangan biarkan bank kuasa dicas berpanjangan apabila tidak digunakan.
- s43. Sebelum menyimpan kanopi pembersih udara anda, ia hendaklah kering untuk mencegah pertumbuhan kulat atau bakteria.

- s44. Simpan kanopi pembersih udara di tempat yang kering dan selamat pada suhu bilik, atau mengikut julat suhu yang disenaraikan dalam spesifikasi teknikal. Jangan dedahkan pembersih udara anda kepada suhu lebih daripada 60°C. Jika pembersih udara menjadi terlalu panas, biarkan ia sejuk selama sekurang-kurangnya 15 minit.
- s45. Elakkan pendedahan berpanjangan kepada cahaya matahari.
- s46. Semasa pengangkutan, matikan pembersih udara dan putus sambungan bank kuasa.
- s47. Semasa mengangkut kanopi pembersih udara melalui pengangkutan udara, sentiasa simpan bank kuasa di dalam bagasi kabin anda. Sebelum penerbangan, baca maklumat barangan berbahaya yang disediakan oleh syarikat penerbangan anda dengan teliti.

## Penggantian penapis

**Amaran** Kendalikan penapis yang digunakan dengan berhati-hati. Basuh tangan anda dengan bersih sebelum dan selepas menggantikan penapis.

- s1. Tekan lama butang **HIDUP/MATI** untuk mematikan pembersih udara. Tunggu sehingga kipas berhenti.
- s2. Putuskan sambungan bank kuasa daripada alat kawalan.
- s3. Buka zip pembersih udara.
- s4. Tanggalkan penutup ruang penapis.
- s5. Keluarkan penapis yang digunakan. Buang penapis mengikut peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sisa. Basuh tangan anda dengan bersih selepas membuang penapis yang digunakan.
- s6. Bersihkan ruang penapis, keluarkan semua habuk dan kotoran.
- s7. Masukkan penapis baharu.
- s8. Pasang semula penutup ruang penapis dan tutup zip.
- s9. Sambungkan bank kuasa kepada alat kawalan.
- s10. Tekan lama butang **HIDUP/MATI** untuk menghidupkan kuasa. Semua LED akan berdenyut dalam warna putih.
- s11. Tekan pendek butang **HIDUP/MATI** untuk menetapkan pembersih udara

kepada mod Tunggu Sedia. LED 1 akan berdenyut dalam warna putih.

- s12. Tekan lama butang **HIDUP/MATI** dan **Kelajuan Kipas** secara serentak selama lebih daripada lima saat. Semua LED akan berkelip dalam warna hijau apabila penapis berjaya ditetapkan semula.

## Thule app

Aplikasi Thule akan membimbing anda melalui proses pendaftaran kanopi pembersih udara Thule Shine anda. Muat turun aplikasi Thule di App Store (iOS) atau Google Play (Android).

## Pemantauan Kualiti Udara Luar

Ukuran penderia kualiti udara ialah PM2.5 apabila pembersih udara sedang berjalan dan menghantar bacaan kepada aplikasi. Rujuk buku pencemaran udara luar untuk bandar di kawasan anda bagi mengetahui masa kanopi pembersih udara Thule Shine anda paling diperlukan. Penunjuk Indeks Kualiti Udara (AQI) tersedia dalam aplikasi Thule anda.

## Pernyataan pematuhan FCC

Peranti ini mematuhi bahagian 15 daripada Peraturan FCC. Operasi tertakluk pada dua keadaan berikut:

- (1) peranti ini mungkin tidak menyebabkan gangguan berbahaya, dan
- (2) peranti ini mesti menerima apa-apa gangguan yang diterima, termasuk gangguan yang mungkin menyebabkan operasi yang tidak diingini.

Catatan: Peralatan ini menghasilkan, menggunakan dan dapat meradiasi tenaga isyarat radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan dengan turutan arahan, mungkin menyebabkan gangguan berbahaya kepada komunikasi radio. Bagaimanapun, tiada jaminan gangguan tidak akan terjadi dalam pemasangan tertentu.

Jika peralatan menyebabkan gangguan merbahaya kepada penerima radio atau televisyen, yang dapat ditentukan dengan aktif dan nyahaktifkan peralatan, pengguna digalakkan untuk cuba membetulkan gangguan dengan satu atau lebih cara berikut:

- Orientasikan atau letak semula antena penerima.

- Tambah pemisahan antara peralatan dan penerima.
- Sambung peralatan ke salur keluar pada litar berbeza daripada penerima bersambung.
- Runding pengedar atau juruteknik radio/TV berpengalaman untuk bantuan.

Perubahan atau pengubah suai produk ini tidak dibenarkan. Thule mungkin membatalkan keserasian elektromagnetik (EMC) dan pematuhan wayarles dan meniadakan kuasa anda untuk mengguna produk tersebut.

### **Pembuangan dan kitar semula**



Simbol tong sampah bertayar yang ditandakan dengan garisan menyeberang menunjukkan bahawa barang dan bateri perlu dibuang secara berasingan daripada sisa rumah tangga. Barang perlu diserahkan untuk kitar semula mengikut peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sisa. Dengan memisahkan barang yang ditandakan daripada sisa rumah tangga, anda akan membantu mengurangkan jumlah sisa yang dihantar ke loji pembakaran atau kawasan pelupusan dan mengurangkan sebarang kesan negatif terhadap kesihatan manusia dan alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi kedai Thule anda.

## Alat kawalan

Untuk arahan terperinci mengenai cara menggunakan pemacu, rujuk pada manual arahan. Untuk mendapatkan bantuan, sila hubungi Sokongan Pelanggan Thule.

<b>Penunjuk LED alat kawalan</b>			
<b>Status</b>	<b>LED 1</b>	<b>LED 2</b>	<b>LED 3</b>
Kuasa DIHIDUPKAN	Berdenyut putih	Berdenyut putih	Berdenyut putih
Tunggu Sedia	Berdenyut putih	MATI	MATI
<b>Kelajuan kipas</b>			
RENDAH	Putih	MATI	MATI
SEDERHANA	Putih	Putih	MATI
TINGGI	Putih	Putih	Putih
<b>Filter replacement</b>			
Penggantian diperlukan	Berkelip jingga	MATI	MATI
Tetapan semula berjaya	Berkelip hijau	Berkelip hijau	Berkelip hijau
<b>Bluetooth®</b>			
Sambungan Bluetooth® berjaya	Berkelip biru	Berkelip biru	Berkelip biru
Mod berpasangan Bluetooth®	Berkelip biru	MATI	MATI
<b>Ralat</b>			
Amaran <sup>1</sup>	Berkelip merah	MATI	MATI
Kegagalan <sup>2</sup>	Merah	Merah	Merah

1) Amaran menunjukkan bahawa pembersih udara tidak dapat mengukur kualiti udara, tetapi masih berfungsi.

2) Kegagalan menunjukkan bahawa ada sesuatu yang tidak kena dengan pembersih udara dan ia tidak berfungsi.

Aplikasi Thule akan memberitahu anda apabila ralat berlaku. Untuk mendapatkan bantuan, hubungi Sokongan Pelanggan Thule.

## Spesifikasi teknis

Pengilang	Thule Sweden AB
Alamat	Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden Telefon: +46 370 255 00
Model	Thule Shine air purifier canopy
Jenis	Pembersih udara
Dimensi (L x T x P)	381 x 462 x 691 mm
Berat	2.5 kg / 5.5 paun (termasuk bank kuasa)
Frekuensi operasi	2.4 GHz
Suhu operasi yang disyorkan	+ 5°C hingga + 35°C
Suhu operasi minimum/maksimum	- 10°C hingga + 40°C
Suhu penyimpanan minimum/ maksimum	- 20°C hingga + 60°C
Voltan	5V DC
Sambungan wayarles	Bluetooth® Low Energy
Aplikasi mudah alih	App Store (iOS), Google Play (Android)
<b>Penapis</b>	
Efficiency Particulate Air (EPA)	E11
Kitaran hayat penapis	Masa jalanan, dimaklumkan melalui aplikasi Thule
<b>Bank kuasa</b>	
Model	GP Portable PowerBank M10B
Kapasiti	10000 mAh
Suhu operasi	+ 5°C hingga + 35°C
Jenis	Polimer litium
Input	USB-C PD - DC 5V/3.0A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 18.0W Maksimum
Output	USB-C PD - DC 5V/3.0A, 9V/2.22A, 12V/1.67A, 20.0W Maksimum USB-A - DC 5V/4.5A, 9V/2.0A, 12V/1.5A, 22.5W Maksimum USB-C+USB-A - DC 5.0V/3.0A, 15.0W Maksimum.
Mengecas	Lebih kurang 2.5 jam menggunakan cas pantas PD3.0 Lebih kurang 4 jam tanpa menggunakan cas pantas

Tanda kata Bluetooth® dan logo adalah tanda dagangan yang berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc. dan sebarang penggunaan tanda dagangan tersebut oleh Thule Group adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagangan lain adalah hak milik pemilik masing-masing.

## Project: SEGGER RTT fprintf

Version: 6.14d

URL: [www.segger.com](http://www.segger.com)

All rights reserved.

SEGGER strongly recommends to not make any changes to or modify the source code of this software in order to stay compatible with the RTT protocol and J-Link.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of SEGGER Microcontroller GmbH & Co. KG nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL SEGGER MICROCONTROLLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Project: SEGGER RTT

Version: 6.18a

URL: [www.segger.com](http://www.segger.com)

**SEGGER MICROCONTROLLER GmbH & Co. KG**  
Solutions for real time microcontroller applications.

(c) 2014 - 2015 SEGGER Microcontroller GmbH & Co. KG

[www.segger.com](http://www.segger.com)

Support: [support@segger.com](mailto:support@segger.com)

All rights reserved.

- This software may in its unmodified form be freely redistributed in source form.
- The source code may be modified, provided the source code retains the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Modified versions of this software in source or linkable form may not be distributed without prior consent of SEGGER.
- This software may only be used for communication with SEGGER J-Link debug probes.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL SEGGER MICROCONTROLLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE. PROJECT: SEGGER RTT FPRINTF

## Project: nanopb

Version: 0.3.6

URL: <https://github.com/nanopb/nanopb>

Copyright (c) 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

## Project: micro-ecc

Version: 24c60e243580c7868f4334a-1ba3123481fe1aa48

URL: <https://github.com/kmackay/micro-ecc>

Copyright (c) 2014, Kenneth MacKay

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

## Project: utf\_converter

URL: <https://github.com/andlabs/utf>

Copyright (c) 2016 Pietro Gagliardi

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

(this is called the MIT License or Expat License; see <http://www.opensource.org/licenses/MIT>)

## Project: STM32CubeLO HAL Driver MCU Component

URL: [https://github.com/STMicroelectronics/stm3210xx\\_hal\\_driver](https://github.com/STMicroelectronics/stm3210xx_hal_driver)

Copyright 2017 STMicroelectronics.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



## Project: CMSIS

URL: [https://github.com/ARM-software/CMSIS\\_5](https://github.com/ARM-software/CMSIS_5)

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

License: Apache version 2.0, January 2004

Project: STM32CubeLO CMSIS Device MCU Component

URL: [https://github.com/STMicroelectronics/cmsis\\_device\\_IO](https://github.com/STMicroelectronics/cmsis_device_IO)

Copyright [2019] [STMicroelectronics]

License: Apache version 2.0, January 2004

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

## TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License. "Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License. "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made

available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

1. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counter-claim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

2. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

- a. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- b. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- c. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or

documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

3. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

4. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

5. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume

1. any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
2. **Limitation of Liability.** In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
3. **Accepting Warranty or Additional Liability.** While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

**Thule Sweden AB**  
Borggatan 5  
335 73 Hillerstorp, Sweden  
info@thule.com  
www.thule.com

© Thule Group August 2023. All rights reserved.

» PART OF THULE GROUP